-10-

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 23 DE MARZO DE 1952.
AÑO XXIV - Nº 6.110 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 10 DE JUNIO DE 1975 - 14 PAGINAS $b. 2.00.
AÑO DEL SESQUICENTENARIO

Empresario pide disculpas por haber sobornado

- WASHINGTON, 9 (AP).-- Un director de la Empresa Northrop Corp. pidió hoy disculpas al gobierno de Arabia Saudita por haber entregado dinero a dos generales de ese país durante la competencia para vender el avión F-5-E de la compañía.

Richard W. Millar, presidente de la comisión ejecutiva de Northrop, presentó las disculpas durante su presentación ante la subcomisión senatorial de relaciones exteriores sobre corporaciones multinacionales. El presidente de la subcomisión, Frank Church, demócrata por Idaho, dijo que los pagos no eran otra cosa que sobornos y chantaje.

"Lamentamos profundamente este desgraciado episodio", declaró Millar. "Expresamos nuestras excusas públicas al gobierno de Arabia Saudita por cualquier situación embarazoza que les haya causado este asunto".

Millar confirmó un informe de los directores, ya revelado, que Northrop pagó 450,000 dólares par sobornar a dos generales sauditas, no mencionados, durante y las negociaciones para vender aviones F-5E a esa nación árabe.

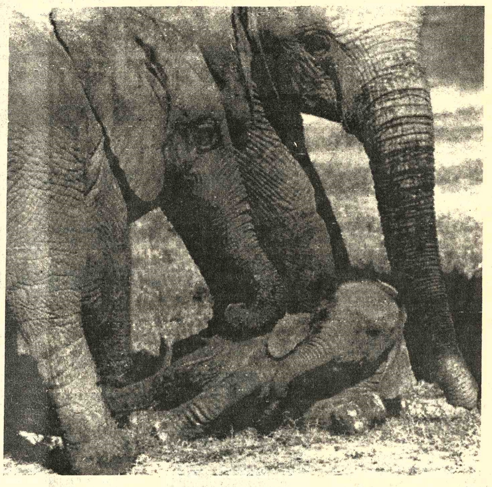
Pero Millar negó que Northorp hubiera mantenido alguna vez un fondo de 30 millones de dólares para pagar impropiamente honorarios a consultores en el extranjero.

Al solicitar importantes reformas en los programas militares de venta, Church declaró: "La competencia está descontrolada."

Church dijo que documentos recogidos por el subcomité y difundidos el viernes demostraban que la cuestión es "cómo conseguir la gente adecuada en un gobierno extranjero para que adopte la decisión correcta sobre qué avión comprar".

"Los concesionarios con quienes se iba a cumplir esto parece no importar", dijo. Church sostuvo que funcionarios de los departamentos de Defensa y Estado deben comenzar a reconocer que las armas no son sólo otra materia prima de exportación.

"Las ventas de armas están supuestamente vinculadas con los legítimos requisitos defensivos de los gobiernos amigos", dijo.



CIUDADO.-Port Elizabeth, Sudáfrica,9 (AP).- Los elefantes del jardín zoológico de Addo cuidan de tal modo a un vástago de apenas un mes de nacido y 149 kilos de peso, que los empleados del parque aún no han podido determinar su sexo.-(RADIOFOTO AP).

Petróleo ya no será cotizado en dólares

..LIBREVILLE, GABON, 9 (AP) - Los ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo convinieron hoy en principio abandonar el patrón dólar y adoptar los Derechos Especiales de Giro (DEG) como base de su estructura de precios.

A pesar de ciertas vacilaciones iniciales por parte de Irán y Arabia Saudita, el acuerdo se concluyó tras una reunión de tres horas a puerta cerrada, el primer día de la 44 Conferencia Ministerial de la OPEP.

El jefe de la delegación irania, Mohamed Yaganeh, gobernador del Banco Central, dijo a la prensa que "hay un acuerdo básico sobre el hecho de que, para reducir las fluctuaciones en las tasas de cambio, el DEG es más conveniente que otras propuestas".

Los detalles del cambio fueron estudiados por expertos económicos de la OPEP. Los ministros rechazaron una segerencia argelina de que los precios se basen en un "dinar pan-arábico".

El Ministro de Industrias de Argelia, Belaid Abdessalam, responsabilizó al Secretario de Estado norteamericano Henry A. Kissinger por el fracaso de las conversaciones preparatorias efectuadas en París en abril, con vistas a una conferencia mundial sobre materias primas.

En conversación con periodistas durante la sesión inaugural de la cuadragésimo cuarta reunión ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Abdessalam dijo que los esfuerzos por organizar esa conferencia mundial sólo podrían reanudarse si Estados Unidos acepta las condiciones que Argelia considera indispensables.

Como prominente miembro de la OPEP, Argelia tiene veto sobre todas las decisiones adoptadas por la organización. La posición de Abdessalam fue notoriamente más intransigente que la del Presidente gabonés Albert Bernard Bongo, quien abrió formalmente la reunión y fue el único orador importante de la primera sesión.

Bongo dijo que la OPEP estaba preparada para reanudar el diálogo en cualquier momento con los países consumidores, aunque debía abarcar todas las materias primas y no limitarse solamente a cuestiones energéticas.

"Favorecemos negociaciones sin exclusión, sobre una base global, en las que la OPEP participe como parte integral del Tercer Mundo", declaró Bongo.

Abdessalam reiteró que todas las materias primas deben debatirse simultáneamente, y añadió dos condiciones ulteriores para reanudar el diálogo: Estados Unidos y los países industrializados deben declarar su disposición a aceptar un sistema de indexación de precios que "permita que nuestro poder adquisitivo progrese regularmente". Además, los Estados Unidos deben abandonar sus objeciones a una reforma del sistema monetario mundial.

Declaró que no era suficiente "estabilizar" los precios de las materias primas -el sistema de precios debe permitir que el ingreso de los países exportadores "progrese regularmente", reiteró. Y un nuevo sistema monetario debería impedir a los países ricos manipular sus monedas y erosionar así los ingresos de los productores de materias primas, afirmó el ministro argelino.

"Acceder simplemente a dialogar no es suficiente", dijo. "Debe haber alguna garantía de que una nueva rueda de conversaciones tendrá resultados positivos".

Dijo que Kissinger rechazó tanto la idea de indexar precios como también la de cualquier iniciativa en favor de una revisión del sistema monetario mundial antes de las conversaciones de París y que por ello causó el fracaso de los esfuerzos para celebrar una conferencia mundial de materias primas. Además, añadió Abdessalam, Kissinger aparentemente sigue empeñado en impedir todo debate simultáneo de todos los problemas de materias primas pese a las recientes "declaraciones ambiguas" del Secretario de Estado sobre este tema.

"Si se desea saber si puede reanudarse el diálogo, habría que pedir al doctor Kissinger que aclare sus ambiguedades", dijo Abdessalam.



SALVAMENTO.- Sandford, Florida,9 (AP).- Uno de los cuarentiseis penados heridos hoy, es colocado en una camilla, despues que estalló un incendio en la carcel de Seminole, que causó la muerte de por lo menos otros doce prisioneros. (RADIOFOTO AP).

Ford revelará informe sobre actividad de CIA

..WASHINGTON, 9 (AP) - El Presidente Gerald Ford dijo esta noche que dará a publicidad mañana martes el informe de la Comisión Rockefeller sobre actividades domésticas de la Agencia Central de Inteligencia y lo enviará junto con los hallazgos sobre presuntos planes de asesinatos al Departamento de Justicia para posible presentación de cargos.

Ford indicó que no hará público ahora el informe de la Comisión sobre complots de asesinatos, en que se nombra como objetivos a tales líderes gubernamentales como Fidel Castro y Rafael Trujillo.

Sin embargo, dijo que, mediante procedimientos "que serán del interés nacional", pondrá los hallazgos de la Comisión en manos de comités selectos de la Cámara y del Senado que investigan la C.I.A.

Ford agregó que otro material, que es recopilado por la Casa Blanca, también estará a la disposición de los investigadores congresionales.

Ford hizo las afirmaciones en una conferencia de prensa televisada desde la Casa Blanca en que dijo que está convencido que el informe de la Comisión Rockefeller restablecerá la credibilidad de la agencia de espionaje, pero, agregó, "creo que puede haber una mejoría interna en la C.I.A.".

Respondiendo a preguntas en la sesión, Ford rehusó juzgar a ninguno de sus predecesores en torno a las decisiones que pudieron estar relacionadas con los posibles planes de asesinatos.

Sobre otros temas, Ford dijo:

—Que recibirá una recomendación del Primer Ministro israelí Yitzhak Rabin sobre la situación del Levante y que tratará varias opciones, incluyendo recomendaciones para la reinstalación de la Conferencia de Paz de Ginebra. Los dos se reúnen aquí el miércoles.

—"Disfruté mi oportunidad de conocer al Presidente egipcio Anwar Sadat... pero tengo la misma relación con el Primer Ministro Rabin. Lo he conocido por más tiempo. Esta será mi segunda oportunidad de reunirme con él".

—La conferencia sobre seguridad entre Occidente y Oriente se "acerca más y más" y podría ser celebrada pronto en Helsinki, Finlandia.

—La demorada visita a Washington del líder del Partido Comunista de la Unión Soviética, Leonid I. Brezhnev, podría ser celebrada este otoño, cuando el presidente espera pueda firmarse un segundo acuerdo de limitación de armas estratégicas.

DECLARACION

..WASHINGTON, 9 (AP) - A continuación el texto de la declaración hecha por el Presidente Gerald Ford como introducción a su conferencia de prensa de esta noche:

El viernes la "Comisión sobre actividades de la C.I.A. dentro de los Estados Unidos" me presentó su informe. Leí el informe este fin de semana, y he decidido que debe ser puesto a la disposición del público. Será dado a la publiciada mañana.

Le doy las gracias al Vicepresidente y a los otros miembros de la comisión y su personal. Le será obvio a todos los que lean el informe que la Comisión ha hecho una extensa labor investigativa sobre las alegaciones de que la C.I.A. se excedió en su autoridad conduciendo operaciones domésticas en violación de sus estatutos. Mi lectura del informe me lleva a la conclusión de que el panel ha sido justo, franco y balanceado.

Le pediré al Procurador General que estudie todo el material recopilado por la Comisión sobre cualquier asunto para determinar si se debe tomar acción alguna en contra de algún individuo.

Le pido a cada una de las agencias federales y departamentos afectados por el informe que estudie' sus recomendaciones y que me rindan un informe sobre sus comentarios respecto al informe (de la Comisión).

Además de investigar las alegaciones originales sobre actividades domésticas impropias por la C.I.A., la Comisión, a petición mía, subsiguientemente hizo una pesquisa sobre alegaciones respecto a posible involucramiento doméstico en intentos de asesinato. La Comisión ha informado que no

(Pasa a la página 9)

Crisis económica mundial seguirá por largo tiempo

-BASILEA, SUIZA, 9 (AP).-- Aunque las predicciones optimistas continúan en aumento, la recuperación de la peor contracción económica que registra la historia desde la Segunda Guerra Mundial probablemente no será rápida ni vigorosa, se dijo hoy a los principales banqueros mundiales.

"No parece que esté en perspectiva una recuperación rápida y vigorosa", expresa el informe anual del Banco de Arreglos Internacionales (BAI), que es el organismo de cooperación de los banqueros centrales de occidente.

El informe también instó enérgicamente a la realización de nuevos esfuerzos por lograr mayor estabilidad en el sistema monetario internacional por medio de un "entendimiento operacional" entre el dólar y los países participantes en el sistema de fluctuación libre de las divisas europeas.

En un discurso pronunciado ante banqueros de unos 30 países, el presidente del BAI Jeklle Zijsltra, de Holanda, advirtió que "las tasas de cambio que resultan dominadas por movimientos de fondos líquidos pueden representar una amenaza al libre comercio.

Indicó que, a pesar de que las tasas de inflación han bajado recientemente en la mayoría de los países, la espiral de los costos "está aún por todas partes y continuará sin paralelo durante un período de contracción económica bastante severa -- de modo que todo optimismo en este sentido debe ser muy cauteloso".

"Un aspecto que causa particular preocupación en la situación actual es el grado en que se han erosionado las ganancias de las corporaciones", dijo Zijsltra.

"La tremenda reducción de las ganancias en algunos países no ha deprimido sólo el total de inversiones...sino que ha modificado la composición de las inversiones, dirigiéndolas hacia proyectos en que la mano de obra sea de bajo costo.

"En definitiva, no me siento confiado en que estemos a punto de entrar en una fase nueva y sostenida de recuperación del ciclo económico, que no devuelva a la situación de empleo pleno en un futuro próximo".

Zijsltra dijo considerar que las restricciones comerciales constituyen una amenaza mayor que las restricciones a los movimientos de capital. Pero recalcó que se requieren mayores progresos en la limitación de la inflación antes de que occidente pueda volver a las tasas fijas de cambio.

Abogó por un aumento de las "zonas actuales de estabilidad de tasas de cambio" y "más importante aún, por cierta estabilización de las tasas entre el grupo europeo y la zona del dólar.

El informe anual del BAI explicó que los Estados Unidos "tendrán que asumir su parte en el mantenimiento del dólar en el mercado, al tiempo que otros países habrán de evitar acumulaciones excesivas de reserva".

Una coordinación razonable de la política monetaria sería requisito indispensable para ambas partes, dice el informe. Todo progreso en ese terreno "servirá para sentar las bases de un nuevo orden internacional".

Disturbios en Medellín

- MEDELLIN, COLOMBIA, 9 (AP).-- Graves motines estudiantiles estallaron esta noche y por lo menos 100 almacenes, bancos y edificios públicos fueron atacados a piedra y con bombas incendiarias, informó la policía.

Los estudiantes realizaron una violenta manifestación para conmemorar el vigésimoprimer aniversario de una matanza estudiantil en Bogotá.

La policía dijo que los manifestantes intentaron incendiar el Palacio de la Gobernación del Departamento de Antioquía, sede del gobierno provincial.

Nuevas medidas económicas dicta gobierno argentino

..BUENOS AIRES, 9 (AP) - El gobierno de la Presidenta Isabel Perón puso hoy en vigor nuevas tasas de interés para las cuentas de ahorro y para toda clase de préstamos financieros como complemento de las enérgicas medidas económicas adoptadas la semana pasada.

En coincidencia con la asunción del nuevo Ministro de Economía, Celestino Rodrigo, el gobierno decretó el miércoles una devaluación del peso, aumentos de tarifas que superan en algunos casos el 200 por ciento y un incremento de las tasas de interés. Formaron parte de lo que en medios financieros se calificó como "tratamiento de shock" para la maltrecha economía argentina.

En términos generales, las tasas de interés para préstamos subieron al 33 por ciento, un incremento de 11 puntos.

El Banco Central dispuso un interés mínimo del 16 por ciento para las cuentas de ahorro y un interés mínimo del 20 por ciento para los depósitos de plazo fijo de entre 90 y 180 días. Para depósitos por un término superior a 18 meses se estableció un interés máximo del 37 por ciento.

Los préstamos otorgados por cualquier tipo de sociedad financiera tendrán un interés del 33 por ciento. La única excepción la constituirán los otorgados a personas o sociedades radicados en la Patagonia, la extensa y subdesarrollada región meridional de este país.

Los créditos destinados a pequeñas industrias o comercios tendrán un interés del 30 por ciento (27 por ciento si están radicados en la Patagonia). Las industrias de mediana magnitud pagarán un interés de 32 por ciento (29 por ciento en la Patagonia).

Con relación a los préstamos personales, el Banco Central dispuso un interés máximo de cancelación del 33 por ciento. Los préstamos para viviendas pagarán un 30 por ciento, pero se mantendrá la tasa del seis por ciento para los proyectos de viviendas baratas construídas por el gobierno.

La devaluación de la semana anterior osciló en un 69 por ciento. El dólar norteamericano se cotiza ahora a 30 pesos en el mercado financiero (antes a 15.10) y a 26 en el comercial (antes a cinco pesos).

Pero fue elevado a 45 pesos para los turistas argentinos que viajen al extranjero. En el mercado "paralelo", la divisa norteamericana llegó a cotizarse la semana pasada a más de 60 pesos. Fuentes financieras pronosticaron que podría disminuir en los próximos días.

Los incrementos más considerables se registraron en las tarifas de servicios públicos esenciales (gas natural, electricidad, teléfonos y transportes) y en los combustibles.

Las negociaciones colectivas para renovar los contratos laborales, que debían haber finalizado el 30 de mayo, han sido prorrogadas sin término.

República Dominicana

Desembarco guerrillero habría sido invención

Para justificar medidas represivas

SANTO DOMINGO, 9 JUNIO (IPS).- Un sobreviviente de la guerrilla que comandaba el Coronel Francisco Caamaño Deno (muerto en acción), desmintió estar al frente de un presunto desembarco insurreccional en la República Dominicana, como lo afirma un diario local.

Hamlet Herman, el supuesto jefe guerrillero, atribuyó la versión del diario "El Sol" a una maniobra del presidente dominicano, Joaquín Balaguer, quién trataría a desviar la atención de la opinión pública, respecto a las luchas intestinas en los cuerpos militares y policiales.

Las declaraciones de Herman, efectuadas telefónicamente desde La Habana, fueron publicadas por el diario local "La Noticia". En ellas subrayó la existencia de sectores que definió como honestos y patrióticos en el seno de las Fuerzas Armadas, aunque señaló que "no había que hacerse ilusiones sobre esta disputa familiar entre los grupos de poder político-militar".

Herman agregó que los dos grupos están dirigidos, respectivamente, por el jefe de la policía, Mayor General Rafael Nivar Seijas y por el General Enriquez Pérez y Pérez, actual secretario del interior.

Desde que se conoció la versión de "El Sol", patrullas de diversos cuerpos de seguridad, arrestaron a unos 500 miembros y dirigentes de partidos de oposición.

El secretario general del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), José Francisco Peña Gómez, afirmó que "la maniobra del cinco de junio responde a un plan de intimidación contra la oposición y pretende crear un clima de terror en el país.

Entre los detenidos figuran Francisco Antonio Santos, secretario general de la Central General de Trabajadores (CGT), así como Eugenio Pérez Cepeda y Julio Anibal Suárez, dirigentes de esa entidad obrera.

Por su parte, las Fuerzas Armadas afirmaron que la detención masiva de opositores se efectuó porque muchos sobrevivientes de la guerrilla caamañista -muerto en el curso de una emboscada, en 1973- habían reingresado clandestinamente al país.

La afirmación de las Fuerzas Armadas consta en un comunicado hacho público, que suscriben el Ministro de las Fuerzas Armadas y los jefes del Ejército, Marina, Aeronáutica y Policía.

El ex-Presidente Juan Bosch desmintió la versión oficial sobre el presunto desembarco guerrillero y declaró que ella constituía "una noticia inventada en el último minuto" para dar pretexto a la represión desencadenada recientemente contra los partidos y organizaciones opositoras.

"En realidad, aseguró Bosch, las autoridades militares - apoyadas o quizá por órdenes de la autoridad civil, crearon el desorden el el país".



RESCATE.- Warsaw, Missouri,9 (AP).- Buceadores encontraron hoy un camión cargado de granos en ocho metros de agua debajo de la desaparecida plataforma de este viejo puente suspendido en Warsaw. Un hombre que cayó del puente al río en su automóvil a las 4 de la madrugada logró nadar a salvo hasta la playa (RADIOFOTO AP).

Gerald Ford:

EE.UU. no combatirá por otras naciones

.WASHINGTON, 9 (AP).- El Presidente Gerald Ford ofreció esta noche la ayuda norteamericana a los países que consideran que la libertad es vitalmente importante pero declaró que la lección de la guerra en Vietnam es que "no podemos realizar las batallas por estas naciones".

Ford dijo en una conferencia de prensa, transmitida por televisión a todo el país, que los Estados Unidos pueden ayudar a los países cuya libertad está amenazada "no con personal militar sino con armas y ayuda económica y otras formas" para asegurar su libertad.

El Presidente reafirmó el compromiso de los Estados Unidos en Corea y dijo que es "altamente deseable" mantener fuerzas norteamericanas en ese país. Señaló que a esas fuerzas se debia el mantenimiento de la paz en la península.

Preguntado si los Estados Unidos proyecta mantener estas tropas indefinidamente en Corea del Sur, respondió que ese tema está "constantemente bajo estudio."

Respecto a otro tema, Ford expresó optimismo sobre la posibilidad de un nuevo acuerdo con la Unión Soviética sobre la limitación de armas estratégicas. Añadió que confía que en el otoño se pueda arreglar una reunión con el secretario general soviético Leonid Brezhnev.

Ford pareció rechazar una sugerencia de que su reunión "especialmente amistosa" con el Presidente egipcio Anwar Sadat la semana pasada estaba destinada a obtener concesiones de Israel en las actuales maniobras diplomáticas en el Medio Oriente.

Señaló que él tiene la misma clase de relación con el Primer Ministro Israeli Yitzhak Rabin. Su reunión con Sadat y sus consultas con Rabin esta semana, expresó Ford, están destinadas a obtener "la más amplia información posible a fin de llegar al mejor entendimiento" respecto a subsiguientes pasos diplomáticos.

Luego de su reunión con Rabin, dijo Ford, confía que su administración "estará en mejor posición para ver como alcanzar la paz."

Chile devuelve edificio a Cuba

..SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP) - La Corte Suprema dio a conocer hoy un dictamen que devuelve a Cuba el edificio donde funcionó aquí la embajada de ese país hasta la ruptura de relaciones hace 20 meses.

El dictamen revoca un fallo anterior de un juez civil que había ordenado la anulación de la venta del inmueble hecha por un ciudadano chileno a los representantes diplomáticos cubanos de entonces.

La anulación de tal sentencia fue pedida a la Corte Suprema por el Consejo de Defensa del Estado, en nombre del gobierno de Chile, por considerar que ella violaba tratados jurídicos internacionales suscritos por este país.

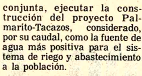
La Suprema acogió este planteamiento y señala que el desconocimiento de la venta del inmueble a Cuba es contrario a los principios de derecho internacional privado, pues "un estado soberano no debe ser sometido a la potestad jurisdiccional de los tribunales de otro".

Al mismo tiempo, ordenó la suspensión en sus funciones, por dos meses, del juez civil que emitió el fallo revocado, Raúl Guevara, del Quinto Tribunal Civil de Santiago, por considerar que incurrió en "inexcusables ineficiencias".

Guevara emitió su dictamen el 16 de enero pasado ordenando que el inmueble, una amplia mansión en un barrio residencial de Santiago, fuera devuelto a su original propietario, Abrahamn Senerman. Afirmó que el contrato de compraventa presentaba irregularidades.

La Corte Suprema, al revocar tal sentencia, indica que la demanda de Senerman "aparece incuestionablemente dirigida contra el estado de la República de Cuba".

Está financiado servicio de agua para Vallegrande



SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- En ocasión de la estadía en esta capital, del Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Tcnl. Alberto Natusch Busch, quedó definitivamente financiado el costo de los trabajos para el servicio de aguas potables en la Provincia Vallegrande, mediante un convenio suscrito entre ese Ministerio, el Comité de Obras Públicas de Santa Cruz y el pueblo de Vallegrande.

EL PROYECTO

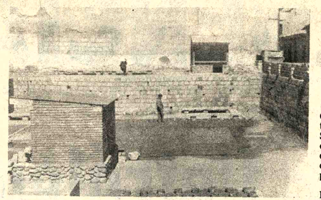
Para dar solución al problema, las instituciones mencionadas se proponen en forma conjunta, ejecutar la construcción del proyecto Palmarito-Tacazos, considerado, por su caudal, como la fuente de agua más positiva para el sistema de riego y abastecimiento a la población.

APORTES

Para llevar adelante el proyecto, se han compartido los aportes entre las tres instituciones, en la siguiente proporción: Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, 2.500.000 pesos bolivianos que serán consignados en el presupuesto general de la Nación, en la gestión 1976.

Por su parte, el pueblo de Vallegrande aportará con la construcción del camino de Palmarito y Tacazos, de acceso a las fuentes, en una distancia de 10 kilómetros.

El Comité de Obras Públicas de Santa Cruz aportará a esta obra con la suma de 8.375.614 pesos bolivianos, sin perjuicio de que, en forma inmediata, adquirirá las tuberías, accesorios y materiales para la ejecución.



PARA LA CORTE.- Este lote que anteriormente autoridades edilicias de Oruro pretendieron convertir en parque, pero que sirvió para echar basura, ha sido cedido a la Corte Superior del Distrito, para la construcción de su Palacio de Justicia. (FOTO PRESENCIA).



TRADICIONES CRUCEÑAS.- Muchos escritores y con razón, sostienen que "el folclore es el alma de un pueblo, a través del cual se manifiesta con toda expontaneidad la idiosincrasia de sus gentes". Santa Cruz es una región rica en tradiciones, así como en leyendas. En los pueblos de influencia de Concepción, provincia Ñuflo de Chávez, existe desde tiempos de la colonia, costumbre de realizar una fiesta El Día de la Cruz, para agradecer al Supremo por los frutos de la tierra. Una especie de "acción de gracias", pero se caracteriza porque sus habitantes llevan hasta el lugar donde se levanta el Altar, no sólo los frutos, sino toda la planta ya sea de plátanos, yuca, caña de azúcar, cítricos, con los que forman arcos adornados con cuñapés, pan de arroz, roscas de maíz y otros panes propios de Santa Cruz. Los alimentos son velados hasta la media noche, hora en que, en un acto de regocijo, empieza la toma o el asalto. Hace unos días, en el rancho de Candelaria, tuvo lugar una ceremonia (foto) cuyos actos litúrgicos estaban encabezados por el Vicario Apostólico de Ñuflo de Chávez, Mons. Antonio Eduardo Bösl. (FOTO PRESENCIA - Santa Cruz).

Luego de prolongada gestión Corte de Oruro tiene un lote

ORURO, 9 (PRESENCIA).- Luego de 17 años de estarse arrastrando el cumplimiento de una formalidad local, para efectivizar la transferencia definitiva, a título gratuito, por parte de la Alcaldía Municipal, de un lote a la Corte Superior de Distrito, para la construcción de un moderno y cómodo Palacio de Justicia, ese requisito fue cumplido finalmente, el pasado martes.

Al anunciar la suscripción del documento, el Presidente de la Corte, doctor Alfonso Noya Reyes, recalcó el "amplio espíritu de compresión" del actual Alcalde Municipal, Enrique Miralles, quien - dijo - dió cumplimiento a una ley constitucional de la República, de 27 de Diciembre de 1958, que disponía, una vez cumplidos los trámites de rigor, la cesión a título gratuito del mencionado lote.

El doctor Noya Reyes afirmó, "La escritura pública, luego de laboriosas gestiones y de amplia comprensión del señor Alcalde Municipal y de sus organismos de consulta, ha sido suscrita el 3 de los corrientes e inscrita en Derechos Reales".

El lote está ubicado en pleno centro de la ciudad (esquina La Plata y Ayacucho), frente al actual y vetusto edificio de la Corte. Personeros de este alto tribunal de Justicia, cuyo proyecto definitivo, según informó el doctor Noya Reyes, empezará en breve, así como sus medios de financiamiento.

El Presidente de la Corte, al explicar algunas condiciones de la cesión, dijo: "La Corte Suprema del Distrito se compromete y obliga a iniciar, a la brevedad posible los estudios de factibilidad, llamar a licitación para la realización de los trabajos de construcción del nuevo Palacio de Justicia, cuyo inicio no podrá exceder del año, computable de la suscripción de la correspondiente escritura, caso contrario, la presente cesión, quedará nula de pleno derecho y el lote quedará revertido al dominio de la H. Alcaldía Municipal". La obra se iniciará como homenaje al Sesquicentenario de la Fundación de la República.

Hay nuevo sistema de trenes de Santa Cruz a Buenos Aires

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- Ha entrado en servicio el sistema de trenes de carga denominado "block", entre Buenos Aires y Santa Cruz. Fue establecido mediante un convenio de cooperación mutua firmado entre la Empresa Nacional de Ferrocarriles - Red Oriental por Bolivia y Ferrocarriles General Belgrano por la Argentina.

Los trenes de carga directos permitirán - según los objetivos perseguidos- brindar un sistema de transporte rápido, especialmente para exportadores e importadores de ambos países. Estos trenes, con dos frecuencias por semana, han empezado a transportar algodón y madera desde esta ciudad y traído harina, maquinaria e insumos.

Los trenes - según la gerencia de la Red Oriental - están compuestos entre 20 y 23 carros, con suficiente capacidad para abastecer las necesidades por el momento, existiendo la posibilidad de utilizar, en caso necesario, inclusive tres trenes.

El gerente de la Red Oriental, ingeniero Luis Bravo, ha solicitado a la Cámara de Industria y Comercio, instruir a sus afiliados, que utilizan los trenes de carga directos, agilizar la manipulación de carga, para no demorar la estadía de vagones y paralizar el material rodante.

Trascendió - por otra parte - que también se realizan estudios de posibilidad para el transporte de pasajeros en forma directa, aunque este servicio está en óptimas condiciones, desde la primera estación argentina hasta Buenos Aires.

No establecieron causas de accidente de aviación

RIBERALTA, 9 (PRESENCIA) - Aun no fueron establecidas las causas reales del accidente de aviación sucedido aquí la semana pasada, cuando una avioneta Cessna, matrícula CP-1125, piloteada por José Carranza, proveniente del campamento petrolero de Madidi, se precipitó a tierra, causando la muerte de uno de sus pasajeros y heridas graves a sus demás ocupantes.

Según se informó, la avioneta pidió pista a la torre de AASANA, alrededor de las 7 de la mañana, de donde le negaron por falta de visibilidad, debido a una espesa neblina que cubría el campo. Por instrucciones de la torre de control la avioneta empezó a dar vueltas esperando mejores condiciones del tiempo, y sin causa aparente se precipitó a tierra a unos 4 kilómetros de la cabecera sur de la faja de aterrizaje, con cinco pasajeros.

De la colisión escuchada en la misma torre de control, resultó muerto el peón de la Compañía General de Geofísica, Guillermo Sanjinés Bucett, y heridos de consideración el piloto y demás pasajeros, Afortunadamente, las partidas de socorro llegaron rápidamente, debido a la cercanía del accidente, llevando asistencia médica.

El aparato se destrozó completamente y los pasajeros dispersados en un radio de 10 metros a su alrededor. Las causas aún no se explican oficialmente, y los accidentados no pueden dar cuenta de ello, debido a la poca visibilidad en ese momento y la inconsciencia consecuente. "Nosotros sólo sentimos un golpe seco y nos dormimos", dijeron.

Cochabamba: Tránsito prestará una mayor atención a servicio público

COCHABAMBA 9 (PRESENCIA).- El My. Donato Careaga, posesionado recientemente como Director del Servicio de Tránsito en esta ciudad, se preocupará, fundamentalmente, de la mejoría del servicio de transporte público.

En conversación con PRESENCIA, señaló que al hacerse cargo de la Jefatura del Servicio de Tránsito, su principal preocupación será la de reordenar el servicio de transporte público. El problema ha motivado la intervención de entidades cívicas.

Una primera inspección, realizada en los días anteriores, ha permitido que se advierta una serie de anormalidades que indudablemente han influido en la opinión pública que mostró su descontento. El Jefe de Tránsito My. Careaga, aceptó que el servicio no había trabajado con regularidad y que entendía que eso podía disimularse por una serie de factores, pero que en adelante merecería una atención adecuada.

Por lo pronto, se fijarán sectores de parada. Se aumentará el servicio de semáforos, se ubicarán nuevas rutas para los colectivos. Hasta hoy, se entendía que todo servicio debía pasar por la plaza 14 de septiembre y al parecer el Jefe de Tránsito piensa, con buen criterio, desviar por otros sectores. Lo propio ocurrirá con los servicios de colectivos interprovinciales, que ingresan a la ciudad por arterias principales.

CONTROL PERMANENTE.

Se ha indicado que se realizará un control permanente en diferentes sectores de la ciudad, de manera que todos cumplan con los reglamentos de tránsito.

En los próximos meses más de sesenta unidades se incorporarán al servicio público, Luego se fijarán servicios nocturnos, de manera que todas las rutas esten bien atendidas.

DEFICIENCIAS

Se pudo advertir que en el Servicio de Tránsito no existe, lamentablemente, el número adecuado de personal. El tráfico a provincias aumentó considerablemente, la ruta al Chapare también mostró un incremento considerable y la Capital se ha convertido en un punto obligado de paso de vehículos pesados. Esto obliga a realizar una tarea intensa y lamentablemente no se cuenta con el personal adecuado en número y faltan vehículos.

GESTIONES CON ALCALDIA

A sugerencia de la prensa, se considera importante que el Servicio de Tránsito realice gestiones ante la Alcaldía Municipal, de manera que se habiliten playas de estacionamiento, en lotes que no cumplen ninguna función social.

Noticias de Vallegrande

VALLEGRANDE, 9 (PRESENCIA).- Las autoridade[s de] Vallegrande, oficializarán ante el gobierno la reanudación [de] servicios aéreos del LAB o el TAM en vista que Flota Conti[nental] suspendió en forma definitiva sus servicios con el interior de[l] ocasionando serios problemas a los usuarios de esta ciuda[d].

****

Nuevas unidades serán incorporadas a la Flota "Vallegra[nde]" dependiente del Sindicato de Colectiveros Santa Cruz- [...] formación fue proporcionada por sus personeros, quienes ase[...] que estos vehículos ofrecerán un mejor servicio.

Desde hace más de 15 años, Flota Vallegrande trabaja [...] ruta Santa Cruz - Vallegrande, y es el único medio de comuni[cación] que tiene esta ciudad.

****

La represa de "GUADALUPE" obra de Desarrollo [de] Comunidad y la Cooperativa Agrícola "Unión y Progreso", d[...] más de dos meses, ha sido suspendida en construcción, al p[...] por falta de presupuesto, ocasionando serios problemas [...] cooperativistas, quienes no ocultaron su preocupación por es[te pro]blema. Desarrollo de Comunidades se ha comprometi[do a] reanudar cuanto antes los trabajos. La represa está construi[da] en un 80 por ciento. La maquinaria alquilada se encuentra pa[raliza]da.

Resultó infructuosa visita de misión mexicana a Cochbba

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Milivoy Eterovic, reconoció que no se prestó una gran ayuda a la Misión Técnica Mexicana que visitó Cochabamba en los últimos días.



DISTINGUIDO.- Profesor Eduardo Ríos que fue distinguido por la Universidad de Potosí, al recordarse el Día del Maestro. (Foto MENDOZA para PRESENCIA).

Los técnicos habían venido a estudiar los programas de regadío y les interesaba, sobre todo, realizar una visita a Misicuni, Lamentablemente, los que pregonaban permanentemente la atención a este proyecto, en ningún momento pudieron prestar ayuda adecuada. Es más, la Comisión técnica sufrió "un vacio" porque no pudo ni siquiere trasladarse al terreno mismo y mucno menos tener alguna información. Los ingenieros visitantes dijeron que en ningún momento recibieron ayuda alguna, faltó también la información adecuada, de manera que, fue, a decir de ellos, un viaje inutil.

El Prefecto lamentó que no se hubiese podido contar con un helicóptero para llegar a esa zona. Dijo que los técnicos nacionales deben trasladarse a la zona a lomo de bestia y que no se contaba con facilidades.

De esta manera, los que podían cooperar técnicamente, se fueron de Cochabamba [con] "manos vacías".

TRABAJOS EN EL C[...] CHAPISIRCA - TORR[ENI]

En días pasados, [...] fectura firmó contrato [...] firma Esteban Golac, [...] construcción del [...] Chapisirca - Torreni. [...] bajos, si bien sufrier[on] demora, en cambio per[...] que se efectué, dentro d[...] fijado, lo que posibilitar[...] una el tramo Torreni - T[...] via a la que se le ha a[...] importancia vital p[...] comunicación con una zo[...] rica. Algunos expertos [...] asignado mayor va[...] relación a Chapare Tro[...]

INSPECCION AL CH[...]

Aprovechando e[l ani]versario de la creación [...] Tunari, el Prefect[o del] Departamento realizó un[a] a diferentes zonas de esa [...] habiendo inspeccionado [...] trabajos que se realiz[...] imponerse de las nece[sidades] como la creación de posta[s sani]tarias y sobre todo dota[...] medios de comunicación [...]

Epidemia de Malaria en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- Con caracteres alarmantes, se ha presentado en diferentes poblaciones de las Provincias del Norte de Santa Cruz una epidemia de Malaria o paludismo. Nueve casos comprobados entre ellos cinco de suma gravedad, en la localidad de Mineros, comprensión de la Provincia Obispo Santistevan, son atendidos por el Médico de dicha localidad, Dr. Gustavo Urioste, quien proporcionó la información.

Otras fuentes señalaron que, en otras poblaciones vecinas, también se ha presentado ésta epidemia, con las mismas características de gravedad, por lo que se está pidiendo a las autoridades Sanitarias se tomen las providencias del caso, para evitar su propagación.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Gerente: Armando Mariaca V.

La futura escasez de materias primas

Cada vez son más los estudios científicos que señalan no sólo la posibilidad sino la alta probabilidad de que dentro de algunas décadas el mundo tenga que encarar una seria escasez de materias primas y de fuentes de energía. Todo indica que el consumo de lo necesario y lo superfluo, tan incrementado en el último siglo, ha llegado a niveles tales de despilfarro que ya no puede seguirse por el mismo camino a menos que deseemos enfrentarnos con aquella que sea quizá la peor crisis de la economía mundial. Esta es una verdad especialmente para los productos no renovables, pero también para los renovables; por ejemplo, la tala indiscriminada de bosques enteros ha llevado a que vastas zonas sufran de creciente erosión y hasta se hayan convertido en desiertos. Todo indica que es necesario planificar a nivel mundial el aprovechamiento de las riquezas disponibles y de no fijarse sólo en las ventajas que momentáneamente podrían conseguirse con una explotación irracional e imprevisora.

Entre los productos que se señalan como más próximos al agotamiento se halla el estaño para el que no se encuetran sustitutos. Por otra parte, hace ya siquiera un cuarto de siglo que no se descubren yacimientos considerables pues los que se presentaron como muy promisores no se han convertido en realidades. Habrá que explotar minas cada vez más pobres en contenido y con mayores costos de producción.

Entre las fuentes de energía, se ha señalado varias veces que las reservas de gas y petróleo no parecen destinadas a durar más de algunas décadas. Hay fundadas dudas de que puedan hacerse descubrimientos similares a los alcanzados en lo que va de este siglo. Las fuentes sustitutas se hallan todavía en embrión, la de origen nuclear ha de tardar mucho y probablemente tenga que volverse al carbón, con todos los peligros que este ocasiona en perjuicio del medio ambiente. Numerosas empresas se hallan a la búsqueda de nuevos yacimientos de petróleo en el mundo entero; pero es lo más probable que ellas no pretendan tanto llegar a una explotación inmediata como ubicar reservas para el momento en que los centros en actual explotación comiencen a dar muestras de agotamiento o, por cualquier razón política, no puedan ser aprovechadas para satisfacer las necesidades del mundo occidental.

Todos nos hallamos - y especialmente se hallan los gobiernos - ante una difícil disyuntiva, ante un problema particularmente grave para las naciones subdesarrolladas, esas que siguen todavía más o menos, como exportadoras de materias primas y de fuentes de energía. Por un lado, está la necesidad de obtener ingresos a fin de acelerar el desarrollo y elevar el nivel de vida de la mayoría de la población: eso no puede lograrse sino por medio de la explotación de los recursos con que se cuenta y que, por el momento, se mantienen en estado de simples riquezas potenciales. Por otro lado, tenemos el deber de no gastar aquello que podría garantizar la supervivencia y el progreso a largo plazo, de no incurrir en explotaciones irracionales que comprometan seriamente la situación de las generaciones venideras -no de las remotas, sino probablemente de la segunda o tercera que nos sucedan, las que serán jóvenes cuando muchos de los que ahora existen no hayan llegado a la vejez-

La disyuntiva es difícil porque habrá que establecer un justo equilibrio entre los intereses del presente y los del futuro, en busca del mayor rendimiento posible y de huir tanto de una intensiva explotación actual como de mantener reservas en una proporción que luego no resulte justificada.

El dilema no habrá de ser zanjado valiéndose de impresiones generales, de apreciaciones hechas a ojo de buen cubero o de presiones de quienes están interesados en explotar inmediatamente todo lo que sea posible y que ven más el interés particular que los propios de una comunidad que se extiende a lo largo del tiempo. Habrá que analizar, como ya lo han hecho muy responsables instituciones internacionales, cuál es la situación en que nos encontramos para deducir de esa manera la forma en que deberemos comportarnos.

Delitos impunes

Parece que el Código Penal no ha sido debidamente revisado y analizado por algunas de las autoridades más íntimamente llamadas a incoar las acciones para que él se cumpla. Ese Código contiene algunas figuras jurídicas novedosas que hay que hacer respetar sea sancionando a los culpables sea impidiendo preventivamente que las conductas penalmente definidas puedan llevarse a cabo.

Nos hemos de referir en este comentario a dos casos concretos.

Por una lado -este es asunto al que ya nos hemos referido- se hallan las lesiones deportivas. El Art. 255 dice: "(Homicidio en prácticas deportivas) El deportista que tomando parte en deporte autorizado causare la muerte de otro deportista en el acto del deporte, con evidente infracción de los respectivos reglamentos, será sancionado con reclusión de seis meses a dos años.

La pena será de reclusión de tres meses a un año, si en el caso anterior se produjera lesión".

Hemos llamado la atención sobre este hecho, sobre los numerosos casos en que las lesiones siquiera culposas se producen, sin que se haya incoado el juicio del caso.

Más grave es el asunto cuando se trata de proxenetismo, funcionamiento de prostíbulos y casas de citas. Han sido clausurados algunos de estos locales, pero por razones distintas a las señaladas en el Código Penal, que es terminante al respecto pues dice en su artículo 321: "(Proxenetismo) El que para satisfacer deseos ajenos o con ánimo de lucro promoviere, facilitare o contribuyere a la corrupción o prostitución de personas de uno u otro sexo, será sancionado con privación de libertad de dos a seis años y multa de treinta a cien días.

Con la misma pena será sancionado el que por cuenta propia o de tercero mantuviere ostensible o encubiertamente una casa de prostitución o lugar destinado a encuentros con fines lascivos". (El resto del artículo contiene agravantes para casos especiales y el artículo 322 se refiere a la represión de la rufianería).

Se trata, según se advierte, de disposiciones claras y terminantes, pero que no han sido puestas en ejecución después de casi año y medio de vigencia del Código Penal.

Podrá haber quienes opinen que, si tales disposiciones son coercitivamente impuestas, derivarán males mayores que los que se quieren evitar. Tal posición es dudosa y tiene que ser analizada a la luz de lo que enseñan las ciencias sociales y lo que establecen las leyes más cuidadosamente redactadas del mundo. Sin embargo, cualquiera sea la opinión personal a este respecto, es un hecho que la ley existe y que tendrían que darse difíciles explicaciones para intentar justificar que hasta el momento no haya sido puesta en vigencia.

Ha de ser interesante que estas observaciones sean tomadas en cuenta por las autoridades a fin de que no ocurra lo que es siempre desalentador: que existan leyes, pero que algunas no se cumplan quizá porque se espera una reglamentación que nunca llega.

En los casos citados ni siquiera persiste la posibilidad de excusas que antes se consideraban valederas, como la de que el Código es obsoleto y contiene disposiciones inaplicables en la práctica. El Código vigente es nuevo, ha sido proyectado y revisado en los últimos años y ha sido aprobado por el actual gobierno de la nación.

Educación y subdesarrollo

El desarrollo y los mitos de la educación formal

Por EDUARDO GONZALEZ SAA

(Continuación)

SEXTA SUPOSICION

La integración del campesino a la vida nacional de sus respectivos países y a la civilización occidental moderna, a través de programas educacionales, ha de promover desarrollo socio-económico y consolidar la unidad nacional.

La política de poner en práctica esta tesis usando sistemas tradicionales de Occidente, sólo ha producido hasta el presente lo que se puede llamar una "versión moderna del subdesarrollo" (Algunos autores sostienen que esta tesis está basada en una premisa falsa arguyendo que el problema que azota al campesino es la de una fuerte estratificación social; que los campesinos han formado siempre parte de la sociedad, la cual desde antaño los ha limitado y condenado a su nivel más bajo donde ellos sufren constantemente opresión y explotación).

La integración de los campesinos a la civilización actual ha sido, en realidad, un proceso de desarraigo del hombre del campo de sus necesidades más directas, de su ambiente y de sus valores culturales orientando sus esperanzas hacia la sociedad occidental de consumo. En lugar de un proceso de integración se ha dado un fenómeno de alienación física y mental. El despertar de las expectativas de los campesinos ha sido tal, que muchos de ellos, con la esperanza de mejorar su nivel de vida se han visto forzados a renunciar a la tierra (el más importante y quizá único soporte económico con que contaban), y a su lengua y cultura. A cambio de ello, generalmente no encuentran en el contexto urbano oportunidades de digno trabajo ni posibilidades de acrecentar su educación. Como extranjeros dentro de su propia tierra, sufriendo privaciones agudas, millones de ex-campesinos viven como pobladores semiurbanos de los cinturones marginales de miseria que rodean a la mayoría de las grandes ciudades de los países económicamente dependientes. Esta estrategia ha conseguido tan sólo levantar las aspiraciones llevándoles a pensar como gente de la clase media de áreas urbanas, creando al mismo tiempo en ellos un hondo sentimiento de frustración cuando caen en la cuenta de que sus restringidas circunstancias y consuetudinaria miseria no se remedian, lo que a menudo les convierte en derrotados de por vida y seres proclives a diversas formas de delincuencia, como en una especie de desquite social. Eso no es todo. El ritmo acelerado de migraciones internas, que esta estrategia de integrar al campesino a la vida nacional y a la civilización occidental ha producido, es también causa de graves problemas dentro de ya difícil contexto urbano. Las ciudades sufren constantemente de una creciente, intensa e incontrolable presión demográfica. El caso de la escasez de viviendas resulta desesperante. Los problemas sociales que estas situaciones producen se expanden más fácilmente que los ocasionados por factores de diferente índole. No menos del treinta y cuatro por ciento de la población de ciertas ciudades latinoamericanas vive en superpobladas casuchas, careciendo de los más elementales servicios sanitarios e independencia familiar, en aguda promiscuidad, arriesgando de este modo sus condiciones de salud e integridad moral. Podemos mencionar, como ejemplo, las famosas "villas miseria" rodeando a la ciudad de Buenos Aires, las "favelas" de las zonas altas de Río de Janeiro, las "callampas" de Santiago de Chile, los "pueblos de ratas" de Montevideo, y los miserables barrios perimetrales de la ciudad de La Paz. Todas estas expresiones, inclusive peyorativas, señalan condiciones deshumanizantes en que viven esos pobladores semiurbanos. En Bolivia "se estima que el déficit urbano habitacional es de 300.000 viviendas", según diagnosis del Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI). En las ciudades el problema de vivienda es grave, agrega el estudio, y añade que una mayoría de las casas no cumple con los requisitos mínimos de higiene, agua potable y otras condiciones.

De cada cien casas, ochenta y seis no tienen instalación de agua ni servicios higiénicos; sus paredes son de tapial; carecen de cielos rasos o tumbadillos; son construcciones bajas con techos de paja, pisos de tierra, empleándose en ellas materiales inadecuados, como ser carrizo, latas y otros. Según el estudio, hay una vivienda para 6,3 personas y una habitación para 2,5 (Ultima Hora, La Paz, 16 de Noviembre de 1974).

SEPTIMA SUPOSICION

La causa principal del retraso de algunos países en proceso de desarrollo es su alto índice de analfabetismo. Consecuentemente, para salir de su crítico trance, estos países deberían expandir sus sistemas básicos de escolarización e intensificar campañas tendientes a una rápida extensión educacional con énfasis prioritario en la alfabetización.

La experiencia ha demostrado, sin embargo, que esta teoría no ha funcionado en todas las instancias en las que se ha sido puesta en práctica. Las campañas de alfabetización y el sistema formal de escuela no pudieron, durante tanto tiempo, incorporar dentro de sus procesos educacionales, retener ni orientar a la población analfabeta de acuerdo a sus aspiraciones naturales y a las necesidades de sus propios países. Si se ha dado algún progreso en sentido de desarrollo en las áreas rurales, eso se ha debido generalmente a actividades más directamente relacionadas con las vidas y necesidades de los campesinos, tales como las de los programas de Desarrollo de Comunidades, Extensión Cultural y movimientos cooperativos que a la "escolarización" o a "campañas de alfabetización".

Aquellas personas que todavía señalan el ciento por ciento de alfabetización, como un requisito sine qua non para el desarrollo, olvidan que cuando se inició la revolución industrial en Europa, 80% de la población europea era analfabeta. Algo similar ocurrió en el caso de la revolución cultural en China; cuando ésta tuvo lugar en 1949, el 90% de la población china era analfabeta; hoy en día sus sistemas de educación atienden virtualmente a todos los habitantes. Los alcances sociales de Europa y China se han debido no a campañas de alfabetización sino más bien a una transformación previa de las condiciones de la sociedad.

OCTAVA SUPOSICION

Los campesinos indígenas se muestran generalmente reacios a la educación. "Su propia indolencia, juntamente con sus valores tradicionales y actitudes negativas son la causa principal por el tipo de vida deshumanizado que llevan, causa por la que al mismo tiempo les impide participar en el proceso de la vida moderna".

Aquí tenemos una expresión que reconfortaría a aquellos que desean sostener esta tesis. Consecuentemente, ellos sugieren, a fin de solucionar el problema del analfabetismo entre los campesinos, la escolarización obligada, buscando imponer en ellos a cualquier costo una transformación cultural hacia los valores occidentales modernos, sin lugar de examinar y dar solución, por ejemplo, a sus problemas de desnutrición o estudiar con ellos mejores modos de producción.

Este es otro juicio injusto y una práctica abusiva. Los campesinos indígenas nunca han sido reacios a la educación ni a nada que pueda ayudarles a mejoras sus condiciones de vida.

Para convencerse de cuán hambrientos se encuentran los campesinos latinoamericanos de aprender cualquier cosa nueva que signifique un cambio positivo en su diario vivir, resulta suficiente visitar, aunque sólo sea por un corto tiempo, cualquier comunidad campesina de los países del cono sur del Continente. Si hasta el presente la mayoría de los campesinos latinoamericanos ha vivido en condiciones arcaicas, se ha debido al hecho de que desde tiempos de la colonia ellos han venido sufriendo una terrible invasión cultural acompañada de los factores concomitantes de opresión y explotación. Esto indica que ellos no se muestran reacios a la educación, sino más bien a los sistemas coloniales y neocoloniales de escolarización, que solamente han servido para intimidarlos, alienarlos y manipularlos lejos de las precondiciones de su propio progreso, hasta tal punto que se los ha transformado en gente subyugada e inofensiva, convencida de su intrínseca inferioridad, la misma que los ha condenado secularmente al nivel más bajo de la jerarquía social. La educación ha sido siempre, para ellos, escolarización, y la escolarización, para aquellos pocos que han podido llegar alguna vez a la escuela, ha significado, únicamente, proceso formal y autoritario en el cual los hijos de los campesinos han tenido que asimilar de memoria y bajo presión, en una lengua que no es la suya, trozos de información totalmente desconectada de su realidad junto a hechos y valores foráneos que no les sirven de nada en la vida práctica presente ni futura.

FIN

La familia: comunidad de vida y amor unida a Jesús

La pasada semana, al clausurarse la Semana de la Familia promovida por el Movimiento Familiar Cristiano, el Obispo de Cochabamba, Mons. Armando Gutiérrez, pronunció la siguiente homilía en la catedral de su diócesis:

Queridos dirigentes y militantes del MFC:

Con esperanza y gozo me dirijo a ustedes al momento en que vienen a depositar los frutos de sus trabajos apostólicos a los pies del Señor en manos de su Pastor.

Los recibo con gratitud a sus esfuerzos de ayer, de hoy y de mañana, que vienen plasmando una imagen renovada del Matrimonio y de la Familia frente a un Mundo que, conmovido por la crisis, ignora sus fines nobles y santos.

No piensen que la crisis, con la serie de cambios que introduce en la vida y en la sociedad de los hombres, vaya a originar la ruina de la sociedad y comunidad familiar. Ideada por Dios y por El fundada, la familia y el Matrimonio, sostenidos por la Fe, alentados por la Esperanza e inspirados por y en el Amor, está llamada a ser siempre la célula fundamental de toda sociedad humana bien constituída.

El Señor, en su Palabra nos ha dicho: "Yo soy el que viene, hace nuevas todas las cosas" (Ap. 15, 21). Y por ella invita a personas e instituciones a abandonar posiciones adquiridas que no responden ya al "proyecto de Dios".

A través de la crisis, pone de manifiesto que el Unico Absoluto y permanente es El y todo cuanto en él se funda.

Por eso, a la luz de la Fe que nos guía, es menester someter las normas e instituciones a la crítica purificadora del Evangelio, que nos enseña el valor absoluto del Amor según la humanidad revelada por Cristo, Camino, Verdad y Vida.

Iluminado por la Fe, y en comunión con sus hermanos, el hombre está llamado a revisar el ideal de la Familia, vigente hasta hoy y a volver a pensar su sentido y misión en el mundo ante las nuevas situaciones culturales, sociales, económicas y religiosas, tratando de ver a través de ellas el llamado de Dios, en la Historia.

A la luz, pues de la Palabra de Dios y bajo la guía del Magisterio de la Iglesia, intentemos señalar algunas orientaciones para nuestra pastoral familiar.

Ante todo, la Familia es **imagen de Dios.** Los creó, dice el Génesis, hombre y mujer. Ambos son imagen de Dios, que se nos revela como **comunidad de personas.** Padre, Hijo y Espíritu Santo. Análogamente, los esposos, comunidad de vida y de amor, están llamados a la mutua complementación, que lleva a la unidad y la genera, fundados en la libertad y en la iniciativa sobre las cuales pesa el mandato del Señor: "Creced, multiplicaos, poblad y transformad la tierra" (Gen. 2, 24); como exigencia de Dios "Padre de quien toma nombre toda Familia, en el cielo y en la tierra" (Ef. 3, 15).

Dios Padre, Creador, y Dios Hijo, Salvador, se definen, con el Espíritu que los une, como comunidad de vida y de amor. (Cf. Juan, 17).

Los esposos son llamados, pues, a ser intérpretes del amor de Dios entre los hombres (G.S., 48) y por eso la Familia, que surge de esa unión interpretativa del Amor Divino, es propuesta como comunidad de vida y de amor, que viene de Dios y lleva a El. (C.f. G.S., 51).

Pero no se trata de cualquier amor, sino de aquel que se nos revela en Jesucristo, Hombre-Dios, que se nos da a los hombres para que nos demos mutuamente, los unos a los otros, construyendo la Familia y la Comunidad. Así, Cristo, uno de nuestra raza, se hace semejante a nosotros en todo, menos en el pecado.

La Familia ha de estar, pues, íntimamente unida a Jesús, para ser comunidad de vida y amor y se convierte en el lugar privilegiado, pero no único, de la apertura a Cristo, quien quiso nacer en la pequeña comunidad familiar de Nazareth donde junto a María y José, aprendió a ser hombre entre los hombres. En la familia, pues, el hombre es ayudado, a imitación de Jesús, a crecer en valores de humanidad y de Fe.

Pero Cristo, en la Familia, vivió también en la sociedad de los hombres de su tiempo y en constante relación con el Padre. En ese ambiente, Cristo funda la novedad de la familia y de la sociedad, en actitud de servicio y disponibilidad y transforma:

- Nuestra relación con Dios Padre de Jesús hermano nuestro y Dios;
- Con los hermanos de Jesús y hermanos nuestros, todos los hombres;
- Con el Mundo, para transformarlo con su Palabra y su Sacrificio.

Así vista, la Familia es centro privilegiado de valores, donde se verifica la tarea de la personalización de cada hombre y su inserción en la Comunidad, en clima de libertad que lo llama a ser hijo de Dios. La Familia le proporciona, al mismo tiempo, o debe proporcionarle, los valores y actitudes necesarios a su **maduración**, a su **equilibrio** y en especial, la **intimidad**, reflejo terrenal de la vida trinitaria de Dios.

En el seno de la Familia descubre el hombre: niño, joven o maduro.

- La ternura, la afectividad, el sentido profundo de las relaciones entre personas, más allá de las relaciones funcionales (profesión, trabajo, etc.)
- Descubre y progresa en el conocimiento del cuerpo, dimensión constitutiva y significante de la persona;
- La sexualidad, como manera querida por Dios de ser hombre o mujer, en una historia que le invita a la mutua donación a los demás;
- La vocación de ser hombre o mujer, no a partir de la rivalidad o competencia, sino en pos de un proyecto de vida por realizar entre los dos;
- El respeto del otro, como ámbito personal inviolable, en un tiempo en que la intimidad no es respetada, sino cada vez más violada.
- La vida misma, como un don de Alguien y para algo. De Dios, para servirle y ser útil y servicial con los demás hombres.
- Finalmente, la necesidad de la oración en familia, la constitución de la "primera Iglesia", donde los hijos aprendern de sus padres y de la Palabra de Dios anunciada por los pastores de la Fe, para ser vivida todos los días. Fe que da sentido a su existencia mucho más allá de las contingencias y del acontecer humano. El Evangelio, meditado y vivido en este ambiente, proporciona generosidad en la vida personal y comunitaria, ilumina las relaciones entre los hombres, orientándolos hacia Dios. Proporciona fuerzas para vivir a gran altura, superar fracasos y desaliento, sirviendo con gozo al Señor, a los hombres y al mundo y consuela en los momentos de dolor o frustración.

Así, en el seno del hogar se va forjando el **hombre nuevo**, que vive y piensa según Dios y se hace capaz de construir el **mundo nuevo**, donde reinarán la Verdad, el Amor, la Justicia y la anhelada Paz.

Queridos Hermanos:

¿No es verdad que bajo esta luz inspiradora que desciende de lo alto, nuestra misión cristiana clarifica sus perfiles y nos sentimos confortados para continuar nuestra marcha con optimismo que es reflejo de la esperanza teologal?

Echemos de lado las tentaciones a encerrarnos en el pesimismo, que es paralizante y destructor. Que mata las iniciativas más nobles, introduce el desconcierto y lleva a la frustración de tantas vidas de hombre y familias, jóvenes o adultas.

No: la familia ni está destinada a desaparecer o diluirse, sino a persistir siempre, para bien de todos los hombres y de la humanidad entera, hoy y mañana.

Y a finalizar, elevemos nuestra mirada a María, Madre de todos los hombres, que supo conjugar en su vida los valores más sublimes: el amor hermoso, el temor de Dios, la santa esperanza. Ella, que llevó a la cumbre la santidad humana, obtendrá de los hogares y de las familias de nuestro tiempo, se asemejan, siquiera lejanamente, al hogar de Nazaret, donde Jesús nació y creció en estatura, en edad y en sabiduría, ante Dios y ante los hombres.

Dios te salve, María, la llena de gracia... bendita entre las mujeres.... Ruega por los pececadores, ahora y siempre. Amén.

Cochabamba, junio de 1975

Armando Gutiérrez Granier
Obispo de Cochabamba

Norma moral objetiva y responsabilidad personal

Por el Cardenal HERMANN VOLK
Obispo de Maguncia (Alemania)

Conclusión:

La conciencia de este hecho hace que actualmente se note de manera particular la diversidad, mucho más que el dato común; hoy día la conciencia histórica ve casi sólo el cambio y no la concatenación en el sentido de la legítima tradición, ve sólo lo que diversifica y no lo que es común o igual. La humanidad se reconoce hoy como un todo, pero sobre la base de la raza, de la cultura y de la tradición, ve más las diferencias que el lado común. También contribuye a ello la psicología, subrayando la diversidad de los hombres y de sus presupuestos. Todo esto dificulta la presentación y el reconocimiento de las normas morales comunes y objetivas.

A pesar de ello, existen normas objetivas válidas para todos. No se las puede garantizar negando las diferencias reales, a menudo profundas, pero se las puede convalidar y reconocer evidenciando el elemento común que hay en la persona. Es indiscutible que tiene que haber algo común a todos los hombres. No se puede pasar por alto esta verdad irrenunciable, que hay que estudiar a fondo filosóficamente desde muchos puntos de vista. También la teología ofrece argumentos en favor de esta unicidad del hombre. El argumento teológico decisivo es que el mismo y único Jesús de Nazaret, es, para todos los hombres, Cristo, el Salvador, con todas las prerrogativas esenciales de la misma naturaleza humana en cuanto Hijo de Dios hecho hombre. Cristo en la cabeza de todos los hombres, el segundo y más auténtico Adán, Esto incluye, y presupone la creación humana, la solidaridad de los hombres en la necesidad de salvación, el llamamiento de Dios en la revelación y la salvación de todos. Mediante Cristo nacen las relaciones que no pueden motivarse sólo con la igualdad del ser: tienen el carácter de misterio y se fundan sólo en la fuerza unificante de Cristo: pero presuponen la unidad o igualdad del ser humano. En la Sagrada Escritura hay sin duda pluralidad de autores y destinatarios; pero no obstante tiene unidad porque el mensaje de Cristo es único y vale para todos los hombres de todos los tiempos. Por eso, aclarar los presupuestos significa también aclarar los fundamentos de la norma moral objetiva universalmente válida. Esto es importante en nuestro tiempo, porque no pocas veces parece que existe la disposición a tomar decisiones en sentido contrario.

VII. ¿INCULPABILIDAD DE LA DECISION SUBJETIVA CONTRARIA A LA NORMA COMUN?

Hay que admitir que pueden darse casos del género. A pesar de ello, no se puede pensar que la norma moral objetiva no es en sí y comunmente válida y vinculante, sino más bien que las condiciones del sujeto han cambiado tanto o son tan especiales, que le impiden conocer la ley común o le hacen creer que la ley común no tiene aplicación en ese caso concreto. Por lo demás, todo sujeto está obligado a hacer todo lo posible por conocer la norma objetiva y conformar a ella su conducta.

Las enseñanzas del Magisterio eclesiástico son luz y guía para esto, y hay que acatarlas religiosamente. Aunque hay que reconocer que, en ciertos casos, uno puede actuar "subjetivamente bien" contra la norma común, es indiscutible que el "bien" verdadero y auténtico, lo proporciona la fiel observancia de la norma objetiva.

VIII MAS ALLA DE LA NORMA COMUN

Por otra parte, es preciso recordar que el individuo puede tener obligaciones que van más allá de la norma común.

El impulso para ir más allá de la moral común viene, en último análisis, del mandamiento principal: el amor como respuesta al amor incondicional que Dios nos tiene. Porque Dios no sólo ama, sino que es el amor, no de palabra, sino de hecho y de verdad, como se manifestó en Jesucristo. Y como la fe se completa sólo en el amor, dando así fruto de buenas obras, la "obediencia de la fe" (Rom 1, 5-16, 26) supone que la persona más allá de sí misma, se ponga a disposición de Cristo y en Cristo, del Padre. Ahora bien, las posibilidades de concretar todo esto no se restringen a la ley común.

Por eso, es deber necesario e irrenunciable de la Iglesia exponer y motivar no solo la obligación moral sino también las posibilidades morales del creyente más allá del estricto deber. Así, pues, la Iglesia no sólo ha de indicar lo que se opone al reino de Dios y a la salvación del hombre, sino que además, tiene el deber de describir las posibilidades que se ofrecen al cristiano para realizar plenamente el reino de Dios en la tierra y cumplir su misión en el mundo. Muchos cristianos están llamados a hacer más de lo estrictamente obligado según las normas comunes. Hay mucha necesidad de este hacer más, de no limitarse a lo mínimo, porque en nuestro obrar tenemos que corresponder a la acción que Dios llevó a cabo en Cristo por nosotros y a la intención de Cristo, y Cristo no preguntó qué debía hacer, sino qué podía hacer por nosotros. Del mismo modo, tampoco nosotros tenemos que limitarnos a hacer lo que es obligatorio, sino que, a imitación de Cristo, tenemos que hacer cuanto podamos, Porque el amor no pregunta qué debe hacer, sino qué puede hacer. Nos enseña esto no sólo el ejemplo de Cristo, sino también la Sagrada Escritura. Difícilmente se podrá interpretar el sermón de la montaña en clave de ley común obligatoria, sino más bien como una oportunidad apremiante y también como tarea del cristiano, cuya realización se le ha confiado a él mismo con la ayuda de la gracia divina. Esto se ve muy claro en la narración del joven rico: "si quieres ser perfecto, vete a vender cuanto tienes y dáselo a los pobres; así tendrás un tesoro en el cielo; ven y sígueme" (Mt 19, 21). Lo mismo se dice de la renuncia al matrimonio por amor al reino de los cielos (Mt 19, 12).

El cristiano está llamado a hacer más de lo que es obligatorio para todos. El cristiano puede hacer más porque el mandamiento principal es el amor. Pero todo lo que el amor puede hacer y dejar de hacer (Cf. 1 Cor 13) no puede recogerse en leyes y normas comunes. Por eso cada uno debe preguntarse qué se espera de él en este momento a imitación de Cristo, como testimonio por Cristo y para la edificación del reino de Dios.

Así, pues, el cristiano puede estar llamado al más, es decir, más allá de cuanto puede indicarle la norma moral común. A este respecto, nuestro tiempo sufre un proceso de descristianización rechazando cada vez más las normas y los principios cristianos. Consiguientemente, la humanidad se seculariza no sólo en el sentido legítimo de reconocimiento del valor específico que tienen las cosas, sino también en un sentido del todo ilegítimo: en efecto, alejándose de Cristo, la humanidad no retorna a una disposición de espera y de fe sencilla en Dios, sino que se cierra enseguida en sí misma, y ciertamente no sólo en sus éxitos, sino también en su falta de esperanza y en la desesperación. El mundo se convierte en mundo secular; por tanto, no creación, sin creación desnaturalizada. Ante el crecimiento de esta secularización degenerada y extrema no podemos reaccionar adaptándonos al mundo, sino asemejándonos cada vez más a Cristo como testimonio en favor de lo que debe ser, Tampoco esto admite minimalismos: no podemos hacernos primero la pregunta, qué es lo que no debo debo hacer, sino qué puedo hacer y a imitación de Cristo, en conformidad con la transformación en el Espíritu Santo.

Finalmente, es preciso que el individuo, cuando actúa, se pregunte si su modo de obrar es ejemplo, hace escuela, da escándalo. Estas circunstancias constituyen una invitación a considerar más grave la obligación moral. El mundo se seculariza cada vez más, reconoce cada vez menos las normas. Por lo tanto, es mayor la responsabilidad de respetar las normas y también de abrir el corazón, más allá de las normas. Las circunstancias exigen que se acentúe el carácter específicamente cristiano. Tenemos que estar dispuestos a esto, sin miedo a que ello nos vincule más. En efecto, no entendemos como limitación de la persona la vinculación concreta y radical con Dios a imitación de Cristo. Cristo alcanzó directamente la plenitud en su vinculación absoluta a la Voluntad del Padre celeste. También Abraham, por encima de cualquier cálculo propio, pre-

(Pasa a la página 6)

Televisión en Tarija

Por CARLOS MEYER AYALA

En ocasión del partido internacional de Básquet entre el seleccionado de la capital chapaca y el Club Barcelona de España, la población de Tarija colmó el Coliseo Cerrado y la Plaza Luis de Fuentes, los primeros para presenciar el espectáculo en vivo y los otros para ver en la pequeña pantalla, la Televisión instalada en la citada Plaza.

El experimento que estuvo a cargo de la Universidad Juan Misael Saracho, es producto de la actividad que está imprimiendo esta Casa Superior de Estudios en lo concerniente al circuito cerrado de Televisión. Como prueba, demuestra que ya en Tarija se podrá por lo menos empezar a realizar programas de algunas horas semanales para distracción de los pobladores que seguramente están sacando a crédito los paratos de televisión, porque con esa experiencia se ha levantado la espectativa para el futuro cercano.

Ante una noticia de esta índole, es satisfactorio hacer llegar las felicitaciones a la Universidad que trabaja en función de su pueblo y más aún con un sistema de comunicación que es realmente importante para la orientación, formación y distracción de los teleespectadores en aquellas regiones tan lejanas y que están sujetas a planes a largo plazo para incorporarse al sistema de la red televisiva nacional, que seguramente podrá ser una realidad dentro de diez años.

Si todo empezó, la medida adecuada sería proseguir con esta experiencia para de esta forma dotar al departamento un medio de comunicación tan moderno e importante como remarcamos anteriormente.

La historia de la Televisión para Tarija, ha cumplido quizás un quinquenio. Ya en 1970 se realizaron las primeras gestiones ante la República Argentina, para que mediante acuerdos específicos se pudiese instalar las antenas retrasmisoras respectivas de los canales de televisión existentes en aquella nación.

Las gestiones tuvieron éxito y ya se estaba dando el paso necesario para la implantación del sistema, pero como siempre "el perro del hortelano" mostró sus fauces y todo quedó en nada.

Se argumentó en 1970 que la televisión argentina significa una penetración pacífica del país vecino. Se dijo que la historia sería tergiversada y que la influencia de este medio de comunicación afectaría al propio idioma. En fin, una serie de argumentos expresados sin tener conocimiento de lo que significa la comunicación de masas en nuestro tiempo y sin darse cuenta que las ondas tanto de la radio como la Televisión, no tienen fronteras.

Ante esta serie de expresiones las cosas quedaron en cero y no se pudo hacer realidad la instalación de una repetidora para captar las ondas y reforzarlas, para que lleguen a Tarija y de esta forma se pueda contar con programas televisivos que son elementos importantes para la alfabetización, educación y distracción de las personas.

Sin embargo a los pocos meses, el famoso programa Vamos a la Cama y las Telenovelas, Fútbol argentino y un sin fín de enlatados, comenzaron a penetrar en la mente de los paceños y orureños y nadie dijo nada y tampoco se argumentó que la Argentina estaba pretendiendo infiltrarse a través de este medio de comunicación.

Con esta pequeña historia, amarga por cierto, se dejó a todo un departamento sin el medio audiovisual tan ansiado. Ante este hecho, consideramos que sería conveniente que se gestione ante las autoridades argentinas para ver la posibilidad de que se pueda instalar la repetidora y de esta manera los tarijeños tengan la alternativa de estar comunicados a través de un medio de tanta importancia para la humanidad. Creemos que no será fácil para los organismos respectivos realizar esta tarea, porque si la Argentina está dispuesta a cooperar como nación hermana, Bolivia estaría por otra parte dispuesta a integrar una región del territorio.

En ningún momento debemos tener miedo ni oir aquellas sugerencias que están fuera de la realidad. En España se puede ver la televisión francesa y viceversa; los alemanes del Este pueden captar programas de Alemania Occidental, los italianos pueden ver la televisión de Suiza, etc, etc. y no por ello se ha mellado la Soberanía o se ha intentado cambiar el curso de la historia.

Es tiempo que comencemos ha hablar claro... Este debe ser nuestro idioma porque el derrotismo no sirve para el desarrollo.

NOTICIA DE PERFIL

El Tránsito

A pesar de que un Director de Tránsito dijo una vez aquella frase famosa de "Sic transit gloria mundi", nadie piensa que el Tránsito sea una gloria, ni siquiera pasajera. El Tránsito, como ustedes saben, es un conjunto de oficinas que se halla situado en la Avenida Mariscal Santa Cruz y donde uno llega, generalmente, con algún problema gordo.

-¿Y a usted por qué lo han traído aquí...?
-Yo iba por mi derecha, señor Comisario e iba bien despacito...
-Sí, señor Comisario, es verdad, pero iba de bajada en la calle Ayacucho.

El Tránsito es una complicada oficina, donde en un reducto pequeño funcionan Comisarías, Juzgados, Celdas, dependencias con escritorios y hasta una sala de juegos donde unos Capitanes, Mayores y Coroneles juegan con dinky-toys todo el día haciéndolos chocar para sacar luego conclusiones técnicas. Sin embargo, hay una sección sensacional.

-Le juro, señor Comisario, que es otro borracho...
-Veremos qué dice el técnico en trancazos.

-Señor Comisario: este detenido ha bebido ocho chuflays, tres cervezas y media y cuatro tragos de Whisky...
-¿Qué marca de whisky? Diga "farfán": "Farfán".
-Johnny Walker, etiqueta roja.

Una de las cosas incongruentes que uno advierte al visitar las dependencias del Tránsito es que allí dentro todo el mundo se anda chocando y nadie dice nada. Hay tal cantidad de varitas, patrulleros, oficiales, empleados, señoras, choferes, heridos, duros, que todos se andan chocando y nadie conserva su derecha. ¿Por qué no ponen un varita para que dirija el tránsito de peatones en el Tránsito?
-¿Y usted, cholita, qué estás buscando...?
-Busco al varita Emiliano Mamani.

-Agarrá curva por este corredor, luego aprietas tu acelerador, entras por esa oficina y ahí nomás está. Pero no corras porque te puedo cobrar exceso de velocidad, cholita desenfrenada.

Es indudable que las dependencias del Servicio Nacional de Tránsito precisan de un local más apropiado. En primer lugar, más amplio, mejor dotado de muebles y mejor situado. Unas oficinas donde puedan ser instaladas todas las secciones que precisa una oficina de tal naturaleza y que debe responder al tráfico de una ciudad como La Paz.

-Oiga, ¿dónde queda la Dirección Nacional de Tránsito?
-Mirá. ¿Tú conoces una choricería de la calle Cochabamba? Al lado de donde venden piscos... ¿ya...? Mejor te vas hasta la Murillo, en esa cuadra hay doce fricaserías, te das la vuelta por la Oruro, comes un asadito y te sigues cien metros... ahí vas a ver a unos choferes duros que no quieren entrar y a unos oficiales que los están empujando y otros ñatos que están también gritando: déjelo, déjelo, jachu abusivo, ahí es el Tránsito. Clarito es. No te puedes equivocar.

En este nuevo aniversario del Servicio Nacional de Tránsito, quiero hacer votos porque el Tránsito tenga mejores dependencias, más de acuerdo con la importante labor que tiene que cumplir en nuestra ciudad y en el país. Felicidades a los Jefes, empleados y sobre todo al sacrificado Cuerpo de Varitas.

PAULOVICH.

Por primera vez será consagrado un sacerdote oriundo de Riberalta

.RIBERALTA, 9 (PRESENCIA).- Por primera vez en Riberalta, se ordenará un sacerdote en ceremonia a cumplirse mañana 10 de junio, en el Estadio "Enrique Giese", cuyos preparativos anuncian será uno de los acontecimientos más solemnes y destacados de los últimos años.

La Iglesia Católica impondrá al diácono René Suárez Mendoza, joven oriundo de Riberalta, la Orden Sacerdotal del presbiterado, en solemne ceremonia, asistirá el Monseñor Armando Gutiérrez Granier, Obispo de Cochabamba, encargado de la ordenación, Seminaristas religiosos, autoridades eclesiásticas y pueblo en general.

PRIMER SACERDOTE

René Suárez Mendoza se convertirá asi en el primer sacerdote nacido en Riberalta y primer religioso ordenado en el Vicariato Apostólico de Pando, con sede en esta ciudad. De 27 años de edad, hijo de arraigada familia y miembro de numerosa prole, ocho hermanos mayores y menores, recibirá el Orden Sacerdotal en acontecimiento que ha despertado la expectativa y satisfacción general.

"Estamos contentos en recibir a un sacerdote extraido del pueblo mismo", dijo a PRESENCIA - Mons. Lorenzo Burns, administrador del Vicariato. Párrocos, líderes religiosos, autoridades civiles y militares, dirigentes institucionales, Juntas Vecinales, en fin, todos se han movilizado, para hacer de este acto uno de los hechos que harán historia en la región.

CURRICULUM

El joven diácono, René Suárez Mendoza, nació en Riberalta el 15 de mayo de 1948, hijo de Humberto Suárez Bazán y Petrona Mendoza Espinoza, ocho hermanos y numerosa parentela, cursó estudios primarios en la Escuela Fiscal "Nicolás Suárez" y Secundarios en el Colegio Nal. "Pedro Kramer" de esta ciudad. De 1968 a 1974 cursó estudios de Teología y Filosofía en el Seminario "San José" de Cochabamba, y simultaneamente, ramas técnicas en el Instituto "Germán Busch" de la misma capital. Fué ordenado Diácono, una de las ordenes mayores de la Iglesia en 1972, en Cochabamba.

"He sido sacado de entre mi gente para servir a éllos, pido a Dios me ayude para servirlos y ayudarlos en la Fe" dijo a PRESENCIA el futuro nuevo sacerdote.

OTRO ORDENADO

En el mismo acto en el Estadio Provincial, recibirá los ministerios de "Acólito y Lector" el joven religioso Jaime Susly Alvis, también oriundo de Riberalta y "extraido del mismo pueblo"

El próximo jueves 12, el nuevo sacerdote oficiará su primera misa, en la Capilla de la Parroquia de San Antonio en el populoso barrio del mismo nombre.



NUEVO SACERDOTE.-El diácono René Suárez Mendoza, que recibirá hoy el Sacramento del Orden Sacerdotal, junto a Mons. Lorenzo Burns, Administrador del Vicariato de Pando, con sede en Riberalta. (Foto PRESENCIA)

Autoridades judiciales de Salta visitaron Tarija

.TARIJA, 9 (PRESENCIA).- Autoridades judiciales de la Provincia de Salta arribaron a esta ciudad en visita oficial, encabezadas por el Presidente de la Corte Superior de ese Distrito argentino, Dr. Arturo Michel Ortiz.

Con este motivo, el Presidente de la Corte Superior de Tarija, Dr. Jaime Terán Nieto, dirigió una Sesión de Honor, en el Salón del Palacio de Justicia, en la cual se tributó un cálido homenaje a los magistrados del país vecino.

El Dr. Terán Nieto, entre otros conceptos, expresó: "Esta relación posee un gran valor y ha surgido de la espontaneidad, de la sencillez recíproca de hombres entregados a la administración de Justicia de ambos paises". Luego continuó: "Dignos visitantes, por esas cualidades de espontaneidad y sencillez es que, este saludo, no se enmarca estrictamente en los moldes protocolares de un formalismo riguroso, sino más bien, en el cariño que funda la hermandad de nuestros pueblos. boliviano y argentino. Responde al diálogo de amigos en la búsqueda del progreso y desarrollo de sus bien queridas naciones, que se encuentran para manifestar recíprocas intenciones animadas de los mejores propósitos de convivencia, sobre la base de nuestro común trabajo, de aplicar la ley con verdadero sentido de los fines del Derecho, para hacer que el valor justicia se plasme en las relaciones humanas sometidas a nuestro conocimiento y valoración". Por lo mismo, os ruego, dignos visitantes, que apreceis este sencillo acto como un homenaje del Distrito Judicial al pueblo argentino, en el lenguaje de comunes aspiraciones por toda forma de superación, en la cual, indudablemente, cobra plano de relieve el progreso jurídico, para hacer de la ley y su observancia, una realización de los valores humanos fundados en la seguridad, en la certeza, como pilares de una auténtica justicia social"

El Dr. Michel Ortiz, al agradecer el homenaje, puso de relieve los lazos fraternos que unen a las dos naciones y al sacrificio conjunto realizado durante la guerra de la emanicipación americana; finalmente, dijo: "Estamos emocionados por las muestras de fina cortesía que no las recibimos para nosotros, sino para Salta, donde varios hijos de esta tierra tarijeña, contribuyen a la administración de justicia".

Sucre:

Continúa sin solución huelga universitaria

.SUCRE, 9 (PRESENCIA).- En asamblea cumplida a las 10 horas de hoy, los estudiantes de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier decidieron continuar con la huelga indefinida iniciada el pasado 26 de mayo.

En la oportunidad, los estudiantes señalaron que la solución económica en favor de la universidad va contra los intereses del departamento, una vez que recursos del Comité de Desarrollo han sido destinados a cubrir las necesidades de la Universidad.

Consideran que el Decreto Supremo 12557, que propone las soluciones, es atentatorio a los intereses del departamento y solicitan al gobierno la derogatoria del mismo o su modificación, en los artículos tercero y sexto, que disponen la entrega de cuatro millones 266 mil pesos, por intermedio del Tesoro Nacional, con cargo a las regalías mineras del Comité de Desarrollo.

Se espera que en las próximas horas la FUL emita un pronunciamiento al respecto. Mañana a las 20 horas tendrá lugar una reunión de la comisión tripartita, con participación de dirigentes de la FUL, CODEINCA y del Comité de Desarrollo para redactar un memorial que será elevado al Supremo Gobierno, pidiendo la modificación del Decreto citado.

Un portavoz de CODEINCA dijo que en caso de no tener un resultado favorable se convocará a una asamblea de la población.

Se hizo conocer que llegaron a esta ciudad dirigentes mineros, para pedir el apoyo moral y material ante la muerte de nueve conscriptos y el retiro de los efectivos militares de Catavi y Siglo XX.

Será renovado en Cochabamba sistema de alumbrado público

COCHABAMBA 9 (PRESENCIA).- En breve será renovado el sistema de alumbrado eléctrico de esta ciudad, empleando para ello el gas de sodio, de acuerdo a lo informado por el Alcalde Municipal, Humberto Coronel Rivas.

Para llevar adelante dicho plan, el municipio de Cochabamba ha dispuesto, hace algunos meses, la implantación de un recargo adicional en el pago de tarifas de luz eléctrica prometiendo que "en los próximos cuatro años, la ciudad de Cochabamba se convertirá en una de las capitales más iluminadas del país".

Hace algunos días, se realizaron trabajos experimentales con la luz de sodio, habiendo iluminado un sector del puente del Topáter, ubicado al norte de la ciudad, aunque según se reconoció, con algunas fallas técnicas.

Sin embargo, los estudios realizados demuestran que la luz a gas de sodio es una de las que mejor se adecúa a las necesidades de la ciudad de Cochabamba y además, se dijo, es lo que se emplea en la mayoría de las capitales de Sudamérica.

Para la instalación final de dicho sistema, el Alcalde de esta ciudad anunció que se tomará en cuenta la altura en la que serán instalados los postes de luz, a fin de evitar fallas de iluminación.

Se estima que los trabajos de renovación del sistema de alumbrado eléctrico se iniciarán los primeros días de agosto, para lo cual las autoridades de la Comuna, a través de sus organismos respectivos, elaboran un programa de prioridades, tomando en cuenta aquellas calles y avenidas ubicadas en los barrios populares que son, en los hechos, los que más re... de este importante s... público.

Será reiterado t... de una conferen...

SANTA CRUZ... (PRESENCIA).- E... primeros días de julio p... especialmente invitado... Universidad "Gabrie... Moreno", dictará u... ferencia en una sala... tográfica de esta ciudad... José Mario Serrate Paz,... tema "LA NECESIDA... TRASLADAR LA SE... GOBIERNO".

La disertación de... Paz, está incluida en la... números preparado... homenaje al Sesquicen... de la República.

El indicado pro... aceptó la invitación.

Designarán a nuevo rector en universidad colombiana

-Será del Partido Liberal de Gobierno-

BOGOTA, 9 (AP).- El gobierno anunció planes para "un viraje hacia el liberalismo" en la universidad nacional de Colombia, paralizada desde hace dos semanas por una grave crisis interna después que el Presidente Alfonso López Michelsen destituyó al rector marxista, Luis Carlos Pérez.

El Ministro de Educación, Hernando Durán Dusan, quien proclamó "el fracaso del experimento marxista" en la mayor universidad de la nación con 18.000 alumnos, cuando Pérez fue destituído anunció hoy que el nuevo rector será un educador del Partido Liberal de gobierno.

Los estudiantes, en abierto desafío al gobierno, han prometido no dejar ingresar a la ciudad universitaria a ningún otro rector que no sea Luis Carlos Pérez.

El rector destituído ha rechazado con energía los cargos de haber promovido "un experimento marxista" en la universidad y ha dicho que sólo se limitó a hacer un tránsito de "la universidad represiva a la universidad abierta a todas las corrientes políticas y filosóficas".

El Presidente López Michelsen destituyó a Pérez después que éste apoyó un movimiento ilegal promovido por el decano de la facultad de medicina, Guillermo Ferguson para tomar por la fuerza el hospital departamental de San Juan de Dios, el mayor del país. El decano, estudiantes y médicos tuvieron el centro asistencial en su poder durante tres días hasta que fueron desalojados por la policía.

La disputa por la posesión del hospital que la universidad reclama para convertirlo en un centro asistencial universitario, desencadenó la crisis y causó problemas de orden público que obligaron al gobierno a dar los pasos iniciales para decretar eventualmente el estado de sitio en el país.

El Presidente López Michelsen anunció anoche a la Asociación de Médicos Residentes e Internos que el gobierno entregará el hospital de San Juan de Dios a la universidad nacional, una vez que se logre un acuerdo que permita hacer la transferencia en condiciones adecuadas para lograr un mejoramiento de la atención a los enfermos.

La asociación decretó un paro de una semana para apoyar a los directivos y estudiantes de la universidad nacional en su demanda de obtener la transferencia del hospital. El paro afectó a 17 hospitales universitarios del país. La mayoría de los médicos residentes e internos regresaron hoy a sus labores.

Entretanto los 18.000 estudiantes de la universidad continuaban en huelga y analizaban en asambleas la evolución de la crisis. Algunos estamentos moderados del estudiantado y el profesorado exhortaron a evitar actos de violencia que podrían causar el cierre de la universidad y la imposición del estado de sitio.

De todos modos los estudiantes decidieron iniciar hoy tres días de desfiles públicos en Bogotá y otras ciudades del país con motivo del vigésimo primer aniversario de la matanza de trece alumnos de la universidad nacional y para protestar por la destitución del rector.



CERCA DEL TERROR.- Beit Lid, Israel (AP).- Un grupo de soldados muy cerca del lugar donde un terrorista lanzó una granada contra otro grupo de conscriptos judíos (Radiofoto AP).

Empresas norteamericanas reducen inversiones para buscar petróleo

..NUEVA YORK, 9 (AP) - Las empresas petroleras norteamericanas están reduciendo sus inversiones en el cateo de petróleo y gas natural al tiempo que las compañías de Brasil, México y otros países están intensificando la búsqueda de nuevos yacimientos, dice hoy el "Wall Street Journal".

El prestigioso diario financiero señala que "hay indicios de que las empresas extranjeras siguen agresivamente buscando nuevas fuentes de petróleo y gas natural, tanto para el consumo interno como para la exportación a Estados Unidos y otros países. Un importante fabricante de equipos para la industria petrolera, Rucker Co., dice que las ventas a PEMEX, la agencia estatal mexicana, y PETROBRAS, la empresa del estado brasileño, y a otros productores extranjeros contribuyeron mucho al auge de ventas de la firma en el primer trimestre del año en curso".

En un artículo de primera plana, el diario expresa que la reducción de las actividades de exploración de las empresas estadounidenses no tendrán un impacto inmediato en el panorama energético estadounidense porque se necesita tiempo para descubrir y explotar nuevos yacimientos.

"No obstante -advierte- con el tiempo la reducción actual, y otras posibles reducciones posteriores, podrían acelerar la creciente dependencia estadounidense del petróleo extranjero".

El diario atribuye la declinación a las mermadas utilidades y los impuestos más elevados de las compañías petroleras norteamericanas, que temen que el Congreso volverá a castigarlos con nuevos impuestos.

"La tendencia -comenta- va en contra de los objetivos del proyecto independencia, el programa gubernamental para lograr la autosuficiencia para los Estados Unidos en 1985".

Comenta además que "las perspectivas actuales de una mayor dependencia de las importaciones probablemente presagian nuevos aumentos en los precios de productos petrolíferos".

El Wall Street Journal recuerda que en 1974, debido en gran parte a los precios substancialmente más altos de los productos petroleros, la industria petrolera norteamericana elevó su inversión mundial en la exploración y explotación a un nivel récord de unos 18.000 a 19.000 millones de dólares en comparación con el total de14.100 millones en 1973, según cifras preliminares recopiladas por el Banco Chase Manhattan. Sólo en Estados Unidos, dichas inversiones ascendieron a 11.500 a 12.000 millones de dólares comparado con 8.100 millones en 1973.

"Este año ya es otra historia. Las inversiones mundiales de la industria petrolera estadounidense en la exploración y explotación bajarán, según se anticipa, a 16.000 a 17.000 millones de dólares. Las inversiones dentro de los Estados Unidos podrían bajar a 11.000 millones".

El diario observa que las utilidades de las empresas petroleras sufrieron una merma del 31 por ciento en el primer trimestre de 1975 en comparación con igual período de 1974. Se anticipa que las ganancias del segundo y tercer trimestre también serán inferiores a los trimestres correspondientes de 1974.

Al mismo tiempo han subido los impuestos que pagan las empresas petroleras en los Estados Unidos.

El diario comenta que todo esto ocurre "en un momento en que se acuerda generalmente que se debe invertir mucho más en la exploración y producción nacional si Estados Unidos ha de independizarse de la importación de petróleo y productos de petróleo. Dichas importaciones llegan actualmente al 37 por ciento del consumo nacional.

"Un estudio reciente de la compañía Standard Oil of Ohio indica que la industria petrolera estadounidense debe invertir más de 400.000 millones de dólares en nuevos capitales para lograr cierto grado de independencia energética entre ahora y 1985. Esto indicaría una necesidad anual de 40.000 millones de dólares, o sea más de tres veces más que el total actual. La Standard Oil of Ohio afirma que la industria se quedará corto del objetivo de 400.000 millones de dólares", concluye el "Wall Street Journal".

Declinó producción de oro en países no comunistas

BASILEA, SUIZA 9 (AP).- La producción de oro en países no comunistas declinó en 1974 el 9 por ciento a 985 toneladas métricas anuales de las 1086,4 toneladas métricas en 1973, calculó el Banco de Ajustes Internacionales (BAI) en su informe anual.

Es el cuarto año consecutivo de producción declinante, que lleva la caída acumulativa al 22 por ciento desde 1970, cuando la producción totalizó 1267,5 toneladas, dijo el informe.

La producción sudafricana cayó 93,8 toneladas a 758,5 toneladas en 1974. La producción en Canadá, segundo principal productor de oro en el mundo occidental, cayó 7.7 toneladas a un total de 52,2

Aumentaron reservas monetarias mundiales en un 22% este año

BASILEA, SUIZA, 9 (AP).- Las reservas monetarias mundiales aumentaron a una cifra récord de 40.300 millones de dólares o sea un 22 por ciento a 226.200 millones en 1974, dice el Banco de Arreglos Internacionales en su informe anual.

La mayor parte de ese aumento, 36.400 millones de dólares, correspondió a los países exportadores de petróleo, cuya participación en el total de las reservas mundiales subió de aproximadamente un 10 por ciento a casi el 25 por ciento. El aumento total de las reservas mundiales de 40.300 millones de dólares es comparable con los 25.800 millones de aumento en 1973 y en 1972.

El aumento es el segundo en magnitud registrado hasta la fecha y sólo fue superado por el de 43 por ciento en 1971.

El más reciente aumento elevó la expansión acumulativa de las reservas mundiales desde 1970 a aproximadamente 150.000 millones de dólares.

Aparte de los 1.900 millones de dólares de aumento en giros contra el Fondo Moneterio Internacional (FMI) por contribuciones hechas a la sección petrolera del fondo, casi la totalidad de los aumentos de las reservas monetarias de los países exportadores de petróleo se sumó a las existencias de divisas extranjeras. El Banco de Arreglos Internacionales estimó que estos países aumentaron sus reservas de dólares en los Estados Unidos en aproximadamente 10.000 millones y sus reservas en libras esterlinas en Gran Bretaña en aproximadamente 5.000 millones de dólares. Del resto, la mayoría de las ganancias fue colocada en el mercado de eurodivisas.

El banco dijo que a pesar de no tener aún las informaciones completas para el primer trimestre de 1975, el aumento de las reservas mundiales ha disminuido "considerablemente"

El banco dijo que en 1974, las reservas en otras monedas que el dólar sumaron menos de 10 por ciento del aumento general comparado con aproximadamente el 33 por ciento el año anterior. las reservas generales de oro aumentaron en 43.700 millones de dólares , y las reservas en divisas extranjeras subieron 36.200 millones de dólares a 160.800 .

Francia hizo detonar ayer una bomba en el Pacífico

PARIS, 9 (AP).- Un vocero de la presidencia confirmó hoy que Francia realizó una detonación nuclear subterránea en el Pacífico sur durante el fin de semana.

El Primer Ministro australiano, Gough Whitlam, dijo anoche que su gobierno tenía motivos para creer que la explosión se había realizado el 6 de junio en el atolón de Fangataufa.

Debido a las enérgicas protestas de Australia, Perú, Nueva Zelandia y muchos otros países, Francia se ha negado en el pasado a confirmar las versiones de otros gobiernos sobre explosiones en la atmósfera. Cuando las protestas disminuyeron después que las explosiones comenzaron a hacerse subterráneas, los funcionarios franceses aparentemente decidieron seguir una política más liberal de información.

El Presidente Valery Giscard D'Estaing anunció el año pasado que a partir de 1975 las pruebas serían subterráneas.

Más tarde el Ministro de Defensa confirmó en un comunicado que la explosión fue efectuada el 5 de junio a las 13.15 Est. y recuerda la decisión del Presidente Giscard D'Estaing de realizar las pruebas bajo tierra.

"El éxito completo de este experimento" dice el comunicado, "registrado menos de un año después de esa decisión, confirma que Francia tiene la capacidad para llevar a cabo ensayos para el perfeccionamiento de armamento nuclear en condiciones técnicas y de seguridad equivalentes a las de otras potencias nucleares".

Filipinas estableció relaciones diplomáticas con China Comunista

TOKIO, 9 (AP).- Filipinas estableció hoy relaciones diplomáticas con China Comunista, informó una transmisión desde Pekín.

El Presidente filipino Ferdinando Marcos y el Primer Ministro Chou En-Lai firmaron el documento de relaciones, según el despacho de la agencia Hsinhua.

Filipinas enfrenta un problema de subversión y en el pasado expresó temores de un posible apoyo chino a los comunistas filipinos. El comunicado dice: "Los dos gobiernos concuerdan en que toda agresión y subversión extranjeras y todos los intentos por cualquier país por controlar a cualquier otro país o inmiscuirse en sus asuntos internos deben ser condenados".

Agrega que ambos gobiernos "se oponen a cualquier intento por cualquier país o grupo de países por establecer hegemonías o crear esferas de influencia en cualquier parte del mundo".

Filipinas, que hasta este mes mantenía relaciones diplomáticas con China Nacionalista, dice en el comunicado que "retirará a todos sus representantes de Taiwan dentro de un mes a partir de la firma de este comunicado".

Agrega que reconoce al gobierno de Pekín como "el único gobierno legal de China" y "Comprende y respeta plenamente la posición del gobierno chino en el sentido de que hay sólo una China y que Taiwan es parte integral del territorio chino".

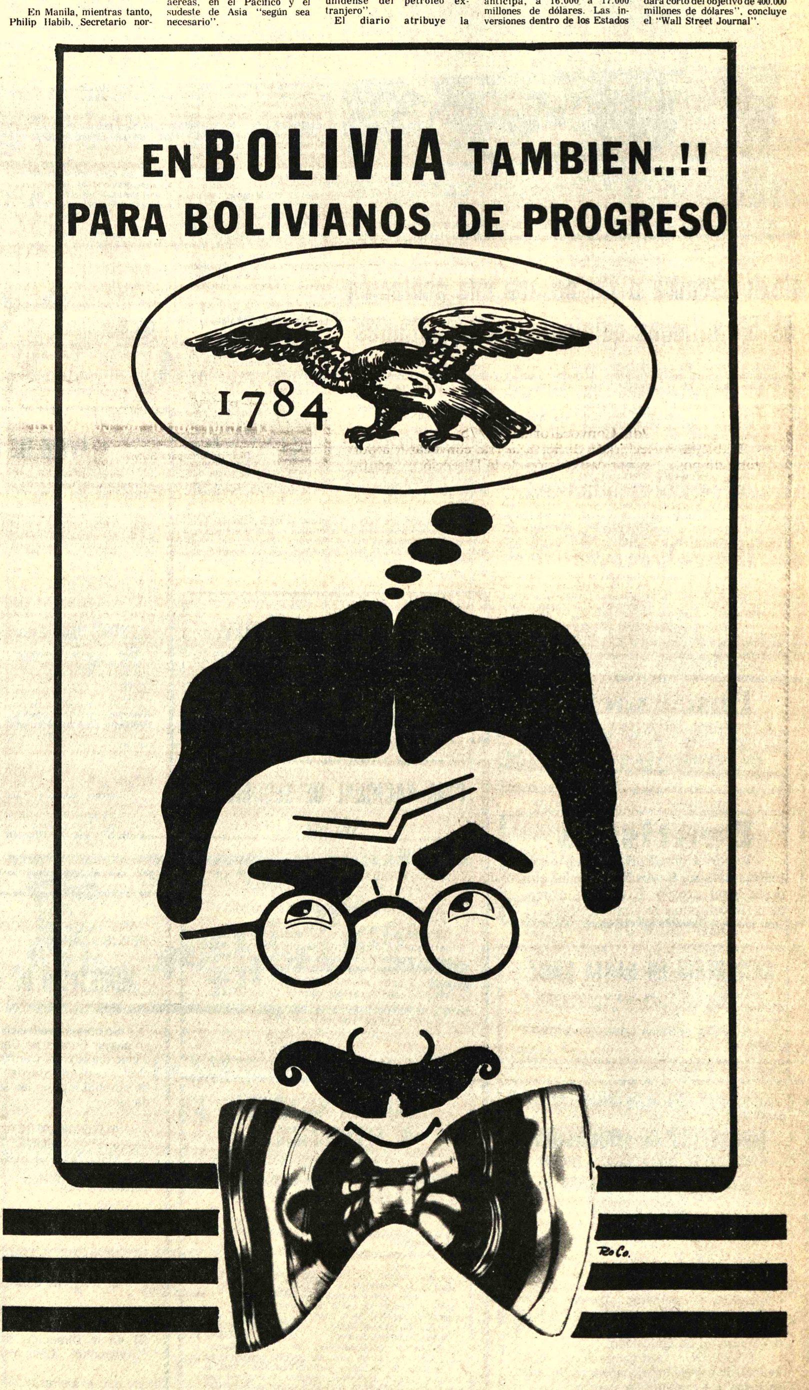
Filipinas rompió prácticamente relaciones con Taiwan la semana pasada cuando pidió al embajador nacionalista en Manila que abandone el país.

El comunicado dice que Manila y Pekín intercambiarán embajadores "tan pronto como sea posible".

Marcos dijo en un banquete oficial en Pekín que "los viejos esquemas de pensamiento ya no pueden sostenernos, ni a nosotros ni a ninguna nación en Asia. Debemos revisar nuestras alianzas, replantear nuestro destino, en una palabra, marchar con el mundo".

En Manila, mientras tanto, Philip Habib, Secretario norteamericano de Estado para asuntos del este de Asia y el Pacífico dijo que los Estados Unidos mantendrán fuerzas, inclusive unidades navales y aéreas, en el Pacífico y el sudeste de Asia "según sea necesario".





Ford propondría a Israel retiro parcial de territorios ocupados

..WASHINGTON, 9 junio (IPS) - Pasado mañana llegará a Estados Unidos el Primer Ministro de Israel, Isaac Rabin, a quién el Presidente Gerald Ford le expondría un plan, según el cual Tel Aviv se retiraría parcialmente en los frentes sirio (Golán) y jordano, que completaría el llamado "descompromiso global" -Israel hizo una retirada parcial en el Sinaí (frente egipcio)- auspiciado por Washington.

Se trataría, en síntesis, de un punto intermedio entre la diplomacia de los "pequeños pasos" -acuerdos bilaterales, empezando por uno El Cairo-Tel Aviv- que fracasó en oportunidad de la última misión de Henry Kissinger en Medio Oriente y la de la negociación total en Ginebra.

Fuentes allegadas al Departamento de Estado sostienen que Kissinger habría detectado cuál fue la falla que dio por tierra con su andamiaje de los "pequeños pasos": mientras que lo que se pedía a Israel -retirarse del Sinaí- era una medida de carácter provisional y de cumplimiento gradual, el requisito que habría debido cumplir El Cairo -hacer una formal declaración de no beligerancia respecto al estado judío-, es de carácter neto, definitivo. Había una flagrante contradicción entre ambas propuestas.

Por esa razón, Washington trata de poner en práctica ahora lo que ha dado en llamarse estrategia de los "grandes pasos", es decir, lograr la mayor simultáneidad posible entre los tres referidos descompromisos militares de Israel y la declaración política de los países árabes.

Los "grandes pasos" se ven facilitados por la actitud de la Unión Soviética, que parece haber cesado de insistir en la urgencia de citar la conferencia de Ginebra, mostrándose más bien partidaria de una fase interlocutoria.

Antes de la partida de Rabin, se reunió, como de costumbre en estos casos, el gabinete israelí, que habría dado amplia libertad de acción al Premier para sus negociaciones con Ford, aunque avanzando sugerencias: 1) La conveniencia de limitarse, en la fase actual, a un acuerdo parcial y temporario con Egipto, antes de intentar un acuerdo global, ó 2) No debieran aceptarse sugerencias ya hechas en el mes de marzo -gira de Kissinger- porque de esta manera el gobierno israelí perdería credibilidad dentro de sus propias fronteras, ya que en esa oportunidad las rechazó".

Esa postura israelí, que en la práctica implica retrotraer la situación a fojas cero, coincide con las declaraciones que recientemente hizo en París el Ministro de Defensa, Shimon Peres. "¿El Premier Rabin llevará al Presidente Ford nuevas proposiciones para resolver el conflicto del Medio Oriente?, le preguntó Roland Delcour, de "Le Monde", de París.

—"No, que yo sepa, no. El objetivo de ese encuentro es el de pavimentar el camino para nuevas negociaciones. Fue también el objetivo -agregó Peres-, según mi juicio, del encuentro entre el Presidente norteamericano y Sadat, en Salizburgo. Por el momento estamos en eso. El gabinete israelí se reunirá antes de la partida de Rabin, pero actualmente no tenemos todavía nuevas proposiciones que formular".

En cuanto a la actitud soviética, se tiene entendido que, ante el desacuerdo generalizado, incluso dentro del mundo árabe -basta recordar los insistentes llamados del líder libio Kaddhafi para que los palestinos "denuncien" la política de Sadat- prefiere una fase interlocutoria antes que correr el riesgo de un fracaso clamoroso de la conferencia ginebrina.

Mientras Libia comprará armas a la Unión Soviética por un valor de 7 mil millones de dólares, que incluirán 1.200 tanques pesados (400 más que los que tiene el ejército francés), Estados Unidos se dispone, discretamente, a encargarse de la modernización del ejército libanés, al cual le entregará 20 rampas para misiles antitanques, guiados por computadoras. Se tiene entendido que el personal libanés será formado fuera del Líbano y que a esas armas seguiría la entrega de tanques "M 48" y cazabombarderos "Skyhawk A 4".

Entretanto, a estar por informaciones publicadas por el semanario cairota "Rose-El Youssef", nasserista de izquierda, Moscú trataría de mejorar sus relaciones con Israel. En las últimas semanas, los embajadores soviético e israelí en Washington, se encontraron repetidamente, en secreto. Moscú rompió relaciones con Tel Aviv después del ataque israelí del 1967.

Se estima que, si nada obstaculiza el actual proceso que Sadat ha llamado de "dinámica de paz", se pasará luego a una etapa de "diplomacia abierta".



- DESCANSO.– Saigón (AP).– Un soldado del Gobierno Revolucionario Provisional (GRP) vietnamita toma una foto de sus camaradas durante un paseo realizado el domingo en esta ciudad. (Radiofoto AP)

Gobierno de Rodesia acusado de ejecutar a presos en secreto

SALISBURY, RODESIA, 9 (AP) - Las autoridades están llevando a cabo ejecuciones nocturnas en secreto en las cárceles y los condenados son informados de que van a morir sólo unas pocas horas antes de ser ahorcados, denunció hoy el Consejo Nacional africano.

No hubo una reacción inmediata del gobierno. El consejo agrupa a los diversos movimientos de liberación.

"En el pasado, las personas que iban a ser ejecutadas recibían aviso anticipado y se les daba una última oportunidad de ver a sus familiares y amigos, pero eso ha sido abolido", dice el consejo.

"Condenamos esta crueldad sin precedente hacia el que va a morir.

Sabemos que se ahorca de noche. La forma en que el gobierno ahorca a la gente muestra hasta qué extremo ha llegado el gobierno de Rodesia en la supresión de la vigencia de la ley.

- POLICIA EN ACCION.– Salisbury, Rodesia (AP).- Grupos rivales de negros son golpeados por la policía durante una demostración nacionalista. Los policías arremetieron contra los manifestantes con perros amaestrados y luego dispararon varias veces. Se informó que 13 manifestantes murieron y 25 resultaron heridos (Radiofoto AP)

Ministro brasileño propone contener crecimiento demográfico de su país

.RIO DE JANEIRO, JUNIO (IPS).- "Resulta muy difícil llevar adelante una buena distribución de la renta en un país cuya población crece un 2,7 por ciento al año, fundamentalmente porque este crecimiento demográfico se produce en las capas sociales más pobres, por la falta de un control de la expansión demográfica", afirmó el Ministro de Hacienda, Mario Henrique, Simonsen.

Y agregó: "Utilizándose solo los instrumentos de la política salarial, el problema difícilmente será resuelto".

Simonsen respondia asi a las críticas que el diputado del opositor Movimiento Democrático Brasileno (MDB), Marcondes Gadelha, habia realizado a la concentración de la renta que actualmente existe en el país, durante la sesión de debates de la comisión económica de la Cámara Federal.

Pero el Ministro de Hacienda, más allá de responder a una crítica opositora, también exponia una de las lineas claves, no solo de su pensamiento, sino también del grupo de tecnócratas dentro del cual se formó teóricamente y del cual participa en la gestión de apoyo al régimen militar que gobierna el país y que puso en práctica lo que ha dado en llamarse "el milagro económico brasileño"

La campaña de control de la natalidad, pese a su notoria falta de bases políticas, económicas y sociales, y de las objeciones religiosas y morales, se viene intensificando en el país desde hace ya más de dos años.

En la tercera conferencia mundial de población, realizada en Bucarest en agosto del año pasado, la posición oficial de Brasil sostenia que, para el desarrollo del país, era necesaria una población sustancialmente mayor que la actual, por las siguientes razones, necesidad estratégica de ampliar la ocupación efectiva del territorio, que todavía tiene enormes espacios vacios, necesidad de ampliar la población económicamente activa, para crear un mercado interno poderoso, fundamental para el desarrollo del comercio y de la industria, y el papel decisivo que representa el aumento de la población, como uno de los factores de proyección futura de Brasil como gran potencia.

...Y ELLOS SE JUNTAN





México tendrá a fin de año una población de 58 millones quinientos mil habitantes

..MEXICO, 9 Junio (IPS) - asta fin de año México tendría na población calculada de 58 illones 500 mil habitantes, anteniendo un ritmo anual del 5 por ciento, uno de los más tos del mundo, según confirma no de los tantos informes que eriódicamente se dan a onocer en este país acerca del umento de la población azteca. Nigeria, Etiopía e Indonesia n los tres países que superan a éxico, constituyéndose éste en cuarta nación del mundo con ayor tasa de crecimiento poacional.

Un informe del centro médico cional señala que a partir de 76 nacerán 2 millones inientos mil mexicanos por o. En la actualidad la poación ha alcanzado los 56 llones de habitantes y los tudios dan cuenta de que casi cincuenta por ciento son enores de 15 años, razón por la al México se coloca en una de naciones de mayor población joven del mundo. Entre los cuatro países de mayor tasa de crecimiento poblacional, México es el que tiene la menor tasa de mortalidad. Su tasa de natalidad es del 44.6 por cada mil habitantes y su tasa de mortalidad es de 9.5 por cada mil habitantes.

El estudio del centro médico nacional subraya también la anarquía del crecimiento demográfico mexicano: la población está distribuida irregularmente. Es así que mientras en la capital azteca existen 5 mil habitantes por kilómetro cuadrado, en todo un estado, al norte en Baja California Sur, sólo hay 1.9 habitante por kilómetro.

En cuanto a la mortalidad del mexicano, el informe señala que la principal causa sigue siendo las enfermedades prevenibles: uno de cada cuatro mexicanos perece por enfermedades infecciosas y parasitarias.

Al respecto, otro informe de la facultad de medicina de la Universidad Nacional Autónoma de México, da cuenta de que entre las enfermedades que causan la muerte están preponderantemente la tuberculosis e infecciones entéricas.

La amibiasis ocupa uno de los cinco primeros lugares como causa de muerte. Esta enfermedad es la que más preocupa a las autoridades de salubridad mexicanas, pues, de acuerdo a las estadísticas, la amibiasis afecta al 27 por ciento de los mexicanos. En los cálculos actuales, son alrededor de 14 millones de mexicanos los que padecen esta enfermedad, muy fácil de contraer: bebiendo agua o comiendo viandas que se sirven en la calle.

NORMA MORAL....

(Viene de la página 3)

firió la obediencia de la fe contra todas las apariencias. La libertad culmina no en la ausencia de vínculos, ni en la disposición a retroceder también ante Dios, sino más bien en la decisión de vincularse a Dios. En un momento en que tiene particular relieve el deber del cristiano con relación a los hermanos en la fe y del mundo, la violación de la norma común, cometida por decisión personal, comporta una responsabilidad especial, Porque, en la situación actual, se trata de fortalecer a los hermanos en la fe y en la obediencia de la fe, y de cara al mundo, se trata de indicar la liberación y la libertad con sus vínculos justos e imprescindibles (Cf. Constitución dogmática Lumen gentium, c. V).

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que la Corporación Boliviana de Fomento, de conformidad con el Decreto Supremo 12409 de 2 de mayo de 1975, procederá a la venta en Subasta Pública de equipos y maquinarias que posee en la localidad de Ixiamas, Departamento de La Paz; en fecha 16 de junio de 1975 a horas 15:00 p.m., en el Hall de la Contraloría General de la República, con la rebaja de la primera décima de ley.

Detalle	Base del remate
Un lote de accesorios y herramientas	$b. 82.228.50
Un lote de implementos agrícolas	$b. 163.800.—
Un lote de accesorios para maquinaria pesada e industrial	$b. 297.526.50
Un lote de maquinaria agrícola	$b. 286.812.—
Fábrica de aceite	$b. 27.000.—
Fábrica de tapioca y almidón	$b. 27.000.—
Un lote de equipo pesado	$b. 34.200.—
Un lote de herramientas y equipo	$b. 20.461.50

Informaciones y mayores detalles pueden solicitarse en la División de Proyectos de la Corporación Boliviana de Fomento. Los interesados en el remate pueden concurrir el día y hora señalados a hacer postura previo el depósito de ley.

La Paz, 4 de junio de 1975.

Cnl. DEM. Antonio Rojas Montalvo
Gerente General de C.B.F.
Lic. Hugo Salazar Salmón
SUB CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA
Lic. Angel Tárraga Rodas
DIRECTOR DE CONTROL DE BIENES DEL ESTADO.

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

DIRECCION MEDICA NACIONAL

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DE CARGOS

AVISO A LOS SEÑORES POSTULANTES

Se comunica a los señores postulantes que presentaron sus expedientes al concurso de méritos para la provisión de cargos en centros asistenciales, que los exámenes complementarios se llevarán a cabo en el auditorium del Hospital Obrero de La Paz, el día viernes 13 del mes en curso, a horas 14. p.m.

La Paz, 9 de junio de 1975
RELACIONES PUBLICAS

"AÑO DEL SESQUICENTENARIO DE LA REPUBLICA"

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

COMUNICADO

La Dirección Nacional de Educación Comercial, Bancaria y Administrativa hace saber lo siguiente:

PRIMERO.- No existiendo solicitud expresa, no se ha autorizado ninguna conferencia de carácter nacional de los alumnos de las Escuelas Superiores de Administración de Empresas dependientes del Ministerio de Educación.

SEGUNDO.- La organización y reglamentación para el funcionamiento de estas escuelas se encuentra en estudio.

La Paz, 9 de junio de 1975
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

TERCER LLAMAMIENTO

CONVOCATORIA A PROPUESTAS V. 1/75

VESTUARIO GESTION 1975

Se invita a los señores Industriales y Comerciantes del país, presentar ofertas para la provisión de la siguiente ropa de trabajo:

1.500 Mts. Casimir Nal. color plomo marengo.
900 Mts. Casimir Nal. color azul.
1.000 Pzs. Sacos-Abrigos de paño azul con medio forro y cinturón con hebilla.
700 Par. Guantes de cuero para trabajo.
200 Mts. Lona Nal. de 12 onzas.
50 Par. Guantes de Goma
30 Pzs. Mandiles de goma.

El Pliego de Condiciones Generales y Especificaciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Gerencia Administrativa (Oficina Vestuarios) Avenida Vásquez Pura Pura, donde se recibirán las propuestas en sobre cerrado y lacrado, con todos los requisitos de Ley, hasta horas 17.00 del día 16 de junio de 1975.

La Paz, Junio de 1975.
GERENCIA ADMINISTRATIVA.

"AÑO DEL SESQUICENTENARIO DE LA REPUBLICA"

MINISTERIO DE EDUCACION

Se convoca a las personas interesadas en seguir Cursos de Capacitación Técnica a inscribirse en el Centro Técnico "Ayacucho", dependiente del Instituto Boliviano de aprendizaje, en las siguientes especialidades.

AUTOMECANICA
INSTALACIONES ELECTRICAS Y SOLDADURA ELECTRICA

REQUISITOS:

1.- Tener vencido por lo menos el 5° año de primaria

2.- Contar con 18 años como mínimo.

3.- Pago de matrícula.

Las inscripciones se recibirán a partir del día lunes 16 de junio, de horas 18.30 a 21 en la Dirección del Colegio Técnico "Ayacucho", Calle Yanacocha Nº. 647.

La Paz, junio de 1975
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

En Angola

Portugal inició represión contra movimientos de liberación en pugna

.LUANDA, ANGOLA 9 (AP).- Las tropas portuguesas han iniciado una represión en gran escala contra los movimientos independentistas en pugna en Angola, y han recibido órdenes de detener a cualquier revoltoso cuando sea posible o disparar a simple vista.

Los choques entre los tres movimientos de liberación dejaron la semana pasada unos 300 muertos, pero esta húmeda capital costera se encuentra ahora tranquila, bajo un toque de queda que rige de las 21.00 a las 06.00.

Los tres grupos son el Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), el Frente para la Liberación Nacional de Angola (FLNA) y la Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA).

El choque más reciente ocurrió el jueves, cuando soldados del MPLA y civiles armados atacaron una oficina de UNITA, dieron muerte a por lo menos diez personas e hirieron a varias.

En un comunicado de tono enérgico, el Coronel portugués Heitor Almendra, del Comando Operacional de Luanda, dice que los cadáveres fueron mutilados por los agresores del MPLA, en lo que calificó de "un acto de pura barbarie".

El ejército portugués, que hasta ahora ha mantenido neutralidad en la lucha africana por el poder, censuró hoy al MPLA y lo responsabilizó específicamente del ataque contra la oficina del FLNA.

En esferas oficiales se manifiesta una preocupación cada vez mayor por el hecho de que el MPLA haya entregado armas a los civiles.

Hay temores de que, en caso de un levantamiento, los civiles no adiestrados en el manejo de las armas podrían provocar el caos en la ciudad.

Un vocero de la FLNA dijo que el MPLA recibe aún armas modernas de sus aliados del bloque soviético - entre ellos tres vehículos blindados de Checoslovaquia.

El ataque de la MPLA tomó por sorpresa a UNITA y parece derivarse de temores de que la organización está a punto de unirse con el FLNA para oponerse al MPLA

El jefe de UNITA, Jonas Savimbi, regresó hoy a la capital angolesa tras una visita a Nueva Lisboa, en el centro del país.

Hace dos días regresó a Angola de Nairobi, donde había tratado de concertar una conferencia cimera entre los tres grupos rivales, con la esperanza de llegar a un acuerdo antes de la independencia.

Un miembro unitario del Consejo del Primer Ministro, José N'Dele, dijo que su organización ha observado al pie de la letra los acuerdos firmados previamente y añadió que el movimiento estuvo enteramente a la defensiva durante el ataque.

El incidente incluso ha colocado en posición embarazosa al MPLA, que habló por primera vez en tono conciliatorio, y describió lo sucedido como "conflicto accidental".

Un vocero dijo que, después de lo sucedido, era vital la creación de un "Ejército nacional" tras la reunión cimera.

Aunque la capital está tranquila, la ciudad ha quedado virtualmente paralizada.

El toque de queda y la escasez alimenticia han provocado situaciones caóticas en los hoteles de la ciudad.

Uno de los principales hoteles para turistas, El Tivoli, no sirvió cena anoche ni desayuno ni almuerzo hoy porque no había personal suficiente.

El mayor hotel de la ciudad, el Trópico, dejó de servir comidas a las 19.30 de ayer porque el personal de la cocina debía regresar a sus viviendas antes del toque de queda.

A la capital han llegado noticias de que las hostilidades son intensas en la zona de Malange, a 430 kilómetros al este de Luanda, por lo que no se disponía de cifras sobre las posibles víctimas.

Brasil ganó un gran terreno en mercado internacional de soya

WASHINGTON, 9 (AP).- El Departamento de Agricultura dijo hoy que el Brasil ha ganado considerable terreno en los mercados internacionales de soya tradicionalmente dominados por los exportadores norteamericanos.

El servicio agrícola internacional del departamento dijo que un análisis de ocho mercados extranjeros mostró que esos países aumentaron sus compras de frijol y harina de soya en un 3,9 por ciento desde el primero de octubre pasado, pero las exportaciones de los Estados Unidos a esos mismos países decrecieron en 14 por ciento.

"El aumento en la importación del frijol y harina de soya en esos países durante la temporada es consecuencia de sustanciales movimientos de expansión de Brasil, ya que las exportaciones de Estados Unidos a esos destinos han declinado significativamente", dice.

Los países incluidos en el estudio representan los más importantes mercados extranjeros para los cultivadores norteamericanos de soya. Durante los seis primeros meses del año que comenzó el primero de octubre, esos mercados significaron el 75 por ciento del total del frijol y harina de soya exportados por Estados Unidos.

Los países son: Japón, Alemania Occidental, Francia, España, Holanda, Inglaterra, Dinamarca e Italia.

A consecuencia de la baja de las exportaciones norteamericanas y el crecimiento de las del Brasil, la reserva de soya de Estados Unidos debe ser este año la más grande en varios años, ya que está lista la cosecha para 1975.

Según las proyecciones del departamento de agricultura, la cosecha podría llegar a 1.500 millones de bushels, comparado con 1.230 millones del año pasado, y poco menos de la cosecha récord de 1973, que llegó a 1.550 millones de bushels.



SOLIDARIDAD.- Londres, Inglaterra (AP).- El ex Primer Ministro conservador Harold Macmillan, de 81 años, que abandonó su retiro para participar en una manifestación en favor de la permanencia de Inglaterra en el Mercado Común Europeo. (Radiofoto AP).

Nuevos hechos de violencia se registraron en Argentina

..BUENOS AIRES, junio 9 (IPS) - Ayer se registraron nuevos hechos de violencia en distintas localidades del país, con el resultado de tres muertos, uno de ellos acribillado a balazos por un comando que, horas antes lo había secuestrado de un hospital donde se reponía de las heridas recibidas en un accidente de tránsito.

Un cabo de la policía provincial y un miembro de la organización del "Ejército Revolucionario del Pueblo" resultaron muertos, en un tiroteo registrado en la madrugada del domingo en la localidad de Don Torcuato, ubicada a 40 kilómetros de esta capital, según revelaron fuentes autorizadas de esa repartición policial. El hecho se produjo en el momento en que una comisión policial que recorría la zona, observó la presencia de dos sospechosos en un automóvil. Impartida la orden de detención, comenzó un intenso tiroteo que finalizó en el momento en que uno de los extremistas fue abatido mientras el otro lograba fugar.

Posteriormente, se comprobó que el cabo Miguel Angel Cabrera también había sido alcanzado por las balas, perdiendo la vida. Los agentes de seguridad certificaron luego, que el extremista muerto tenía en su poder dos pistolas, un pasaporte peruano a nombre de Benavidez Loayza, y un portafolios con abundante material subversivo de la organización declarada ilegal.

Al mismo tiempo, un comunicado de la policía de la Provincia de Mendoza (ubicada a 1.100 kilómetros de esta capital), da cuenta que Zenón Amado Sánchez, acusado por la policía de integrar la organización peronista de izquierda "Montoneros", quien fue secuestrado por un grupo comando el jueves último del Hospital Regional de San Martín, donde se reponía de las lesiones recibidas en un grave accidente de tránsito, fue ejecutado en las estribaciones precordilleranas de Mendoza por sus secuestradores. Así lo informó la policía, que encontró su cuerpo desnudo y con cuatro impactos de escopeta calibre 14, a 30 kilómetros de esta provincia.

Sánchez fue secuestrado por un grupo armado y llevado de inmediato al lugar de los hechos donde, de acuerdo a las pericias policiales, fue desnudado y bárbaramente torturado. Luego fue obligado a correr a campo traviesa, oportunidad en que fue atacado a tiros de escopeta hasta darle muerte.

La policía encontró el cuerpo con leyendas inscriptas en el torso con brea, que decían: "Por traidor, Montos" y letras "T" (de traidor) dibujadas en el rostro.

También ayer, en las primeras horas de la tarde, en las proximidades de la zona céntrica de la capital federal, dos suboficiales de la policía federal resultaron heridos, al ser atacados por tres individuos sospechosos a los cuales trataron de interrogar.

Cuando los miembros de una comisión policial que patrullaba la zona detectaron la presencia de tres jóvenes en el interior de un coche Fiat 600 y se acercaron para solicitarles documentos, los desconocidos abrieron fuego contra éstos, hiriendo a dos suboficiales para posteriormente darse a la fuga. Hasta el momento, según informó la policía federal, no se tienen rastros de los atacantes.

Energía solar nueva forma de asistencia técnica de Alemania

..BONN, 9 junio (IPS) - La llamada cooperación internacional ha sufrido en la década del setenta un cambio fundamental, especialmente a partir de la "crisis de la energía". La cooperación que muchas naciones industriales presentaban a sus propias opiniones públicas como actos de desprendimiento sin retribución o bien como colaboraciones de terceros desvalidos sin contrapartida real, han pasado a la historia.

Hoy por hoy es normal escuchar a los políticos y técnicos en desarrollo expresar crudamente sobre el problema de que la ayuda al desarrollo tiene entre sus objetivos fundamentales asegurar el aprovisionamiento de materias primas para el desarrollo industrial y también el mantener mercados abiertos a la producción de bienes de capital y consumo del respectivo país otorgador de la ayuda.

Pero estos cambios no sólo se han producido en esa dirección sino que también se han producido cambios que pueden ser calificados como cualitativos en este aspecto. Sería ingenuo pensar que cuando los países árabes bloquearon el mercado energético con su suspensión de los envíos de petróleo a determinados países, no tenían en cuenta que aquellos que no contaban con "oro negro" y que sí controlan una avanzada tecnología, no tratarían al más breve plazo para desarrollar fuentes energéticas que no tuvieran que depender del petróleo.

La URSS lanzó una nave no tripulada para descifrar los misterios de Venus

..MOSCU, 9 (AP) - La Unión Soviética anunció el lanzamiento de una nave espacial no tripulada con rumbo a Venus y puso fin así a una interrupción de tres años en su programa para descifrar los misterios de ese planeta.

La agencia TASS informó que el navío espacial automático Venera 9 debe llegar a la región de Venus, a poco más de 300 millones de kilómetros de la Tierra, en octubre próximo. El informe no dice si se intentará un descenso controlado en la rocosa superficie venusiana, como han hecho los soviéticos dos veces en el pasado.

Un observador occidental del programa espacial soviético dijo que sería "lógico" que los soviéticos traten de lograr que el aparato se pose en el planeta, recoja muestras del suelo y transmita la información a la Tierra, como han hecho con los autómatas lunares "Lunakhod".

TASS dijo que Venera 9 es un "nuevo tipo" de nave espacial, pero no dio pormenores. Los soviéticos rara vez dan detalles de sus proyectos en los vuelos espaciales, como precaución ante posibles fracasos.

Pero los científicos han tenido tres años para perfeccionar sus equipos de investigación interplanetaria desde la última misión a Venus. Venera 8 descendió con paracaídas en Venus en julio de 1972 y se cree que transmitió señales de radio a la Tierra por un período récord de 50 minutos.

Los soviéticos dijeron en esa ocasión que Venera 8 mostró que a través de la densa capa de nubes que hay alrededor del planeta penetra algo de la luz solar.

Los científicos consideran que Venus, el planeta más cercano a la Tierra, no podría tener vida como se conoce en la Tierra. Los soviéticos dicen que la atmósfera de Venus tiene alrededor de un 97 por ciento de dióxido de carbono y registra enormes cambios de temperatura.

Todo lo que dijo TASS sobre el lanzamiento de hoy es que "realiza exploración científica sobre el planeta Venus y el espacio circundante por medio de un aparato automático.

Durante el vuelo de la nave entre la Tierra y Venus, se proyecta estudiar las características físicas del espacio interplanetario, específicamente los cambios de las características de los campos magnéticos interplanetarios, los vientos solares y la radiación ultravioleta".

El lanzamiento de hoy demuestra que los soviéticos mantienen su programa espacial a toda marcha, mientras que los norteamericanos lo han reducido.

Dos cosmonautas soviéticos comenzaron hoy su tercera semana en órbita a bordo de la estación espacial Salyut 4.

En julio se realizará el primer vuelo espacial conjunto de astronautas de los Estados Unidos y la Unión Soviética.

No hay indicios de que el activo programa de lanzamientos de los soviéticos causara problemas entre unos vuelos y otros. Pese a que todos los lanzamientos soviéticos se realizan desde Baikonur, hay varios centros de control de vuelo para dirigir las distintas experiencias.

Los soviéticos han tenido más éxito con su programa de exploración de Venus que con el de Marte, que está más lejos de la Tierra.

Los soviéticos fueron los primeros en posar un navío espacial en la superficie de Venus, en 1970. Ese aparato, Venera 7, transmitió información a la Tierra durante 23 minutos antes de ser inutilizado por las elevadísimas temperaturas, según el anuncio de Moscú. Dos años después, depositaron allí al Venera 8, que transmitió durante 50 minutos.

Hoy en la historia

1710 - Los ingleses habían ocupado las islas Malvinas a pesar de las reclamaciones españolas. El gobernador de Buenos Aires. Bucarelli ordena en esta fecha al capitán de navío Juan de Madariaga que los desaloje de allí. y Madariaga lo logró después de algunos días de lucha.

1719 - El Emperador santo romano Carlos VI expulsa a los españoles de Sicilia.

1794 - Es aumentado el poder de los tribunales revolucionarios franceses lo que conduce a ejecuciones en masa.

1816 - En Bogotá es fusilado por la espalda, y después ahorcado, el patriota colombiano José María Carbonell, uno de los más odiados por los realistas, por sus actividades para liberar a su tierra natal del dominio español.

1833 - El cuerpo expedicionario francés que Napoleón enviara a Mexico entra en la capital del estado.

1898 - Fuerzas norteamericanas invaden Cuba en la guerra española - norteamricana.

1899 - El congreso norteamericano nombra comisión para informar sobre rutas a través del Canal de Panamá.

1933 - Como resultado de la mediación del Brasil, reanudan sus relaciones diplomáticas Mexico y Venezuela.

1933 - A los 102 años de edad fallece en Tejupilco la señorita Alejandra Castillo, considerada la última descendiente del heroe nacional conocido como "cura Hidalgo".

1940 - Italia declara la guerra a Francia y Gran Bretaña.

1942 - La gestapo fusila a los 1.973 varones residentes en Idice, Checoslovaquia en venganza por el asesinato de un oficial alemán.

1967 - Termina la guerra israelí - árabe e Israel conquista territorio cuatro veces más grande que su propio territorio.

1971 - Estados Unidos levanta el embargo comercial con la China.

1974 - El Primer Ministro italiano Mariano Rumor y su gabinete renuncian el no ponerse de acuerdo sobre las medidas a tomar para hacer frente a la amenaza de insolvencia económica nacional.

EL PENSAMIENTO DE HOY:

"El ingenio es la sal de la conversación, no el alimento". William Hazlitt, ensayista inglés 1778 - 1830.

"CURSOS DE INVIERNO DE CULTURA BOLIVIANA"

ORGANIZADO POR EL INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

PROPOSITOS.-

Los "CURSOS DE INVIERNO DE CULTURA BOLIVIANA" organizados por el Instituto Boliviano de Cultura, tienen la finalidad de informar y capacitar a todos los sectores de la colectividad, sobre los distintos aspectos y expresiones que configuran el espíritu nacional.

PROFESORES Y ASIGNATURAS

Los cursillos estarán a cargo de investigadores e intelectuales de prestigio tanto nacional como internacional, en las diferentes ramas de la cultura boliviana, de acuerdo al siguiente plan:

CIENCIAS		
REBELIONES INDIGENAS	(6 clases)	Dr. Teodosio Imaña C.
GUERRILLAS DE LA INDEPENDENCIA	(4 clases)	Instituto de Investigaciones Históricas
FUNDACION DE LA REPUBLICA	(6 clases)	Dr. Ramiro Condarco M.
MISIONES DE MOXOS Y CHIQUITOS	(4 clases)	Dr. Alcides Parejas
LITERATURA BOLIVIANA	(6 clases)	Dr. Carlos Castañón B.
PROSPECCION DE RECURSOS NATURALES	(6 clases)	Ing. Alvaro Fernández
GEOLOGIA BOLIVIANA	(6 clases)	Ing. Waldo Avila S.
CULTURA AYMARA	(4 clases)	Dr. Xavier Albó y Lic. Mauricio Mamani
RUTAS TURISTICAS	(6 clases)	Prof. Carlos Urquizo S.
ARTES		
HISTORIA DE LA MUSICA NACIONAL	(6 clases)	Dra. Julia Elena Fortún, Prof. Carlos Seoane, Prof. Alberto Villalpando
PANORAMA DE LA PLASTICA NACIONAL	(4 clases)	Prof. Alfredo La Placa
DANZAS FOLKLORICAS (Teoría y práctica)	(10 clases)	Prof. Manuel Acosta
TITERES EN LA ESCUELA	(10 clases)	Prof. Jaime Gonzales
ARTE ESCENICO	(10 clases)	Cat. Taller de Teatro
ENCUADERNACION	(6 clases)	Prof. Federico Navarre
JUGUETERIA FOLKLORICA	(6 clases)	Prof. Norah López
TALLADO EN MADERA	(6 clases)	Prof. Antonia Arias
ESPEJOS COLONIALES	(6 clases)	Arq. Olga Tapia
REPUJADO EN CUERO	(6 clases)	Prof. Dolly Z. de Gómez

CONFERENCIAS COMPLEMENTARIAS

Para ampliar el curso de enseñanza que se impartirá en los Cursos de Temporada, se realizará un ciclo de conferencias a cargo de destacadas personalidades, de acuerdo al siguiente rol:

LUNES 30 de junio:	"LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA"	Dr. Jorge Siles Salinas
MARTES 1º de julio:	"CULTURA Y EDUCACION"	Dr. Gonzalo Romero P.
MIERCOLES 2 de julio:	"ARQUEOLOGIA BOLIVIANA"	Dr. Carlos Ponce Sanjinés
JUEVES 3 de julio:	"SOCIOLOGIA BOLIVIANA"	Dr. Mario Rolón Anaya
VIERNES 4 de julio	"INTEGRACION"	Dr. Edwin Tapia F.

EXCURSION EDUCATIVO - CULTURAL A TIWANAKU

(Domingo 29 de junio - Hs. 8 a.m.)

Explicación científica a los sitios arqueológicos a cargo del Dr. Carlos Ponce Sanjinés.

Presentación de danzas nativas de la zona por las comunidades campesinas.

Los tickets se adquieren en Secretaría.

TEATRO DE TITERES PARA ADULTOS

(Sábado 21 de junio Hs. 19)

Local: Auditorio del Colegio Loretto

"EL RETABLILLO DE DON CRISTOBAL"
Federico García Lorca
"SIEMPRE LA MISMA CARA"
Jaime Gonzales
Demostración a cargo del Teatro de Títeres.

ALUMNOS

La estructuración especial de estos cursillos permite la asistencia igualitaria de profesionales, maestros, estudiantes, empleados públicos, diplomáticos, comerciantes, etc., que se hallan interesados en ampliar sus conocimientos sobre la cultura del país.

BECAS

Se ofrece exención de matrícula por una materia suplementaria a los alumnos que se inscriban en tres materias, a los estudiantes se les otorga una beca por dos materias adquiridas.

ASISTENCIA DE MAESTROS

Por Resolución Ministerial Nº 1026 de 3 de julio de 1961, los Certificados de Aprobación y Asistencia de los Cursos de Temporada de Cultura Boliviana serán reconocidos para la calificación de méritos en el Escalafón del Magisterio Nacional.

TRANSMISION RADIAL DE LOS CURSOS

Con objeto de que toda la ciudadania del país pueda beneficiarse de las enseñanzas impartidas en estos Cursos, éstos serán transmitidos por algunas radios de ASBORA en horarios especiales de acuerdo al rol adjunto. Para optar los certificados de Evaluación los alumnos radioescuchas del interior del pais deberán enviar sintesis escritas de las conferencias escuchadas a la Dirección de Educación Extraescolar, con más su certificado de inscripción de media matrícula que deberán realizarla en las Direcciones Distritales. Los alumnos campesinos quedan eximidos de este último requisito.

Los certificados de alumnos oyentes se les enviará a la dirección que adjunten a las sintesis de los cursos completos en la materia respectiva.

CERTIFICADOS Y EXAMENES DE EVALUACION

Los exámenes de evaluación, mediante pruebas objetivas, se realizarán en la semana comprendida del 30 de junio al 4 de julio en horarios que serán comunicados oportunamente.

En cada asignatura, se expedirán a los alumnos asistentes dos tipos de Certificados ,a) de ASISTENCIA,a los alumnos que acrediten su asistencia a un 80% del total de clases realizadas b). De APROBACION Y APROBACION DISTINGUIDA, a los alumnos que, aparte de la asistencia reglamentaria, aprueben el examen de evaluación.

LOCAL

Los cursos y las conferencias complementarias se realizarán en el Colegio LORETO (Plaza Isabel La Católica).

El acto de CLAUSURA de los cursos se realizará en el auditorio de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" con asistencia de autoridades, el dia lunes 7 de julio a hs. 18.30.

El mismo dia se presentará a hs. 18, la exposición de trabajos prácticos de los Cursos de Artesanía.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones para los Cursos de Cultura Boliviana quedan abiertas en el local del Instituto Boliviano de Cultura, calle Hermanos Manchego Nº. 2410, a partir del dia lunes 9 de junio en horarios de oficina. El precio de matrícula: 50 $b. por asignatura y 30 $b. para estudiantes con carnet.

PUBLICACION DE LOS CURSOS DE CULTURA BOLIVIANA

El contenido total de los cursos de las diferentes materias será editado con posterioridad, así como el de las conferencias complementarias.

La Paz, junio de 1975

EDICTO

El Dr. Alfredo Chávez Pérez, Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que por el mediante edicto notifica, cita, llama y emplaza a: MIRIAM VELASCO DE CANEDO para que por sí o mediante apoderado asuma defensa dentro, del juicio civil ejecutivo seguido por el BANCO DE LA NACION ARGENTINA; cuyo tenor literal es como sigue.---.

MEMORIAL DE FOJAS TRES.--- Señor Juez de Partido en lo Civil.--- Inicia juicio ejecutivo.--- Otrosies.--- EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA, agencia de La Paz, representado por su Gerente ARMANDO RUBEN JONAS, presentándose ante Ud., con todo respeto dice:--- Que viene a promover juicio ejecutivo contra los señores JUAN PAREDES SANCHEZ, BERTHA DE PAREDES, ALBERTO CANEDO F. y MIRIAM VELASCO DE CANEDO, por la suma de mil ochocientos noventa dólares americanos ($us. 1.890.-) en concepto de capital adeudado a esta institución debiendo agregarse los intereses y las costas del juicio.--- La obligación referida se ha originado en la Letra de Cambio Nº 792783, girada por la cantidad que se demanda, la misma que no fue cancelada en su vencimiento, encontrándose protesta por falta de pago, conforme consta por el testimonio del acta de protesto que juntamente con la Letra se acompaña.--- Por todo lo expuesto, la suficiente fuerza ejecutiva de la Letra de Cambio, acompañada, siendo de plazo vencido la obligación y con la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos, se recurre ante su autoridad interponiendo juicio ejecutivo contra los citados: Juan Paredes Sánchez y Bertha de Paredes, aceptantes de la Letra y los esposos Alberto Canedo F. y Miriam Velasco de Canedo giradores y endosantes solidarios de la misma, pidiendo a Ud. que de conformidad, con el Art. 437 y sgtes. del Pdto. Civil, se digne dictar auto de solvendo y embargo contra los bienes de los deudores ordenando el pago de la suma debida por capital con más intereses y costas, dentro de tercero día.--- Otrosí 1º. Como quiera que la presente ejecución se extiende a los giradores y endosantes, solidarios de la Letra, señores Alberto C. Canedo y Miriam Velasco de Canedo, pedimos a su autoridad se sirva disponer su citación y emplazamiento a los fines de que reconozcan las firmas y rúbricas que tienen estampadas en la Letra de Cambio de ejecución.--- Otrosí 2º.- Pedimos la anotación preventiva de la presente demanda en el Registro de Derechos Reales y sea bajo la Partida Nº 785, fs. 321 vta. del Libro 1º "B" de 1957, correspondiente a un inmueble situado en la Av. Estados Unidos Nº 595, zona de Miraflores de ésta ciudad, de propiedad de los ejecutados Juan Paredes Sánchez y Bertha de Paredes notificándose con éste fin al señor registrador con los testimonios de ley.--- Otrosí 3º.- Asimismo, solicitamos la retención y embargo de fondos que tengan o pudieran tener los ejecutados en los Bancos de la localidad, remitiéndose con este fin los oficios respectivos a las entidades Bancarias de la ciudad.--- Otrosí 4º.- Domicilio: Las oficinas del Banco en la Av. Camacho Nº 1342.--- Es cuanto se pide por ser de justicia, La Paz, 2 de abril de 1974.--- Fdo.- Dr. Ivan Arana Bustillos.--- Abogado.--- Fdo. A. Rubén Jonas.--- Gerente R.F.E. Nº 275.--- AUTO DE FOJAS CUATRO.--- Sello del Juzgado 5º de P. en lo C.--- A. 6 de abril de 1974.--- VISTOS: La Letra de Cambio debidamente protestada que se acompaña a fs. 1, su liquidez y exigibilidad, la personería de las partes, y la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos, notifíquese personalmente a: Juan Paredes Sánchez, Bertha D. de Paredes, Alberto Canedo C. y Miriam Velasco de Canedo, para que en el término de tercero día den y paguen al Banco de la Nación Argentina, la suma de mil ochocientos noventa dólares americanos (1.890 $us.-) más intereses legales y costas del juicio.--- Sin perjuicio de lo ordenado, trábese embargo contra los bienes de los ejecutados hasta la suma adeudada de conformidad en lo prescrito por los Arts. 437 y 438 del Pdto. Civil.--- Al otrosí 1º. VISTOS: Cítese y emplácese a: Alberto Canedo C. y Miriam Velasco de Canedo para que al día siguiente hábil de su notificación personal, comparezcan al Juzgado a Hrs. 15 y 30 a objeto de reconocer las firmas y rúbricas que tienen estampadas en el anverso y reverso de la Letra de Cambio de fs. 1, bajo conminatorias de ley.--- Al otrosí, 2º.- Practíquese la anotación preventiva de la presente demanda en la oficina de Derechos Reales, con la entrega de los testimonios de ley al señor Registrador.- -- Al otrosí 3º.- Ofíciese a los Bancos de la localidad al fin solicitado.--- Al otrosí 4º.- Por señalado.--- Fdo.- Dr. Guillermo Asturizaga Rada.--- Juez 6º de Partido en lo Civil.--- Fdo. Ante mi Aurelio Vásquez Navajas.--- Strio. del Juzgado 5º de P. en lo C..-- DECRETO DE FOJAS ONCE.--- Sello del Juzgado 5º de P. en lo C. A, 26 de mayo de 1975.--- Subsanada la observación practicada a fs. 10, y en mérito a las representaciones que cursan a fs. 10 vta. notifíquese a Miriam Velasco de Canedo, mediante edictos publicados en la prensa local, conforme al Art. 141 del Pdto. Civil.--- Fdo.- Dr. Alfredo Chávez Pérez.--- Juez Quinto de Partido en lo Civil.--- Fdo.- Ante mi.- Aurelio Vásquez Navajas, Secretario del Juzgado 5º de Partido en lo Civil.---.

ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, a los treinta días del mes de mayo de mil novecientos setenta y cinco años.

P.O. del Sr. Juez 5º de P. en lo C.
Armando Villafuerte Florez, Secretario del Juzgado 6º. de Partido en lo Civil.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

AMPLIACION DE CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA EL CARGO DE DIRECTOR DE LA DIVISION DEL PROYECTO AGRICOLA GANADERO (ALPD)

-Se amplía la Convocatoria a Concurso de Méritos para cubrir el cargo de Director de la División del Proyecto Agrícola Ganadero (ALPD) cuyas bases son las siguientes:

1.- Ser boliviano de nacimiento

2.- Gozar de derechos ciudadanos poseyendo la documentación militar en orden.

3.- Poseer título en provisión nacional en alguna de las siguientes especialidades: Ciencias Económicas y Financieras y/o Ingeniería Agronómica con amplia experiencia en Crédito Agrícola.

4. Contar con una edad no menor de 35 años, ni mayor de 50.

Los interesados podrán hacer llegar a la Gerencia General del Banco, su respectiva documentación y Curriculum Vitae, hasta horas 18.00 del día lunes 16 del presente mes de junio.

La convocatoria podrá ser declarada desierta si los postulantes no reúnen los requisitos exigidos.

La Paz, 9 de junio de 1975

La Ciudad Dorada de los Incas

Aclaración a la versión de dos ingleses

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) - La información que trajo el cable sobre el descubrimiento de la ciudad Dorada de los Incas, que habrían realizado dos antropólogos ingleses motivó diversos comentarios. Inclusive alguna autoridad del Ministerio de Educación y Cultura demandó se indique exactamente el lugar en la que estaría enclavada la mencionada ciudad.

El influyente periódico "Prensa Libre" dio algunas informaciones sobre las andazas de los descubridores y con datos complementarios suministrados por el joven profesional doctor Rafael Urioste se advierte que los mencionados ingleses David Davies y Salmón Ross no eran muy idóneos en la materia. Por lo menos en charlas sostenidas con el doctor Urioste mostraron una alarmante ignorancia en cuanto a referencias antropológicas.

Los dos ingleses estuvieron en Cochabamba alojados en el Hotel Ambassador y allí establecieron su cuartel general, desplazándose en diferentes direcciones tras la pista de algunas ruinas.

En una oportunidad se anoticiaron de que existía un profesional médico que conocía algunas ruinas y lo buscaron con insistencia para que les indicara el camino. Al parecer los dos extranjeros llegaron al lugar pero se considera poco probable que hayan encontrado objetos de oro como señalaron.

El doctor Rafael Urioste, hombre joven y de trabajo permanente en algunas provincias manifestó a PRESENCIA que en una oportunidad un campesino requirió su atención profesional para que atendiera un enfermo en Las Tablas, comunidad que se encuentra aproximadamente a 100 kilómetros de la Capital.

RAFAEL URIOSTE.- "La versión de dos ingleses sobre la existencia de la Ciudad Dorada de los Incas, carece de seriedad por haber mostrado los visitantes una falta de formación científica".

El mencionado médico viajó acompañado del campesino para atender a un enfermo y se enteró de que toda la comunidad tenía bocio endémico con aumento de tiroides en forma por demás impresionante y el cretinismo endémico que se caracteriza por retardación mental.

Luego de atender a los enfermos, los campesinos comentaron que a pocos kilómetros existían algunas ruinas incaicas. El médico aceptó realizar un paseo pese a que la temporada de lluvias impedía cualquier caminata. No obstante esa circunstancia avanzaron con algunos campesinos hasta la ruina de Las Tablas donde pudo advertir la existencia de elevados muros cubiertos por yerba y árboles. Los mencionados muros no estaban trabajados con piedra pulida como las ruinas de Machupicchu en el Perú, sino que era piedra simplemente cortada. Las paredes de piedra se extendían por varias cuadras. Dijo el doctor Urioste, que trató de seguir a una de ellas en toda su extensión, pero le impidió la lluvia aunque dijo que recorrió aproximadamente diez cuadras.

Todo esto había ocurrido en 1972 y al parecer los ingleses se enteraron de este descubrimiento y pidieron al médico hace aproximadamente unos veinte días que les llevara al lugar. Los compromisos profesionales del médico le impidieron, pero sí pudo advertir en la visita que le realizaron los dos supuestos antropólogos que éstos no mostraban dominio de la materia. En una oportunidad, dijo llegaron a su casa cuando en ella se encontraba un antropólogo que reside mucho tiempo en el país, el Dr. William Contriul, con quien no pudieron mantener una conversación sobre estos temas. Esto despertó la desconfianza de lo que se deduce que ellos en Londres dieron rienda suelta a su imaginación.

En las ruinas de Las Tablas, dijo el doctor Urioste no existen vestigios de metal precioso. Los campesinos que son muy amigos de él, le habrían dado alguna información.

Cree el doctor Urioste que ellos llegaron al lugar porque sus referencias coinciden con las ruinas que están en las últimas estribaciones de la Cordillera occidental. La alta vegetación impide una visión de las ruinas. Las lluvias en la temporada impidieron conocer mayores detalles. Estimó el doctor Urioste que fue nada más que fantasía aunque el dio parte de su hallazgo oportunamente a las autoridades respectivas de la Facultad de Medicina en cuanto al Bocio y las ruinas que mencionamos en esta nota.

Teatro en el Paraninfo de la UMSA

En el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, tendrá lugar mañana la presentación de "Escolasticidio", montaje de la comunidad teatral Mutación. La obra, sobre un guión de Diego Torres, será puesta en escena a partir de horas 18 y 230. Esta pieza, que revela las inquietudes de un grupo de jóvenes artistas, incluye 1) Rapto y 2) La marca del monstruo. Participarán entre otros, los actores Rulo Asbún, Germán Román y Teresa Rico.

El jueves 12 del mes en curso, tendrá lugar en el Auditorium de la Biblioteca Municipal, la conferencia del Prof. Isaac Wolpin sobre el tema "Los misterios egipcios". La charla, que comenzará a horas 18 y 30, está auspiciada por la Escuela de Filosofía "Nueva Acrópolis".

Se abre hoy ciclo de charlas sobre historia nacional

Hoy, a horas 18 y 30, en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo", será abierto el ciclo de conferencias sobre los sucesos históricos más significativos anteriores a la Independencia, que patrocina el Centro de Diplomados en Altos Estudios Militares. Corresponderá al Dr. Ramiro Condarco Morales iniciar esta interesante serie cultural. El escritor Condarco Morales abordará el tema "Movimiento de rebelión hasta 1809".

Este ciclo-que ha comprometido la participación de prestigiosos investigadores e historiadores nacionales- tendrá una duración de 18 semanas.

ARTE Y CULTURA



Un pasaje de "El Trovador" de Giuseppe Verdi que se presenta en el Teatro Municipal. La temporada lírica llega hoy a su quinta función. El viernes 6 finalizará este ciclo auspiciado por la Sociedad Filarmónica de La Paz.

Cursos de Cultura Boliviana

Ayer fue abierto el libro de inscripciones para los Cursos de Invierno de Cultura Boliviana, que organiza el Instituto Boliviano de Cultura del Ministerio de Educación.

Según el informe de los patrocinadores, el propósito de esta serie cultural es "informar y capacitar a todos los sectores de la colectividad sobre los distintos aspectos y expresiones que configuran el espíritu nacional".

El ciclo incluye materias como literatura, música, historia, pintura, antropología cultural y algunas ramas científicas. Participarán como profesores prestigiosos intelectuales nacionales.

Como complemento a esta serie, un grupo de investigadores dará cinco conferencias desde el 30 de junio hasta el 4 de junio.

Los interesados en estos cursos podrán oficializar su inscripción en la sede del IBC, calle Hnos. Manchego Nº 4410, en horarios de oficina. El precio de la matrícula es de 50 $b. por asignatura y 30 $b. para estudiantes con carnet.

Agrega la información que, tanto los cursos como las conferencias complementarias se realizarán en el local del Colegio Loreto (Plaza Isabel La Católica). Mientras que la clausura tendrá lugar en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo", el 7 de julio, a horas 18 y 30.

Algunas radios de ASBORA transmitirán estos cursos en horarios especiales, finaliza el informe del Instituto Boliviano de Cultura.

DISCOTECA DE LA UNIVERSIDAD

-A partir de horas 15 y 30 de hoy, la Discoteca de la Universidad Mayor de San Andrés difundirá obras del compositor Ludwig van Beethoven.

El programa incluye lo siguiente:

1.- Concierto para violín y orquesta en re mayor Op. 61. por el violinista Yehudi Menuhin y orquesta Filarmónica, director Wilhelm Furtwangler. 2.- 33 Variaciones sobre un Vals de Diabelli, por el pianista G. Anda. 3.- Sonatas para violín y piano No. 5. "Primavera" en fa mayor, Nº. 4. en la menor y Nº. 2. en la mayor, por el violinista David Oistrakh y el pianista Lev Oborin.

JUEVES 12. OBRAS DE ROBERTO SCHUMANN: 1.- Concierto en la menor para piano y orquesta, Introducción y Allegro apassionato para piano y orquesta, Novellette Nº. 1. y Toccata, por el pianista Svjatoslav Richter y Filarm. de Varsovia, directores Witold Rowicki y Stanislaw Wislocki.

2.- Trío para piano, violín y violoncelo Nº. 2. en fa mayor, por el pianist Menahem Pressler, el violinista Daniel Guilet y el violoncelista Bernard Greenhouse.

3.- Ciclo de Lieder "Amores del poeta" (versos de Enrique Heine), por el baritono Dietrich Fischer.- Dieskau y el pianista Geor Demus.

VIERNES 13. OBRAS DE RICHARD WAGNER: 1.- La audición del Anillo del Nibelungo "El oro del Rin", por cantantes y orquesta del Festival de Bayreuth con la directora de Karl Bohm

SABADO 14.- De hrs. 22 a 24 por Radio Altiplano ciclo de obras de compositores anteriores y contemporaneos de Bach y Haendel.

PUBLICACIONES DE LA UNESCO

Muchos de los grandes problemas mundiales que ha venido tratando **El Correo de la Unesco** a lo largo de sus veintiocho años de existencia, pueden encontrarse ahora editados en una práctica colección de libros de bolsillo publicados en Barcelona, España, por **Ediciones de Promoción Cultural**. Los títulos de la primera serie de doce libros resultan significativos: **Reto al espacio, La verdad sobre la droga, El corazón y la salud, El agua en la vida** y otros sobre temas de divulgación de diversas ciencias (**Balance de la investigación espacial, Ciencia, ¿ídolo o peligro?**) o sobre temas de gran actualidad como **La población mundial y Lucha contra la contaminación.**

"Estos libros tratan de ir cubriendo el variado espectro de lo que han sido las grandes preocupaciones temáticas de "El Correo" y de la acción de la Unesco en el mundo" -explica el Sr. José María Solench, director de Ediciones de Promoción Cultural SA- "La idea original de la colección fue española y todos los trabajos de selección, compilación y presentación de los temas, son realizados en España por profesores que colaboran especialmente con nosotros".

El proyecto original español encontró una inmediata acogida favorable en la Editorial de la Unesco, con la cual se ha venido colaborando estrechamente. Los libros de la colección aparecen uniformizados en volúmenes de 160 páginas en formato de bolsillo y con profusión de fotografías, gráficas y dibujos y mantienen un excelente nivel de calidad de presentación.

"La prueba del éxito de la colección -precisa el Sr. Solench- está dada por el hecho de que se acaba de firmar un contrato con la Unesco para una segunda serie de doce temas de **"El Correo de la Unesco"**. Además, hemos iniciado otra colección con temas de la revista **Impacto** que también publica la Unesco y que edita en España la Oficina de Educación Iberoamericana". En esta segunda colección de Promoción Cultural con temas de Impacto ya se han publicado: **Ciencia y Desarrollo, Agricultura y medio ambiente. Genética y herencia y Recursos naturales.**



LOS TAQUI PAYAS.- Conjunto folclórico boliviano que participará como miembro de la embajada artística de "Tiwanaku Andino", en los festivales peruanos de Raqui e Inti Raymi.

"Tiawanaku Andino", recientemente incorporado al Ballet Folclórico Nacional, presentará, en esos dos importantes eventos internacionales, 17 estampas folclóricas bolivianas. La delegación nacional estará presidida por Manuel Acosta, director del Ballet Folclórico Nacional, y Luis Calderón López, presidente de "Tiawanaku Andino". El grupo de artistas viajará al Perú el próximo jueves 12 y retornará el 29.



"Quien organiza turbamultas y prepara sedición, es el doctor Luis Adolfo Siles Salinas", afirma el Tcnl. Hernán Castro Villazón

Durante la Conferencia de prensa realizada ayer y al responder las preguntas de los periodistas, relacionadas con el juicio que le sigue a Luis A. Siles Salinas, el Tcnl. Hernán Castro Villazón formuló la siguiente declaración textual:

SEÑORES PERIODISTAS:

Mi mayor respeto como siempre, a la Prensa, y como se me lleva al problema personalísimo, mejor dicho de orden personal y que se halla en conocimiento de la Justicia Ordinaria, cual es, el que sustento con el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, para evitar se tergiversen conceptos y se viertan interpretaciones contrarias a la verdad, me permito pedirles se transcriba en lo posible fiel y literalmente esta mi declaración:

Al respecto el libelo infamatorio de que fuí objeto por parte del Dr. Luis Adolfo Siles Salinas en su carta a "PRESENCIA" y que constituye Cuerpo de delito, lo puse en conocimiento de la Justicia Ordinaria, mediante querella en acción penal, regida por Procedimiento Especial, porque se trata de Delito Privado, denominado también de Ofensa Personal.

Esto sirvió para que el demandado patentice su posición política de franca oposición. No otra cosa significa, que frente a un juicio "correccional" le dé todo el sensacionalismo, como si se tratara de Proceso Político Internacional.

Yo no soy político, señores periodistas, soy un hombre apartidista en lo más absoluto.

El Dr. Siles me injurió, llamándome "asaltante". Después, se retractó reconociendo "hidalgamente" que se había equivocado al creerme Alcalde Municipal, cuando insinuaba que "asalté el domicilio que cobijaba a su familia". Vean ustedes, como la ofensa maliciosa, y ya preparatoria de toda esta planificación política, estaba basada en desacreditar a mi persona, como tal, y como funcionario público.

Su presentación en estados judiciales, estuvo asistida de gran aparatosidad, preparada como él mismo admite con la asistencia del Sr. Rector de la UMSA y sus partidarios políticos (P.S.D.). Como es lógico suponer frente a esa postura claramente política de tanta sonaja y revuelo, ya que hubieron vítores y acordes partidistas, ha debido motivar la reacción del mundo litigante y ante las provocaciones e insultos la lógica reacción de los circunstantes.

De todos modos, el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, me ha demostrado una vez más, que sus posiciones son completamente falsas y tendenciosas, pusilánimes, y faltas de valor civil, tal cual, las hizo frente al General Ovando, haciéndome testigo ocasional de sus posturas obsecuentes.

De esto resulta señores Periodistas, que existe Retractación Pública de Caracter Político, hecho y reconocida por el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, ante el procesamiento correccional al que lo llevé en ejercicio de un derecho de defensa moral, porque no le es permitido a nadie, mucho menos al Dr. Salinas por más ex-presidente Constitucional de la República que hubiera sido, llamarme "asaltante".

Al presente, habiendo mentido que el "asalto" fue de carácter político, aduciendo una otra falsedad, de que yo encabezaba su derrocamiento, con "asaltos a domicilio ajeno" dejaré, mi posición personal privada, para demostrar a mi gratuito detractor, reincorporado recientemente a su partido, de que "sedición", "asonada" "tumulto", "poblada", "turbamulta" y otros no condicen con mi yo personal, no así con el del seudo-dirigente político que no pierde oportunidad desde toda plataforma para incitar a la "sedición" y tratar de conseguir, en vano, vigencia política en los vericuetos de la calumnia.

Fdo. Tcnl. Hernán Castro Villazón

DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS



Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Maruja P. vda. de Ortiz, esposa, Julián, Hernán y Roberto, hijos; Raymunda de Gamarra y José Ortiz, hermanos, Elías y Antonio Peñaranda, hermanos políticos, Irma M. de Ortiz, hija política, nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fué, Dn.

GREGORIO ORTIZ ESPINOZA

(Q.E.P.D.)

agradecen las condolencias recibidas e invitan a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiar el día de hoy martes 10 de los corrientes a Hrs. 12 y 15 p.m. en la Iglesia de San Juan de Dios.
Favor que agradecerá la familia doliente.

AGRADECEN E INVITAN

Crisanto Valverde Campos, esposo; Crisanto, Carlos Valverde Barbery, Nelva Valverde de Arce hijos (ausentes), Dora Valverde de Peñaranda hija; Carlos Peñaranda, Tita Blanco de Valverde, Nelly Bravo de Valverde y Luis Arce, hijos políticos, Ovidio Barbery, hermanos; (ausente) hermanas políticas; nietos, sobrinos y demás familia de la que en vida fué:

Doña DORA BARBERY DE VALDERDE

(Q.E.P.D.)

agradecen las condolencias recibidas e invitan a la misa que recordando el mes de su llorado fallecimiento se celebrará el día de hoy martes 10 del presente a horas doce en el templo de María Auxiliadora (El Prado)

La Paz, Junio de 1975

Zoraida Aranda vda. de Espinoza e hijos, invitan a los hermanos, parientes y demás familia, de la que fué en vida Sra.

Doña LATINA ARANDA vda. de BOZO

(Q.D.D.G.)

y ruegan a sus amistades, en especial a los residentes de Ilabaya y personas piadosas asistir a la Misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar en la Parroquia de Jesús del Gran Poder (Calle Gallardo) à hrs. 11.30 a.m. del día miércoles 11 del pte.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de los dolientes.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Junio de 1975

Alicia Mollinedo de Bravo, esposa, Teresa V. de Alba, madre, Zaida B. de Imaña, Eliana B. de Trujillo y Jaime Bravo, hijos; los hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia del que en vida fue

Sr. Dn. JUSTO BRAVO FERNANDEZ

(Q.E.P.D.)

agradecen las condolencias y ofrendas florales recibidas e invitan a sus relaciones especialmente, a Hansa Ltda., Asociación de Ex-alumnos y padres de familia del Instituto Américano, Centro Femenino de Sopocachi Alto. Escuela Unión Obrera, parientes, amigos y personas piadosas a la Misa que en sufragio de su alma y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día de mañana miércoles 11 de los corrientes a horas 11.30 a.m. en la Catedral Metropolitana. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se recibe por tarjeta

Sociales

- REUNIONES

* El Embajador de Gran Bretaña y la señora de Hope-Jones ofrecerán, el viernes, una recepción en ocasión de celebrar el natalicio de la Reina Isabel II.

* El Embajador del Perú y la señora de Llosa Pautnat ofrecerán, el viernes, una cena en honor del Canciller de la República y la señora de Guzmán Soriano.

* El Encargado de Negocios de Portugal y la señora de Pinto Machado ofrecieron ayer una cena con motivo de despedir al Embajador de Israel y la señora de Hadas, al Embajador de Bolivia en Checoslovaquia y la señora de Velasco, al Encargado de Negocios de Suiza y la Señora de Schweingruber, y al Primer Secretario de la Embajada de la Argentina, señor Saturnino Justo, quienes, próximamente, se ausentarán del país. En la misma oportunidad, dieron la bienvenida a los Embajadores de Italia y el Perú.

*El Servicio Nacional de Tránsito ofreció una recepción con motivo de celebrar su 49 aniversario de fundación.

NACIMIENTOS

* El hogar de los esposos Fernando y Susana Rodríguez Serrano ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita. La madre y la niña reciben atención en la Clínica Americana.

* Con el nacimiento de su tercer hijo ha sido alegrado el hogar de los esposos Alfredo Candia y Virginia Torrico.

MATRIMONIO

*En la iglesia de Coroico, se celebrará el sábado la boda de la señorita Claire Simons con el señor Phillipe des Jeux.

Misas

Julio Ugarte Guzmán esposo; Ernestina U. vda. de Agramont, Adriana U. vda. de Morales, Candelaria vda. de Ugarte y Andrés Guzmán hermanos políticos, los primos, sobrinos y demás familiares de la que en vida fue señora

Doña GOYA DURAN DE UGARTE

ruegan a Ud. y especialmente a los residentes sorateños y Ferroviarios jubilados, asistir a la misa que se mandará a decir el día de mañana miércoles 11 en el templo de nuestra señora de La Merced a horas 11.30 a.m. recordando los 8 años de su sensible fallecimiento.
Será favor muy reconocido.
No circulan invitaciones especiales

La Paz, Junio de 1975

Los familiares del que en vida fué

FRANCISCO A. (GUNNY) VARGAS RIOS

Q. D. D. G.

recordando el día de su natalicio, ofician una misa el día 12 de los corrientes a hrs. 12.oo en la Iglesia de "Las Carmelitas" (Sopocachi) de esta ciudad.
Invitan a los familiares y amigos a asistir a dicho acto religioso.

La Paz, Junio de 1975

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA
CONSEJO NACIONAL

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue su afiliado:

Dr. HONORATO CASTRO CALDERON

Q. E. P. D.

é invita al cuerpo médico de La Paz a la traslación de los restos mortales al Cementerio General hoy a horas 15.oo.
El cortejo partirá del Colegio Médico de Bolivia, (calle Ballivián Nº 1266)

La Paz, junio de 1975

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortada con los santos auxilios de la Iglesia Católica, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y esposa.

Dña. NANCY GUZMAN de GARNICA

Q. E. P. D.

Cap. Pedro Garnica Navarro esposo, Nancy Susana, Pedro, Carla, hijos, Corina V. de Miranda madre, Felix Garnica Aguirre, Hilda N. de Garnica, padres políticos, Cap. Gustavo Garnica, Elena P. de Garnica, hermanos políticos, y demás familia tienen el sentimiento de comunicar este sensible deceso y debiendo llevarse a cabo sus funerales en la ciudad de Oruro.

La Paz, 10 de Junio de 1975

"BOLIVAR"S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada.

Dña. ANA MONRROY TEJADA

(Q. E. P. D.)

ruegan a sus amistades, amigos y familiares se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Martes 10 a hrs. 16.00 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Almirante Grau, local JUVENCA.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, junio 1975

Lucio Ramírez Córdova, esposo, Elsy y Gonzalo Ramírez Prado, hijos; sobrinos y demás familiares, de la que en vida fue ejemplar esposa y sacrificada madre:

Doña CLAUDIA TRIFONIA PRADO de RAMIREZ

Q. E. P. D.

ruegan a sus amigos de la Federación Nacional de Maestros Pasivos, de la Dirección, Cuerpo Docente y Alumnado del Liceo de Señoritas La Paz, del Depto. de Lenguaje, Facultad de Humanidades de la UMSA, del Grupo de Voluntarios de El Alto, acompañarlos en la Misa de Cuerpo Presente en la Iglesia del Sagrado Corazón de María (Av. Busch y Carrasco) a horas 15 y en la inhumación de sus restos mortales en el Cementerio General.
Quedará agradecida la familia doliente.

La Paz, Junio de 1975

Viajó a México

Lic. HUGO RUILOVA SANCHEZ

Alto empleado de COSSMIL viajó a México en uso de una Beca concedida al Gobierno Boliviano por la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la Organización de Estados Americanos (OEA)

La Beca tendrá una duración de 90 días y se realizará en el Centro Internacional de Seguridad Social de la Capital Mexicana.

El curso a realizarse versará sobre: "Planeación de Seguridad Social".



..La Universidad Mayor de San Andrés, en el acto de Colación de Grados, realizado el día 27 de mayo último pasado, ha conferido a la señorita NORAH SOLIZ ALVAREZ, el título de CIRUJANO DENTISTA, al culminar sus estudios exitosamente. Habiendo cursado sus estudios secundarios en el Colegio Santa Ana de la ciudad de Oruro.

En Santa Cruz

-La Nenita Cielito Monje Ramos el día 8 apagó su cuarta velita, con este motivo ofreció una salteñada a sus pequeñas relaciones.

INVITACION RELIGIOSA

Alicia P. de Meave, Elvira P. de Zambrana, Graciela P. de Peñaranda Luisa F. de Mercado, Augusto Pando, hijos; Tránsito Pando vda. de Zallez hermana; Abraham Millán, Dr. Carlos Meave, José Mercado, Bertha S. de Pando, Isaac Zambrana, hijos políticos, los nietos bisnietos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fué ejemplar madre:

Dña. MATILDE PANDO CARDENAS

(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud. (s) se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando el 2do. año de su sensible fallecimiento mandarán oficiar el día martes 10 del pte. a horas 19 p.m. en el Templo de San Juan de Dios.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Junio de 1975

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el señor

D. JULIO ASTURIZAGA GUTIERREZ

Benemérito de la Patria

(Q. E. P. D.)

Zoila Asturizaga Gutiérrez, hermana, Teresa Alvarez Asturizaga, sobrina, María v. de Asturizaga y Sara v de Asturizaga, hermanas políticas, los primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades y en especial al Club "The Strongest" Colegio "Henrriette de la Chevalerie", Beneméritos de la Patria y ex-combatientes del Chaco, a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, a las 16 horas del martes 10 del presente mes.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Catacora Nº. 937.
Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, junio de 1975

Comunicado

Al comercio, industria, banca, administración, central, descentralizada o desconcentrada y local

LA JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL, recuerda al Comercio, Industria, Banca, Administración Central, Descentralizada, Desconcentrada y Local, que han sido beneficiados con el Aguinaldo de "Fiestas Patrias o Sueldo 14" en cumplimiento a los Decretos Supremos Nos. 10838 y 10888, la obligación que tienen de hacer la retención del 1% sobre las planillas de pago de este beneficio del personal conforme a lo establecido por Decreto Supremo.

Los depósitos deberán ser abonados a la Cta. Nº 4 (3-A-301) de la JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL en la Sucursal Nº 1 del Banco Central de Bolivia y en el interior del país, en las correspondientes sucursales, dentro de los 15 días siguientes al pago de estas planillas, las cuales deberán ser presentadas indefectiblemente en nuestras oficinas en La Paz, 6to. piso oficina 608-609 del Edificio de Lotería Nacional, Departamento de Ingresos y en el Interior en las oficinas de las Direcciones Regionales del Menor.

El incumplimiento a estas disposiciones hará pasible a la aplicación de las sanciones establecidas por Decreto Ley.

La Paz, Junio 10 de 1975

Dr. Alex Areaga C.
Director Gral. de Planificación y Adm. Financiera Junta Nacional de Acción Social.

La embajada y el consulado general de la República Argentina

invitan al Acto en adhesión al

"Día de reafirmación de los derechos argentinos sobre "LAS ISLAS MALVINAS"

que tendrá lugar hoy, martes 10 de junio en CASA ARGENTINA

18.30 Hs..

Esta es la única invitación que se efectúa

SAMAPA RECHAZA MULTA

La Opinión Pública está informada de la última determinación adoptada por el señor Gral. Dn. Armando Escóbar Uría, H. Alcalde Municipal de La Paz, en sentido de sancionar a SAMAPA con una multa de 20.000.oo $b., los mismos que serán, directamente descontados, de los fondos recaudados por dicha institución en favor de SAMAPA, correspondiente al 0.05% sobre ventas y en mérito a disposición legal, y nos preguntamos, hasta qué punto puede disponer fondos recaudados, un agente de retención...?

Empero, es necesario discriminar sobre la procedencia de dicha medida, que desde todo punto de vista es atentatoria y fuera de lugar, por la sencilla razón de que dicha sanción debería habérsela aplicado a la misma Alcaldía, por ser un caso típico de imprevisión técnica, que nosotros la hemos censurado en toda oportunidad y que hoy se pretende cobrar agravios en forma gratuita y al margen de toda previsión moral, pues, es de conocimiento general, que las tuberías de red, así como las conexiones domiciliarias, en principio, han sido tendidas en la ciudad de La Paz, por la H. Alcaldía Municipal cuando el servicio de agua potable se encontraba a su cargo y por tal concepto aún sigue efectuando cobranzas hasta el año 1971, no nos podemos explicar cómo la Alcaldía hizo esos tendidos casi a flor de tierra, sin tomar en cuenta el crecimiento tanto demográfico como urbanístico de una ciudad como la de La Paz.

Ahora bien, por las circunstancias relacionadas, con intervención del señor Subsecretario del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Arq. Mario Quezada, en la reunión del día miércoles 4 del presente, se resolvió definitivamente, en mérito a las exposiciones tanto de los representantes de la Alcaldía como de la nuestra, en sentido de proceder al ahondamiento de las tuberías principales y de conexiones domiciliarias, previo trabajo de las zanjas correspondientes y su consiguiente relleno, compactación y rehabilitación de pavimento por los contratistas de la Alcaldía, esta propuesta formulada por SAMAPA, ha sido plenamente aceptada por los representantes de la Alcaldía, acuerdo, que por la desafortunada sanción impuesta por el señor Alcalde, nos veríamos obligados a no cumplirlo.

Decimos que se trata de un típico caso de malversación, por expresa determinación del artículo 18º del Decreto Supremo Nº 12262, de aprobación del Presupuesto consolidado del Sector Público, para la presente gestión, puesto que, dichos ingresos recaudados por la Alcaldía, como agente de retención, se encuentran consignados en el señalado Presupuesto con destino exclusivo para la atención de nuestro servicio, y, su utilización en otros conceptos, importa automáticamente un caso de malversación que en nuestro concepto, debe ser sancionado por la Contraloría General de la Nación, ya que nadie puede tener atribuciones indiscriminadas de libre utilización y menos proceder a descuentos que no se hallen amparados en una justificación legal de utilización de dichos fondos, prevenimos que esta impropia utilización de fondos ajenos perseguiremos por todos los medios hasta conseguir el encausamiento legal.

Tanto el señor Alcalde, como cualquier estante o habitante del territorio de la República se debe por entero al cumplimiento de las disposiciones legales dictadas por el Supremo Gobierno y no acomodar el cumplimiento de las mismas a intereses personales y subalternos como el adoptado por el señor Alcalde Municipal de La Paz, al esperar la respuesta a una renuncia formulada en el mes de mayo y tácitamente desestimada con el Decreto Supremo Nº 12547 de 4 de junio ppdo. que mantiene al Alcalde como Presidente de nuestro Consejo de Administración y consiguientemente de las Juntas de Almonedas y Licitaciones, partiendo del punto de vista Constitucional que determina que las Leyes y Decretos tienen ejecución desde su promulgación y no tienen carácter retroactivo.

JUZGUE EL LECTOR, EL DESEMPEÑO DE UNA FUNCION PUBLICA.....!
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, 9 de junio de 1975.

AVISOS ECONOMICOS



ALEMAN Se dá clases de alemán a domicilio. Teléfono 52628. (R.)



NECESITO DEPARTAMENTO Anticrético hasta 40.000 Teléfono 41125 - 40460 Sr. Terrazas (R)

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Departamento anticrético Tejada Sorzano cerca Av. Las Américas, tres dormitorios, dependencias, terraza amplia. Departamento barrio Fabril, dos dormitorios, dependencias, lavandería, vacía. Otros departamentos, distintas zonas. (10-11).

ALQUILO Departamento en Obrajes, teléfono 41742. (10-12/59746).

SE NECESITA Dos habitaciones con baño en zona Said, Villa Victoria o Cementerio para dos caballeros solos, teléfono 25692. (10-11/59745).

Teléfonos

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Teléfonos comerciales, particulares transfiero, alquilo instalados, distintas zonas, trámite inmediato. (10-11).



CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Te. 54862.- Vende casa Manzaneda dos pisos, dos departamentos, Segundo Cruzero 100.000, ocasión. Casa Villa Fátima seis habitaciones, tienda, entrega inmediata. Otras casas distintas zonas. (10-11).

OPORTUNIDAD por sólo 330.000.- $b. se vende una linda casa de 3 pisos zona parque Líbano,pasaje Michel Nº 100 ver y tratar al teléfono 61908. (7-22/59730).

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Casa junta Villa San Antonio, tres dormitorios, dependencias, vacía, anticrético (10-11).

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Casa junta Villa San Antonio calle 4 60.000, tres dormitorios, dependencias, vacía, anticrético. (10-11).

Revistas Libros

GISBERT Y CIA., S.A.

Librería - Papelería - Editorial
Comercio 1270-1280
Casilla 195
La Paz.

OFRECE:
SECCO - Manual de Gramática Española.
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA.- Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española.
NUEDA - ESPINA - Mil Libros 2 tomos.
ALONSO - Ciencia del Lenguaje y Arte del Estilo.
JUAN XXIII - Cartas a sus familiares.
LUKACS - Realistas Alemanes del Siglo XIX.
LUKACS - Goethe y su Epoca.
GUNTHER - Sud América por Dentro.

ofertas especiales

MOTIVO CONSTRUCCION Vendo limpieza en seco acreditada varias agencias al primer postor México 1575 (7-11/59728)

VENDO Fábrica de Aguas Gaseosas tipo manual en perfectas condiciones, cambio con terreno, Zoilo Flores 1284 (31-10/59508)

IMPRENTAS Se vende prensa "Chandler" tam. oficio con motor. Librería La Paz. (5-11/59706).

VENDO Fabricadora de helados, teléfono 62514. (6-10/59711).

Empleados

SEÑORITA con conocimiento de Fotografía y atención al público necesitamos con urgencia. Presentarse en Av. Pando 268 (10-11/R).

SE NECESITA Empleada doméstica, buen sueldo. Calle Santa Cruz 137. (10-15/59747).

Propiedades Terrenos

OFREZCO 1.100 m2. pequeña casa, alto Villa Armonía, espléndida vista, vendo o permuto por terreno en Santa Cruz. Casilla 1528 teléfono 2-8805 Santa Cruz. (6-15/9926).

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Vende lote 300 Mts. Av. Vásquez machihembrado, Alvarez Plata excelente lugar, ocasión. Otros lotes distintas zonas. (10-11).

TERRENO 1.300 m2. buena ubicación, final Saavedra, vendo. Referencias Manuel Mariaca 1843 segundo piso. (8-11/59726)

Préstamos Dinero

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Dinero presto sobre primera hipoteca desde 5.000 adelante, asimismo necesito distintas sumas capitalistas con pagar comisión. Sobre joyas pequeñas sumas. (10-11).

PRESTAMOS DINERO Sobre Títulos, casas, terrenos, y sobre joyas Comercio 1057 Oficina 1, teléfono 54793. 10-12/59750).

Muebles

VENDO Juego de Dormitorio tipo Americano, teléfono 41742. (10-12/59746).



CONJUNTO ORQUESTAL de Raúl Bustillo ameniza toda clase de fiestas sociales - Yanacocha 1161 teléfono 52801-53081 (9-18/59743).

ORQUESTA ELECTRONICA Teléfono 53220 (21-14/VI/59180)

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL" teléfono 64206. (6-13/59720).

ORQUESTA ELECTRONICA CANO y su COMBO. Teléfono 52651. (6-12/59718).

LOS "ONIX" Conjunto electrónico teléfono 54333 (27 al 27 VI/59343)



VENDO CAMIONETA Chevrolet modelo 57, tonelada y media. Recién rectificado en 0.30. Referencias San Francisco lunes y martes (8-10/59735).

OCASION Por viaje vendo automóvil 4 puertas $b. 25.000 Referencias Juan de Vargas Nº. 2278 (R)

GARAGE Alquilo Sopocachi, teléfono 23568 (N.C.)



TECNICO EXTRANJERO Repara Televisores con garantía a Domicilio, teléfono 61209-26606. (10-17/T.).

SE REPARAN Radios Televisores a domicilio con garantia teléfono 60120 (9-11/T).

REPARAMOS Refrigeradores, cocinas, lavarropas toda marca. Teléfono 60166. (29 - 10- VI/59344)

TECNICO Matriculado efectúa planos de alcantarillado, entrega planos aprobados. Obispo Cárdenas 1470 altos. (8-12/59733).

TECNICO Repara calefones cocinas, refrigeradores. Garantizado teléfono 55449. (4-10/59546).

PLOMERO Se hacen Instalaciones y Reparaciones teléfono 54306 (9-10/59744).

PINTOR De interiores y exteriores, teléfono 62307 (1-8 VIII/T.)

TECNICO EXTRANJERO Repara televisores a Domicilio, teléfono 29576. (10-19/T).

PINTOR ALBAÑIL teléfono 41526 (9-10/59742).

PINTOR Albañil teléfono 65063 (9-10/59742).

TALLER DE RELOJERIA "ROLEX" Especialistas en relojes automáticos - cronómetros y relojes electrónicos Reparaciones en general trabajos garantizados Calle Cochabamba Nº 129 (29-10/59346)



TRAMITES MILITARES Libretas, substitutivos, poderes, jubilaciones, rentas vejez; gestiona Benemérito Daniel Roberto Arduz, procurador causas, ex-Secretario Tribunal Militar, 40 años práctica Sagárnaga 161, casilla 3807. (8-9/59738).

BALLET Gimnasia Yoga danzas vendemos mallas especiales strech Comercio 1287 Colón York (R).

COCHABAMBA

COCHABAMBA Vendo motores diesel Mercedes Benz, de 90 - 112 - 126 mm. para camión o aserradero, cabinas, direcciones, etc. Teléfono 5194 casilla Nº. 61 Cochabamba (7-9).

EN COCHABAMBA Chalet nuevo en venta en Avenida Bolívar Referencias en Cochabamba teléfono 1149. (7-10/8587).

TARIJA

EN TARIJA Vendo propiedad 16 hectáreas Referencias teléfono 28079. Preguntar por Michel (8-10/59726)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ En venta ferreteria excelente ubicación Referencias teléfono 25695 (7-15/8585)

EN SANTA CRUZ Chalet, nuevo, vendo dos dormitorios, amplio jardín zona residencial. Casilla 1213, teléfono 2-9725 (29-15/9914)

POTOSI

EN POTOSI Vendo por motivo de viaje restaurant "El Criollo" el mejor y el más acreditado. Referencias Bolivar Nº 1052 teléfono Nº 3931 (3-9/59539)

ORURO

NECESITO Empleada pago buen sueldo. Teléfono 83447, por las tardes. (R)

Récords Mundiales



AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz.- Edif. Esperanza CENTRAL: Tel. 40460.- 41123 y 32184.- GERENCIA: Tel. 52172.- PUBLICIDAD: Tel.: 52178 REDACCION: Tel. 51998.- Casilla 1451 Cajón Postal 3273.

FARMACIAS DE TURNO DEL 7 AL 14 DE JUNIO

ATENAS Dra. Carmen Galarddo Colón Nº 543 Tel. 40600.- BRASIL Dra. Mery Cordero Brasil - Av. Busch Tel. 28709.- Norte- Dra. Hilda Peña Av. Armentia Nº 549 Tel. 22781. STA. VERONICA. Dra. Edda Ríos Graf. (Gonzales Nº 1248 Tel. 42551.- SAN SILVESTRE Dra. Ruth Carrillo Av. Ecuador-Rosendo Gutiérrez Tel. 53945. CENTRAL Dra. Yolanda Salcedo Illampu Nº 706 (Graneros - Pando Tel. 41577. ENTRE RIOS. Dra. Lilia Quintanilla Av. Entre Ríos (3a. cuadra).

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Franz Tamayo Tel. 82081 Obrajes.- SAN CARLOS, Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria.- VERA CRUZ Av. Antofagasta Nº. 100 Tel. 59107 Alto de La Paz.- CRISTO REY General Lanza 2110 Tel. 27534 Sopocachi Alto.

TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS 119.- ASISTENCIA PUBLICA 118 - 22111 .- RADIO PATRULLA 110.- TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548 - ENERGIA 54357.- TELEFONOS (RECLAMOS) 113. INFORMACIONES 104 - SEÑORITA HORA 117.- LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907 - 09 INTERIOR 20402-03. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821 - 22872.- AASANA 59333 - 59310.

FLOTAS

TRANS-SERVICE LTDA. Alto de 17 Alianza Nº. 757 Tel. 43154.- TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 Tel. 40258; TRANSPORTES UNIVERSO. Av. Montes 638 Tel. 42831.- TRANSPORTES SAMA -Murillo esq. Graneros Tel. 28462.- TRANSPORTES PULLMAN BOLIVIA.- Plaza Alonso de Mendoza teléfonos 55854 - 25893.- ANDINO León de la Barra 360 Tel. 20471 CONTINENTAL.- Av. Montes 675 Tel. 29061.- COPACABANA, Av. Montes 620 Tel. 20477 - 40461.- LAURO, Av. Camacho 1223 Tel. 27677.- TRANSPORTES PILCOMAYO, Figueroa esq. Tiquina, Tel. 22858.- ALIAGA, Av. Montes 700 Tel. 26376.- URUS, Bozo 194 Tel. 50793.- TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Plaza Alexander 190 Tel. 27775 41076.- FLOTA YUNGUEÑA, calle Coroico Nº. 1577 Tel. 43001.- TRANSPORTES TARIJA, Tiquina 37 Tel. 28911.- TRANSPORTES VICTORIA Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56599.- TRANSPORTES ABAROA, Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096.- MICROBUSES KIRQUINCHO Bozo 108 Tel. 54612.- TRANSPORTES MOTO MENDEZ, Chuquisaca 626 Tel. 29851.- TRANSPORTES TUNARI, calle Bozo Nº. 108 Tel. 40375.- TRANSPORTES MANCO KAPAC, calle Tumusla 580 (Hotel Tumusla) TRANSPORTES Pullman "EL DORADO" J. M. Bozo Nº. 106, teléfono 40375.- TRANSPORTES RIVEROS, (Copacabana) Av. Montes 660 Tel. 20984. - EXPRESO PANAMERICANO LTDA. Servicio Potosí- Sucre - Villazón. Dirección calle Bozo Nº. 167 teléfono 20803.
AUTO LINEAS INGAVI Av. Manco Kapac 445 teléfono 28981.
EXPRESO "LA VELOZ DEL SUD", Av. Manco Kapac 450- Teléfono 23146, La Paz - Bolivia.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO, Tels. 54649 - 53132 - 55769 - 51155 - 51163 - 59053. LUFTHANSA Tels. 20383 - 25780 - 50499 - 50609 - AEROPUERTO Tel. 59151.- AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792.- AVIANCA, Tels. 43909 - 40883.- AIR FRANCE, Tel. 51740 - LAN, Tel. 28536.- KLM Tel. 42965 - SWISSAIR, Tel. 28924.- PANAM Tels. 54117 - 41863 - BOA, Tel. 26387 VARIG, Tel. 21450.- ECUATORIANA Tel. 54472.- IBERIA, Tels. 20270 - 24378.- ALITALIA, Tel. 23494.- B.O.A.C. Tel. 55541 - CANADIAN PACIFIC Tel. 55541.- SOUTH AFRICAN AIRLINES, Tel. 55541 - BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541. TAM, Telf. 25542, Aeropuerto 59125.

BRANIFF INTERNATIONAL

VENTAS - INFORMES Tels.: 21100 - 21105 - AEROPUERTO Tel. 59303.- CARGA.- Tels. 59555 - 59012.- ESTACION CENTRAL Tels. 52510 - 53410 - ESTACION GUAQUI Tel. 888.

Instituto de Bancos de Ahorro registró incremento este año

GINEBRA SUIZA, 9 (AFP.- El Instituto Internacional de Bancos de Ahorro (IIBA) dijo hoy que los depósitos de ahorros aumentaron sustancialmente en casi todas partes del mundo pese a la recesión.

Representante de instituciones de ahorro en más de 50 países, IIBA precisó que los aumentos de ahorros respecto de 1973 fueron del 4 por ciento en Egipto al 29 por ciento en Suiza.

IIBA añadió que el aumento, "pese a las peores condiciones económicas en cuatro décadas", indicó la contínua confianza en bancos de ahorro en momentos en que declinan otras formas de inversión como en el arte, bienes raíces, acciones y bonos.

Los depósitos aumentaron en España un 22 por ciento, Estados Unidos 11 por ciento, Alemania Occidental 13 por ciento, Gran Bretaña 14 por ciento, Francia 13 por ciento y Japón 9 por ciento.

Panamá dispuesta a recibir trescientos exiliados chilenos

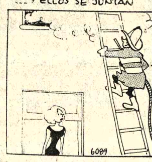
SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP).- Panamá estaría dispuesta a recibir a 300 chilenos - presos por motivos políticos que sean puestos en libertad y sus familiares - dice hoy el diario "La Tercera de la Hora".

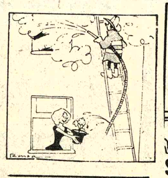
Anteriormente se había dicho que Panamá iba a recibir a 100 liberados y sus familias.

El gobierno chileno dijo recientemente que estaba dispuesto a poner en libertad a casi la totalidad de sus detenidos políticos siempre que accedan a dejar el país y sean recibidos en otra nación

Datos oficiales indican que unas 3.000 personas, entre sospechosos y condenados se encuentran recluidas en prisiones y campos especiales.

...Y ELLOS SE JUNTAN





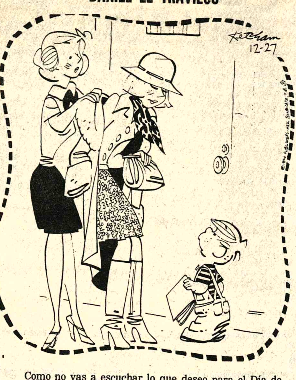
Edicto

El Dr. Alfredo Chávez Pérez, Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que, por el presente edicto notifica, cita, llama y emplaza a: MIRYAM VELASCO DE CANEDO para que por sí o mediante apoderado asuma defensa dentro del juicio civil ejecutivo seguido por el BANCO DE LA NACION ARGENTINA; sobre cobro de pesos, cuyo tenor es como sigue:-----

MEMORIAL DE FOJAS DIEZ.--- Señor Juez de Partido en lo Civil.--- Inicia juicio ejecutivo.--- Otrosíes.--- EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA, Agencia de La Paz, representado por su Gerente Armando Rubén Jonas, presentándose ante usted con todo respeto dice:--- Que viene a promover juicio ejecutivo contra los señores FELIX PISCITELLI M., ALBERTO CANEDO F., y MIRYAM DE CANEDO, por la suma de treinta mil setecientos pesos bolivianos, ($b. 30.700.--) en concepto de capital adeudado a esta institución, debiendo añadirse los intereses y las costas del juicio.--- La obligación referida se ha originado en un préstamo concedido a los demandados instrumentado en las Letras de cambio Nos. 085430, No. 085433 que se acompañan, las que en conjunto ascienden a la cantidad por la que se ejecuta, las mismas que no fueron pagadas en sus respectivos vencimientos, encontrándose protestadas por falta de pago, conforme consta por los testimonios de las actas de protesto que igualmente se acompañan.--- En mérito a lo expuesto, la suficiente fuerza ejecutiva de los documentos o letras de cambio que se acompaña, siendo de plazo vencido la obligación y con la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos, se recurre ante su autoridad interponiendo juicio ejecutivo contra los citados Félix Piscitelli M. aceptante de las letras y los esposos Alberto Canedo F. y Miryam de Canedo giradores y endosantes, solidarios y mancomunados de la obligación, pidiendo a usted, que de conformidad con los Arts. 437 y stes. del Pdto. Civil, se dignen dictar auto de solvendo y embargo contra los bienes de los deudores, ordenando el pago de la suma debida por capital, con más intereses y costas, dentro del tercero día.--- OTROSI 1º.- Como quiera que la presente ejecución se extiende a los giradores y endosantes solidarios de la obligación Alberto Canedo F. y Miryam de Canedo, solicitamos a su autoridad se sirva disponer su citación y emplazamiento a los fines que reconozcan las firmas y rúbricas que tienen estampadas en las Letras de Cambio base de la presente ejecución, bajo conminatoria de darse por reconocidas en su rebeldía.--- OTROSI 2º.- Pedimos la anotación preventiva de la presente demanda en el Registro de Derechos Reales del Departamento, notificándose con este fin al señor Registrador con los testimonios de ley.--- OTROSI 3o.- Asimismo, solicitamos la retención y embargo de fondos que tengan o pudieran tener en el futuro los ejecutados en los bancos de la localidad, dirigiéndose con este fin los oficios correspondientes a las entidades bancarias de la ciudad.--- OTROSI 4º.- Domicilio: las oficinas del Banco en la Av. Camacho Nº 1342.--- Es cuanto se pide por ser de justicia.--- La Paz, 2 de abril de 1974.--- Fdo.: Doctor.- Ivan Arana Bustillos.--- Abogado.--- AUTO DE FOJAS ONCE.--- Sello del Juzgado 5º. de P. en lo C.. A. 4 de abril de 1974.--- VISTOS: Las Letras de Cambio debidamente protestadas que se acompañan a fs. 2,5 y 6, su fuerza ejecutiva, liquidez y exigibilidad y la personería de las partes y la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos; notifíquese personalmente a: Félix Piscitelli M., Alberto Canedo F. y Miryam de Canedo, para que en el término de tercero día den y paguen al Banco de la Nación Argentina la suma de: Treinta mil setecientos pesos bolivianos (30.700) más intereses legales y costas del juicio. Sin perjuicio y de su ordenado, trábese embargo de los bienes propios de los ejecutados hasta la suma adeudada, de conformidad con los Arts. 437 y 438 del Pdto. Civil.--- Al otrosí 1º.- VISTOS: Cítese y emplácese a: Alberto Canedo F. y Miryam de Canedo para que al día siguiente hábil de su notificación personal comparezcan al Juzgado a Hrs. 15 y 30. a objeto de reconocer las firmas y rúbricas que tienen estampadas en el anverso y reverso de las Letras de Cambio de fs. 2, 5 y 6, bajo conminatoria de ley.--- Al otrosí 2º.- Practíquese la anotación preventiva de la presente demanda, en la Oficina de Derechos Reales con la entrega de testimonios de ley.--- Al otrosí 3º.- Ofíciese a los Bancos de la localidad al fin solicitado.--- Al otrosí 4º.- Por señalado.--- Fdo.- Dr. Guillermo Asturizaga.--- Juez Texto de P. en lo C. en suplencia del Juez 5º de P. en lo C.- Fdo.- ante mí.- Aurelio Vásquez Navajas.--- Secretario del Juzgado 5º de P. en lo C.--- DECRETO DE FOJAS DIECINUEVE.--- Sello del Juzgado 5º de P. en lo C.--- A, 26 de mayo de 1975.--- Subsanada la observación practicada a fs. 18, y en mérito a las representaciones que cursan a fs. 18 vta., notifíquese a: Miryam Velasco de Canedo, mediante edictos publicados en la prensa local, conforme al Art. 141 del Pdto. Civil.--- Fdo.- Dr. Alfredo Chávez Pérez.--- Juez Quinto de Partido en lo Civil.--- Fdo.- Ante mí.- Aurelio Vásquez Navajas.- Secretario del Juzgado Quinto de Partido en lo Civil.--- ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, a los veintiocho días del mes de mayo de mil novecientos setenta y cinco años. P.O. del Sr. Juez 5º. de P. en lo C. Armando Villafuerte Flórez. Secretario del Juzgado 6º. de Partido en lo Civil.

DANIEL EL TRAVIESO



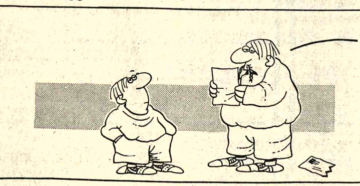
Como no vas a escuchar lo que deseo para el Día de Reyes... ¿puedes pensar en algo mientras duermes?.

DIVULGUELO

LA CURIOSA FACULTAD DE MUCHAS SUSTANCIAS DE TOMAR ESPONTÁNEAMENTE FORMAS SIMÉTRICAS AL CRISTALIZARSE, NO DEJA DE SER UN MISTERIO.

SE CONSUME UN 40% MÁS DE ENERGÍA CAMINANDO DESPACIO QUE ESCRIBIENDO VELOZMENTE A MÁQUINA.

JUSTO Y FRANCO



MARIA DE ORO



APARTAMENTO "G"







JEFF COBB







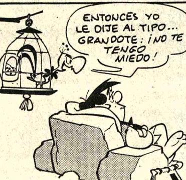
MARK TRAIL







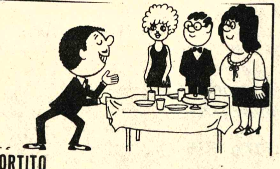
PICAPIEDRA

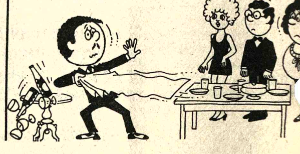






ALFREDO





SPORTITO

GO GO RANGERS

EDITORS PRESS SERVICE, INC.

¡Algo nos ha golpeado... la tripulación ha muerto... por favor, ayúdenos...!

AEROPUERTO 1975

TECHNICOLOR® PANAVISION® — AIRPORT 1975



HOY CINES TV

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche JUNTOS SON DINAMITA y PETETE Matinée 9.10 - 5.60 tanda y noche 11.10 - 6.10

16 DE JULIO Tel. 52119 - 22191

Matinée, tanda y noche EL PARAISO VIVIENTE Apta para toda la familia. Además Noticioso NODO Matinée 8.10 y 10.10 tanda y noche 10.10 - 12.10

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tannda y noche UN ADIOS PELIGROSO Actualidades Mundiales Nº 19 y corto de la serie de PETETE Matinée Platea 7.10 Mezzanine 9.10 tanda y noche Platea 9.10 Mezzanine 11.10

SCALA Tel. 23535

Matinée, tanda y noche QUIEN MATO A LA TIA ROO Noticioso El Mundo al Instante Matinée 7.10 y 9.10 Tanda y noche 9.10 y 11.10

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, tanda y noche PILOTO DE PRUEBAS Noticioso El Mundo al Instante Matinée 7.10 - 9.10 Tanda y noche 9.10 y 11.10

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée, tanda y noche CUATRO PASOS EN LA LUNA y YO TENGO FE Matinée 5.10 Tanda y noche 5.60

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche UN BOXEADOR LLAMADO BUFALO

MURILLO Tel. 52647

Matinée doble EL DESEO DE VIVIR con Sandro y EL ZORRO EN LA CORTE DE INGLATERRA tanda y noche dobles EL DESEO DE VIVIR con Sandro y LA NIÑERA Mayores de 21 años Matinée 5.10 - 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

MEXICO Tel. 20867

Matinée, tanda y noche dobles BLUE DEMOND EN LA INVASION DE LOS MUERTOS matinée hr 14.15 DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO Matinée 5.10 - 4.10 Tanda y noche 5.60 - 4.60

ABAROA Tel. 50252

Matinée, tanda y noche EL ASESINO y EL NIÑO Y EL TORO Matinée Platea 5.10 alta 3.60 Tanda y noche Platea 5.60 Alta 4.10

EBRO Tel. 42939

Matinée, tanda y noche dobles EL VIENTO DE LA MUERTE y MALA COMPAÑIA Matinée 5.10 - 4.10 Tanda y noche 5.60 - 4.60

NOBEL Tel. 57387

Horario especial Matinée hs 15.30 tanda 19.30 LA NOVICIA REBELDE Además Espejo de Alemania 6.10

ROXY

Matinée doble VENGANZA CHINA y ME LLAMAN JOE TRINIDAD tanda y noche VENGANZA CHINA y UNA CUESTION DE HONOR (18 años Matinée 5.10 tanda y noche 5.60

CENTER Tel. 22026

Matinée doble LA BOXEADORA INFERNAL y UN KARATISTA LLAMADO DRAGON Tanda y noche doble TENTACION y NOCHES SENSUALES DE ORIENTE Matinée 4.20 y 3.70 tanda y noche 5.30 - 4.20

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche dobles LO IMPORTANTE ES VENCER y MISION SUPER SECRETA Matinée 5.10 tanda y noche 5.60

BUSCH Tel. 53694

Matinée, tanda y noche THE COWBOYS y LA ULTIMA ESPERANZA

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche dobles YAGUAR MALLKU y UKAMAU Censura Municipal Aptas para todo público

LUX Tel. 62960

Matinée doble GOLIATH CONTRA EL DRAGON y PISTOLA DE 12 CRUCES Tanda y noche doble GOLIATH CONTRA EL DRAGON y CAMINO A SALINA (Prohibida para menores de 21)

MADRID Tel. 24508

Matinée tanda doble LA PEQUEÑA SEÑORA DE PEREZ y AQUELLOS AÑOS noche doble LA PEQUEÑA SEÑORA DE PEREZ y EL DESEO EN OTOÑO Sólo mayores 21 años Platea 4.60 Mezzanine 5.10

LIBERTAD Tel. 53925

Matinée doble 1.000 DOLARES AL NEGRO y ADIOS CIGUEÑA ADIOS tanda y noche ADIOS CIGUEÑA ADIOS y CUANDO EL SEXO DOMINA (Sólo para mayores de 21 años) Matinée 5.10 Tanda y noche 5.60

VARIEDADES Tel. 14071

Matinée EL BOXEADOR DE SHANTUNG y LOS SEIS INVENCIBLES tanda y noche UN SUPERMACHO LLAMADO BESTIA y EL BOXEADOR DE SHANTUNG Matinée 5.10 - 3.60 Tanda y noche 5.60 - 4.10

TELEVISION BOLIVIANA

PROGRAMACION PARA EL DIA MARTES 10 DE JUNIO DE 1975.

15.20 King Kong.
15.50 La Pandilla
16.24 Tele-Clases "Problemas de la Aviación Boliviana"
16.46 Ponny y Sonny.
16.50 Inventos
17.08 Plaza "Sésamo"
18.03 Robin Hood
18.36 Rebelde
19.09 Ahora
19.47 Deportivo 7
20.11 Telenoticioso Boliviano
20.45 Mesa Redonda Panamericana
22.25 Meditación
22.30 Nuestras instituciones "Direción General de Tránsito"
23.03 Patrulla Juvenil
23.53 Cierre emisión.





¡¡SEGUNDA SEMANA DE RELEVANTE EXITO!!

AMORES PROHIBIDOS.... EXTRAÑOS...

UN ESCABROSO TEMA TRATADO CON ASOMBROSO ATREVIMIENTO Y BUEN GUSTO.

EN UN AMBIENTE PARADISIACO DONDE LOS INSTINTOS NO SE REPRIMEN NI SE MANEJAN SURGEN..!





VANESSA

con HUGO STIGLITZ • ERIC DEL CASTILLO • LAILA NOVAK • JACKELINE VOLTAIRE BRENDA DANIEL • HELDI BLUE • MARIA BARDAL • ARTUR HENSEL Dirección MAXIMILIAN ZETA COLORES

MAYORES DE 21 AÑOS

CINE PRINCESA

HOY-MATINEE-TANDA Y NOCHE

Correr y vivir a 340 km/h!

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS 70 presenta

PILOTO DE PRUEBAS

Apta para todo público

CARLOS A. PAIRETTI
GILDA LOUSEK
RICARDO BAULEO
OSVALDO BRANDI
EDDIE PEQUENINO
y la actuación especial de
MARIQUITA GALLEGOS
ALFREDO IGLESIAS

Con la actuación de MAURO Y SU CONJUNTO SANTA BARBARA ABRACADABRA LOS BRIOS

EASTMANCOLOR — Dirección: LEO FLEIDER — Argumento: JORGE FALCON — PEL-MEX

HOY ESPECTACULAR ESTRENO Cine "LA PAZ"

Otro impacto de "Incofisa" Ltda.



Más despiadado que nunca...!

CHARLES BRONSON

DINO DE LAURENTIIS PRESENTA A EN UN FILM DE MICHAEL WINNER

En las Calles de Nueva York El Es Juez, Jurado y Verdugo

"EL VENGADOR ANONIMO"

Coprotagonistas VINCENT GARDENIA - WILLIAM REDFIELD y HOPE LANGE / Música HERBIE HANCOCK De la novela "DEATH WISH" de BRIAN GARFIELD / Guión WENDELL MAYES / Producida por HAL LANDERS y BOBBY ROBERTS / Dirigida y Coproducida por MICHAEL WINNER / COLOR DE COLUMBIA PICTURES / UNA DIVISION DE COLUMBIA PICTURES INDUSTRIES, INC. "DEATH WISH"

MAÑANA GIGANTE SUCESO "CINE PARIS"

¡¡El mejor regalo de vacaciones!!

Un sensacional programa doble



LA MAS IMPRESIONANTE PELICULA-DE-CIENCIA-FICCION

miles de cadáveres cobran vida con un sólo objetivo: ¡LA DESTRUCCION DE TODO SER VIVIENTE!

ZOVEK, BLUE DEMON

LA INVASION DE LOS MUERTOS

BLUE DEMON, ZOVEK, CHRISTA LINDER, RAUL RAMIREZ, CARLOS CARDAN, POLO ORTIN

Director: RENE CARDONA Jr. EASTMANCOLOR — PEL MEX

HOY Gran Cine MEXICO HOY

¡DEFINITIVAMENTE...!! ¡SOLO TRINITY SUPERA A TRINITY!

¡EL MAS FANTASTICO SUPER-ESPECTACULO DE TODOS LOS TIEMPOS...!



¡NUEVAMENTE JUNTOS... LAS MANOS DERECHA E IZQUIERDA DEL MISMISIMO DIABLO...!!!

Terence HILL • Bud SPENCER

"Me Siguen Llamando Trinity"

COLOR DE LUXE — PANORAMICA

OTRO SENSACIONAL IMPACTO de INCOFISA

3A. SEMANA DE ARROLLADOR EXITO!! Cine UNIVERSO

PROXIMAMENTE ESPECTACULAR ESTRENO EN EL CINE ASTOR DE COCHABAMBA



Cuando los malos obran mal, "TRINITY" y su amigo obran como locos y todo se hace más loco porque...

UNA EXPLOSION DE CARCAJADAS...!!



UN FILM de MARCELLO FONDATO

PRODUCIDA POR MARIO CECCHI GORI / CON JOHN SHARP / ARGUMENTO Y GUION DE MARCELLO FONDATO FRANCESCO SCARDAMAGLIA / MUSICA DE GUIDO Y MAURIZIO DE ANGELIS DIRIGIDA POR MARCELLO FONDATO / UNA CO-PRODUCCION CAPITAL FILM-ROMA / FILMAYER-MADRID / UNA PELICULA COLUMBIA COMO EL JEFE Y CON DONALD PLEASENCE

HOY Espectacular Estreno CINE MONJE CAMPERO

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, martes 10 de junio de 1975.

Ferrocarril llegará sábado 14 a La Paz

Ferrocarril llegará el sábado 14 vía LAB para jugar al día siguiente en el estadio Hernando Siles" frente al Seleccionado Nacional. El cable de confirmación llegó ayer y la Federación Boliviana ha dispuesto todo para el cumplimiento de este match amistoso de carácter internacional.

La nómina oficial de Ferrocarril Oeste es la siguiente:

Humberto José Aracamone, Carlos Alberto Arregui, Héctor Angel Arregui, Oscar Ramón Benitez, Ricardo José Bouzo, Eduardo Daniel Ciccarelio, Roberto Lucas Claverino, Domingo Antonio Andrea, Miguel Horacio De Filippo, Norberto Eiras, Roberto César Franco, Juan Carlos García Sangenis, Horacio René Ibáñez, Domingo Iellamo, César José Lorea, Oscar Alberto Lauraschi, Raúl Victorio Malavolta, Carlos Alberto Mancini, Luis Eduardo Molinari, Luis Héctor Papandrea, Juan Domingo Antonio Rocchia, Gerónimo Saccardi, y Carlos Alberto Vidal.

Ferrocarril Oeste jugará en Bolivia dos partidos: primero, frente al Seleccionado Nacional el domingo y, el martes, posiblemente, en Cochabamba. Este cotejo aún no fue confirmado por la FBF.

Recién se integrarán al seleccionado nacional los jugadores cruceños, Campos, Peinado y Porfirio Jiménez, que no pudieron llegar ayer por falta de pasaje en LAB.

Freddy Valda, podrá contar con todo el plantel desde hoy y dijo que esperaba que el jueves llegue de Lima, Carlos Conrado Jiménez que ayer viajó a Lima para integrar el equipo "Resto de América" vs. Seleccionado Peruano en homenaje al Día del Fútbolista.



-DE FERROCARRIL OESTE.-- Ricardo Bouzo y Horacio de Filippo, marcadores de punta de Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, que actuarán el próximo domingo en el estadio de Miraflores frente a la selección nacional en partido amistoso.

Pizzuti irá al Club Medellín

.BOGOTA, 9 (AP).- El entrenador argentino Juan José Pizzutti, que tuvo una destacada actuación con el Club Racing de Buenos Aires, fue contratado por Deportivo Independiente Medellin.

El ex seleccionador de la Argentina presenció ayer el partido que Medellin empató 1-1 con Santa Fe.

Se decidirá hoy en Lima el calendario de Copa América

- LIMA, 9 (AP).-- El Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol decidirá mañana el calendario final del vigésimo tercer campeonato sudamericano por la Copa América.

Los delegados de las diez asociaciones que integran la entidad sudamericana deliberaron con la presidencia de Teófilo Salinas, titular de la confederación, para buscar una solución al problema de definir aspectos que no fueron resueltos en Río de Janeiro en abril pasado.

La copa sudamericana, por disposición de un congreso efectuado en Bogotá es obligatoria para todos los países miembros y los que no acudan serán sancionados económica y deportivamente.

El sistema de la copa ha sido modificado para permitir su realización. En el pasado, todos los equipos participantes iban a un determinado país.

Ahora se han hecho tres grupos y los ganaderos de cada uno de ellos se unirán a Uruguay, ganador del último campeonato en Montevideo en 1967 en una ronda final.

En el grupo uno actuarán Chile, Perú y Bolivia; en el dos Venezuela, Argentina y Brasil y en tercero Colombia, Ecuador y Paraguay.

Los problemas surgieron en Río de Janeiro cuando en el grupo uno no hubo acuerdo entre Chile y Perú sobre cuál equipo sería visitante o local en el primer partido.

En el segundo se produjo la misma situación entre Argentina y Brasil y en el tercero tampoco hubo acuerdo entre los tres participantes.

La Copa América se jugará cada dos años. En los grupos eliminatorios se utilizará el sistema de local y visitante y en la final todos contra todos.

Además de este problema, el comité ejecutivo de la Confederación considera las fechas para los dos partidos finales por la Copa Libertadores entre Independiente, de Argentina y Unión Española, de Chile. Para tal efecto llegaron delegados de los dos equipos que con la Confederación fijarán las fechas definitivas.

Causó indignación en Oruro una publicación

..Profundo malestar e indignación causó en la ciudad de Oruro una información periodística originada en esta capital y en la cual se revelan declaraciones de un dirigente del fútbol chileno quien -de acuerdo a un cable llegado a nuestra Redacción- no tiene autoridad para establecer ninguna comparación.

Sin mayores comentarios transcribimos a continuación -textualmente- la copia del cable que envió a PRESENCIA el presidente de la Asociación de Fútbol de Oruro, Jaime Soria Galvarro.

El documento dice:

10 Oruro 114 8-6-75 1940 TGZ MPLE 5 CPS MF 2100 LORIA CA

Dr. Guillermo Bulacia, Strio. General Deportes. Dr. Mauro Cuéllar, Pdte. FBF, Lotería Nacional, Hoy, PRESENCIA, El Diario, La Paz

Asociación Fútbol Oruro protesta desleal actitud periodismo pretende traslado sede sudamericano magnificando declaraciones súbdito chileno, quien no tiene derecho agraviar ciudad Oruro e instalaciones su estadio Punto Dirigente Blanco no visitó esta capital y no tiene autoridad para establecer comparaciones ni elección escenarios Punto Abonos vendidos ésta y centros mineros avalan importancia monumental orureña y obliga nuestras autoridades a defender dignidad nacional ante abusiva actitud emisario chileno Punto Solicitamos envío delegado Confederación Sudamericana fin demostrar primer plano actual estadio Oruro Punto Publicación diario Hoy provoca lógica indignación afición local Punto Atte.

Soria Galvarro Pres AFO.

Instructor polaco de pesas llega a La Paz

- Contratado por el Comité Organizador de los VII Juegos Bolivarianos a realizarse en el país arriba hoy a esta capital el instructor polaco Karel Czarkowsky, quien permanecerá en el país por tres meses.

Czarkowsky, es instructor especializado en levantamiento de pesas y en todo lo relacionado a esta disciplina deportiva.

La principal misión del instructor húngaro será la de trabajar con elemento adecuado con miras a los Juegos Bolivarianos de 1977 y, principalmente para preparar el equipo nacional que deberá intervenir en el Torneo Sudamericano de la especialidad a realizarse en agosto de este año en esta capital.

El estadio Siles podrá ser "utilizado hasta fin de mes"

..El estadio "Hernando Siles" podrá ser utilizado por la Asociación de Fútbol de La Paz hasta fines de junio, según informó anoche el titular de la AFLP, José Laguis Chequer.

En el transcurso de hoy, se enviará la nota pidiendo el uso del estadio, tal como ofrecieron las autoridades de la compañía constructora Ingenieros Asociados.

En este sentido, parte de la segunda rueda se jugará en el estadio de Miraflores y desde la primera semana de julio se continuará en el estadio "Luis Lastra" de Sopocachi.

Titular de SGD inspeccionó en Beni construcciones deportivas

..TRINIDAD, 9.- Después de haber ubicado los terrenos para obras deportivas en Santa Ana de Yacuma, el Dr. Guillermo Bulacia Salek retornó a Trinidad para realizar una inspección de las construcciones que se realizan bajo los auspicios del gobierno y con financiamiento del Ministerio de Deportes, ahora ya desaparecido.

El Coliseo de deportes en la ex-casa Suárez, donde se efectúan algunas reparaciones y modificaciones, ha de funcionar una serie de actividades entre las que podemos citar el baloncesto, fulbito, voleibol, gimnasia, con un pequeño escenario que serviría para algunas actuaciones.

La iluminación del estadio departamental, cuyos trabajos se han paralizado por la falta de recursos para las bases, planos y medios económicos, que según la expresión del Sr. Bulacia, han de ser enviados en los próximos días con el objeto de que hasta el mes de agosto pueda ser entregada la obra.

La construcción de la piscina, cuya armazón se está levantando y que, de acuerdo al contrato, será entregada en el mes de noviembre.

Estuvo en los terrenos de la Villa Olímpica y ha dejado instrucciones concretas sobre lo que tiene que hacerse para ir edificando poco a poco de acuerdo a los recursos para el complejo deportivo.

Hizo entrega de material deportivo a los muchachos de la escuela de fútbol, donde más de una centena de alumnos siguen las enseñanzas del profesor Gamarra, un técnico paraguayo que ha sido contratado especialmente para esta enseñanza. Recibió los informes de la Directora Departamental de Deportes, Sra. Delina de Padilla, como también del Sr. Eduardo Gutiérrez, representante del Comité Organizador.

-EN EL BENI.-- Alumnos de la Escuela de Fútbol posando con el Dr. Bulacia y la Sra Delmira de Padilla. Abajo: El Presidente de la Asociación de Fútbol del Beni José L. Zambrano, Eduardo Gutiérrez representante del Comité Organizador, y Guillermo Bulacia. (FOTO PRESENCIA DE TRINIDAD).

Magisterio superó en básquetbol a Gimnasia

- En partido donde el entusiamo suplió, medianamente, la ausencia de técnica y esquemas tácticas definidos, Magisterio se adjudicó anoche uno de los "clásicos normalistas" del básquetbol local femenino al imponerse a Gimnasia y Esgrima.

Magisterio superó a su rival por la cuenta final de 62 a 52 luego de ir en ventaja al finalizar el primer tiempo por 31 a 21. Fue un partido bajo técnicamente pero que mantuvo su interés debido a la constante progresión del marcador.

Con este triunfo el plantel de Magisterio mantiene su condición de invicto en la competencia con un partido menos que Gimnasia y Esgrima, equipo este último que lideriza el grupo junto a Municipal.

En otro cotejo femenino, Municipal superó en disputadas acciones al quinteto de Universitario por 42 a 31. El primer tiempo fue bastante parejo ya que el equipo de la comuna apenas logró una ventaja de 15 a 14.

En Francia

Tres latinoamericanos a los cuartos de final

PARIS, 9 (AP).-Tres tenistas latinomericanos avanzaron a cuartos de final en el importante torneo francés de Roland Garros y un cuarto tiene posibilidades de acompañarlos.

Los clasificados son Guillermo Vilas y Raquel Giscafré, de Argentina, y el mexicano Raúl Ramírez. El chileno Jaime Eillol podría ser el próximo si supera mañana al italiano Adriano Panatta.

Vilas, que estuvo a principios de año cuatro meses inactivo por una lesión, ratificó su precalificación como tercer favorito al vencer al checoslovaco Jan Kodes, dos veces campeón aquí, por 6-1, y 6-2.

Kodes, uno de los tenistas más experimentados en canchas de arcilla, intentó constantemente nuevas tácticas en un vano esfuerzo por frenar al joven argentino.

El zurdo oriundo de Mar del Plata superó en todos los aspectos a su adversario checo.

El único momento en que Kodes presentó cierta resistencia fue en el cuarto game del segundo set, que se prolongó con largos desplazamientos en el lento piso de arcilla.

Desde la TRIBUNA

Por: Tito de La Viña

Cuidado del Coliseo

..El Coliseo cerrado de la calle México, es el único local e... género que presta servicios al deporte en nuestra ciudad. ... llegando a la fase final de sus trabajos después de un períod... veinte años. En consecuencia, se trata de un patrimonio loc... nacional que debe ser cuidado y mantenido con gran esmer...

Sin embargo, últimamente, con motivo de los torneos escola... ha sido objeto de pedreas, cosa que ha merecido el repudio ... opinión pública en general. Extraña mucho que sean los estudia... los que vayan a destruir lo que precisamente ha sido constr... para la niñez y la juventud, con un enorme esfuerzo, y además... el dinero del propio pueblo. Quienes imparten instrucción en... teria de educación física en los establecimientos escolares está... la obligación de enseñar a sus alumnos la forma en que deben... dar los escenarios deportivos, de donde se desprende que tam... los profesores tienen su parte de culpa en el hecho consumad... semana pasada contra el Coliseo.

El hecho de que un colegio sea eliminado de una compete... colegial no puede ser motivo suficiente para que sus alumno... lancen vandálicamente contra un escenario deportivo y desfo... en él sus bajas pasiones, y sobre todo su mala educación y fal... conciencia, sobre el esfuerzo que requiere en un país ... desarrollado como el nuestro construir un campo deportivo com... Coliseo. Si desde jóvenes no se aprende a respetar los escena... por un lado, y no se sabe perder, por el otro, no es mucho lo qu... demos esperar para el futuro de nuestro deporte.

Ante el atentado de la semana pasada, urgen las más enérg... sanciones a los responsables y sobre todo, la adopción de med... que tiendan a precautelar de una vez por todas el patrimonio ... comunidad que tanto trabajo ha costado en consolidar.

Como primera medida, se deben prohibir los torneos colegiale... el Coliseo, porque este escenario no puede quedar a merce... quienes han demostrado mala educación y, por el contrario h... pasiones. El Coliseo debe servir para actuaciones más importan... Los escolares deben jugar en sus locales mientras aprende... valorar lo que significa un campo de deportes.

Como segunda medida, se debe reglamentar la cesión del Col... porque tampoco es conveniente que sea utilizado para cualq... festival folclórico, porque específicamente no ha sido constr... para eso.

Si las autoridades no imponen mano fuerte para cuidar el ú... escenario deportivo cerrado del que dispone la ciudad, esta... seguros que no pasará mucho sin que el Coliseo vaya ... teriorándose y, finalmente, quede inservible. Confiamos en las... didas a adoptarse, y volveremos sobre el tema si el caso lo requi...





- TRIUNFO DE INGLES CATOLICO..-- Incidencia del parti... que Inglés Católico le ganó a Lealtad 2 a 0 por el torneo de voli... (arriba). En la foto inferior el plantel completo del vencedor en ... jornada dominical disputada en el Coliseo Cerrado.

Series para eliminatorias de básquet

.La Federación Boliviana de Básquetbol hizo conocer ayer las series para realizar la fase eliminatoria del campeonato nacional ordinario juvenil masculino de la especialidad.

Las asociaciones participantes fueron divididas en tres grupos teniendo en cuenta la ubicación geográfica de las mismas.

Participarán en esta fase las representaciones de Tarija, Tupiza, Uyuni, Oruro, Sucre, Llallagua, Colquiri, Cochabamba y Beni.

Santa Cruz, por ser actual campeón, y La Paz, por ser sede, pasarán directamente a la final.

LAS SERIES

Las tres series de la fase eliminatoria son las siguientes: Serie "A", Tarija, Tupiza, Uyuni, Sede Uyuni; árbitros de Oruro. Serie "B" Oruro. Sucre, Llallagua y Colquiri. Sede, Oruro; árbitros de Cochabamba. Serie "C"; Cochabamba y Beni, Sede, Trinidad; árbitros de La Paz.

Cuéllar viajó a Lima ayer

.Viajó ayer a Lima el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Dr. Mauro Cuéllar Caballero, quien asistirá a una importante reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

En esta oportunidad, el Dr. Cuéllar ratificará la sede de Oruro como cancha oficial designada por la FBF para la disputa de la Copa "América" entre los Seleccionados de Perú, Chile y Bolivia.

El Dr. Cuéllar viajó acompañado del jugador Carlos Conrado Jiménez, quien, alineará hoy en el equipo "Resto de América" que jugará frente al Seleccionado Peruano en match organizado por la Federación del Perú, en homenaje al Día del Futbolista. Jiménez, llevó de regalo una hermosa plaqueta para ser regalada al titular de la FPF.